



Annual Report

2007–2008
Rapport annuel

**Regional
Development
Corporation**

**Société de
développement
régional**

2007-2008 Annual Report

Published by:

Regional Development Corporation
836 Churchill Row
PO Box 428
Fredericton, New Brunswick
E3B 5R4
CANADA

December 2008

Cover:

Communications New Brunswick

Printing and Binding:

Printing Services, Supply and Services

Typesetting:

Regional Development Corporation

Printed in New Brunswick

Rapport annuel 2007-2008

Publié par :

Société de développement régional
836, rang Churchill
Case postale 428
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5R4
CANADA

Décembre 2008

Couverture :

Communications Nouveau-Brunswick

Imprimerie et reliure :

Services d'imprimerie, Approvisionnement et Services

Photocomposition et mise en page :

Société de développement régional

Imprimé au Nouveau-Brunswick

The Honourable Herménégilde Chiasson
Lieutenant-Governor of New Brunswick

May it please Your Honour:

It is my privilege to submit to you, in accordance with the *Regional Development Corporation Act*, Chapter R-5.01 of the *Revised Statutes of New Brunswick*, 1973, the Annual Report of the Regional Development Corporation for the fiscal year April 1, 2007 to March 31, 2008.

Respectfully submitted,

Victor Boudreau
Minister responsible for the
Regional Development Corporation

L'honorable Herménégilde Chiasson
Lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick

Qu'il plaise à Votre Honneur,

J'ai le privilège de vous soumettre, conformément à la *Loi sur la Société de développement régional*, chapitre R-5.01 des *Lois révisées du Nouveau-Brunswick* de 1973, le rapport annuel de la Société de développement régional pour l'année financière qui s'étend du 1 avril 2007 au 31 mars 2008.

Veuillez agréer, Votre Honneur, l'assurance de ma très haute considération.

Victor Boudreau
Ministre responsable
de la Société de développement régional

The Honourable Victor Boudreau
Minister responsible for the
Regional Development Corporation
Fredericton NB

Sir:

I have the honour to submit, for your consideration, the Annual Report of the Regional Development Corporation for the fiscal year April 1, 2007 to March 31, 2008.

The report contains information about the programs and activities undertaken by the Corporation during this period.

I would like to express my appreciation to the staff of the Corporation who continue on a daily basis to provide services of a professional caliber to our clients. The contribution of the members of the Board of Directors of the Corporation and their ongoing advice and counsel is also gratefully acknowledged. The cooperation of provincial departments and agencies continues to be key to the successful implementation of many of the programs and projects funded by the Corporation. I would also want to note the support of the staff of federal government departments and agencies involved with the developmental activities described in this report.

Yours respectfully,

Bill Levesque
President

L'honorable Victor Boudreau
Ministre responsable de la
Société de développement régional
Fredericton (N.-B.)

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de soumettre à votre examen le rapport annuel de la Société de développement régional pour l'année financière s'étendant du 1 avril 2007 au 31 mars 2008.

Le rapport donne des renseignements sur les activités et programmes entrepris par la Société au cours de la période en question.

J'aimerais remercier le personnel de la Société, qui continue de fournir chaque jour des services de calibre professionnel à notre clientèle. J'aimerais aussi exprimer notre reconnaissance pour l'apport et la direction éclairée que ne cesse de fournir le conseil d'administration de la Société. La coopération des ministères et des organismes du gouvernement provincial demeure un facteur clé dans la mise en œuvre réussie des programmes et projets financés par la Société. Je voudrais aussi souligner l'appui du personnel des ministères et organismes du gouvernement fédéral qui ont participé aux activités de développement décrites dans le présent rapport.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

Le président,

Bill Levesque

TABLE OF CONTENTS

I. Introduction	6
II. Administration of the Corporation	7
III. The Role of the Corporation	8
IV. Regional Development Funding	10
V. Community Development Initiatives	17
VI. Fund Management and Administration	18
VII. Federal-Provincial Agreements	19
VIII. Special Operating Agency (SOA)	23
IX. Financial Statements	36
X. Program Expenditures	62

TABLE DES MATIÈRES

I. Introduction	6
II. Administration de la Société	7
III. Rôle de la Société	8
IV. Fonds de développement régional	10
V. Initiatives de développement communautaire	17
VI. Gestion et administration des fonds	18
VII. Ententes fédérales-provinciales	19
VIII. Organisme de services spéciaux (OSS)	23
IX. États financiers	36
X. Dépenses de programme	62

I. INTRODUCTION

The Regional Development Corporation is pleased to submit its 2007-2008 Annual Report. The report summarizes the activities and programs financed by the Corporation on behalf of the Province of New Brunswick. It includes detailed information about agreements, programming and expenditures.

Background

The Regional Development Corporation is a Provincial Crown Corporation originally established under the name of the Community Improvement Corporation in the mid-1960s. Early responsibilities of the Corporation included the coordination of the implementation of two federal-provincial development agreements, one covering the Mactaquac Head Pond area and the other northeast New Brunswick. During subsequent years, the Corporation became the provincial coordinating agency for a number of federal-provincial economic and regional development agreements. The provincial government also assigned the responsibility for a number of provincially funded initiatives to the Corporation.

During the fiscal year 2007-2008, the Corporation continued to play a significant role in agreements between the Province of New Brunswick and the federal government. The Corporation was also involved in the coordination and financing of a number of provincial economic and community development initiatives described in this report.

I. INTRODUCTION

La Société de développement régional a l'honneur de soumettre son rapport annuel pour 2007-2008. Le rapport résume les activités et programmes que la Société finance au nom de la province du Nouveau-Brunswick. Il fournit des renseignements détaillés sur les ententes, programmes et dépenses.

Contexte

La Société de développement régional est une corporation provinciale de la Couronne initialement établie vers le milieu des années 60 sous le nom de Société d'aménagement régional. Au début, ses responsabilités comprennent la coordination de la mise en œuvre de deux ententes fédérales-provinciales de développement, une ayant trait au bassin en amont de Mactaquac et l'autre ayant trait au nord-est du Nouveau-Brunswick. Au cours des années ultérieures, la Société est devenue l'organisme qui coordonne, au nom de la province, diverses ententes fédérales-provinciales de développement économique et régional. Le gouvernement provincial a aussi confié à la Société la responsabilité de diverses initiatives financées par la province.

Au cours de l'année financière 2007-2008, la Société continue de jouer un rôle important dans les ententes conclues entre le Nouveau-Brunswick et le gouvernement fédéral. Elle a aussi participé à la coordination et au financement de diverses initiatives provinciales de développement économique et communautaire qui sont décrites dans le présent rapport.

Mission

Working in partnership to support the development priorities of New Brunswick.

Mandate of the Corporation

Under the *Regional Development Corporation Act*, the mandate of the Corporation is to:

- administer and manage development agreements between the Province of New Brunswick and the Government of Canada;
- assist in the establishment and development of enterprises and institutions operated by corporations, trusts, partnerships, societies and individuals;
- assist in the establishment and development of facilities relating to tourism and recreation;
- assist municipalities in planning and developing works or projects of benefit to the general public;
- prepare plans for regional development;
- coordinate and guide regional development;
- carry out any duties assigned by the Lieutenant-Governor in Council.

II. ADMINISTRATION OF THE CORPORATION

The Corporation consists of a Board of Directors appointed by the Lieutenant-Governor in Council. The membership is generally drawn from Deputy Ministers of provincial departments and Presidents of Crown agencies. The President of the Corporation is also the Chairperson of the Board of Directors.

The Board of Directors has delegated its general authority to an Executive Committee consisting of the Chairperson, Vice-Chairperson, two Vice Presidents and the Corporate Secretary. This committee approves and carries out such activities that are consistent with the mandate of the Corporation.

Mission

Travailler en partenariat pour appuyer les priorités de développement du Nouveau-Brunswick.

Mandat de la Société

En vertu de la *Loi sur la Société de développement régional*, cette dernière est chargée du mandat suivant :

- administrer et gérer des accords de développement entre le gouvernement du Nouveau-Brunswick et le gouvernement du Canada ;
- aider à l'implantation et à l'aménagement d'entreprises et d'établissements exploités par des corporations, des fiducies, des sociétés en nom collectif, des associations et des individus ;
- aider à l'implantation et à l'aménagement d'installations en rapport avec le tourisme et les loisirs ;
- aider les municipalités dans des travaux ou projets d'urbanisme et d'aménagement au bénéfice du public en général ;
- préparer des plans de développement régional ;
- coordonner et diriger le développement régional ;
- exécuter les tâches assignées par le lieutenant-gouverneur en conseil.

II. ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ

La Société comporte un conseil d'administration dont les membres sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil. Y siègent d'habitude les sous-ministres de ministères provinciaux et les présidents d'organismes de la Couronne. Le président de la Société est aussi le président du conseil d'administration.

Le conseil d'administration a délégué son pouvoir général à un comité exécutif composé du président du conseil, du vice-président du conseil, des deux vice-présidents de la Société, ainsi que du secrétaire de la Société. Ce comité approuve et met en œuvre des activités compatibles avec le mandat régissant la Société.

The Corporation reports to the Legislature through the Minister responsible for the Regional Development Corporation. The Minister of Finance is also the Minister responsible for the Corporation.

Official Languages

The Corporation recognizes its obligations and is committed to actively offering and providing quality services to the people in their official language of choice.

During the fiscal year 2007-2008, no complaints were received relating to services provided by the Corporation.

III. THE ROLE OF THE CORPORATION

Regional Development Initiatives

The government has assigned to the Corporation the responsibility for the coordination of the implementation of a number of provincial, regional or sectoral developmental initiatives. During the fiscal year, the Corporation was responsible for the following funds:

- Acadian Peninsula Economic Development Fund;
- Restigouche-Chaleur Economic Development Fund;
- Miramichi Regional Economic Development Fund.

Community Development Initiatives

The Corporation was also responsible for the following community development initiatives:

- Family and Youth Capital Assistance Program;
- Community Events Program;
- Special Initiatives.

Fund Management and Administration

The Corporation was also responsible for the funding of other programs and activities during the year including:

- Total Development Fund;

La Société fait rapport à l'Assemblée législative par l'entremise du ministre responsable de la Société de développement régional. Le ministre des Finances est aussi le ministre responsable de la Société.

Langues officielles

La Société reconnaît ses obligations à activement offrir et fournir des services de qualité aux membres du public dans la langue officielle de leur choix.

Au cours de l'année financière 2007-2008, aucune plainte n'a été reçue quant aux services fournis par la Société.

III. RÔLE DE LA SOCIÉTÉ

Initiatives de développement régional

Le gouvernement a chargé la Société de coordonner la mise en œuvre de diverses initiatives de développement provinciales, régionales ou sectorielles. Au cours de l'année financière, la Société a été responsable des fonds suivants :

- Fonds de développement économique de la Péninsule acadienne ;
- Fonds de développement économique Restigouche-Chaleur ;
- Fonds de développement économique régional Miramichi.

Initiatives de développement communautaire

La Société est aussi responsable des initiatives de développement communautaire suivantes :

- Programme d'aide en capital à la famille et à la jeunesse ;
- Programme d'événements communautaires ;
- Initiatives spéciales.

Gestion et administration des fonds

Au cours de l'année, la Société a aussi été chargée du financement d'autres programmes et activités, notamment :

- Fonds de développement total ;

- Community Economic Development Fund;
- Community Economic Development Agencies – operational funding;
- Aboriginal Affairs Initiative.

Federal-Provincial Agreements

The Corporation is the lead agency in the planning and negotiation process for federal and provincial development arrangements and agreements. The Corporation also makes recommendations to Cabinet concerning regional economic development priorities.

The Corporation's ongoing role is to provide financial and administrative management for all federal-provincial agreements relating to provincial development. The delivery of programs and projects under these agreements is primarily the responsibility of provincial line departments.

The Corporation also works closely with the Atlantic Canada Opportunities Agency on a range of regional economic development projects and issues in New Brunswick.

During the year, the Corporation was involved in the implementation of the following federal-provincial cost-shared agreements:

- Atlantic Canada International Tourism Marketing Agreement;
- Canada-Atlantic Provinces Agreement on International Business Development;
- Canada-New Brunswick Infrastructure Agreement;
- Canada-New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund Agreement;
- Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer Fund;
- Canada-New Brunswick Agreement on the Transfer of Federal Public Transit Funds;

- Fonds de développement économique communautaire ;
- Financement de fonctionnement des agences de développement économique communautaire ;
- Initiative liée aux affaires autochtones.

Ententes fédérales-provinciales

La Société est l'organisme directeur en ce qui concerne le processus de planification et de négociation d'ententes et d'accords fédéraux-provinciaux en matière de développement. Elle formule aussi des recommandations au Cabinet quant aux priorités provinciales liées au développement économique.

La Société a comme rôle permanent d'assurer la gestion financière et administrative de toutes les ententes fédérales-provinciales liées au développement provincial. La réalisation des programmes et projets en vertu de ces ententes incombe surtout aux ministères d'exécution provinciaux.

La Société travaille aussi étroitement avec l'Agence de promotion économique du Canada atlantique à une gamme de questions et de projets liés au développement économique régional au Nouveau-Brunswick.

Au cours de l'année, la Société a participé à la mise en œuvre des ententes fédérales-provinciales à frais partagés suivantes :

- Entente des provinces de l'Atlantique sur le marketing du tourisme à l'échelle internationale ;
- Entente Canada-provinces de l'Atlantique sur la promotion du commerce extérieur ;
- Entente Canada - Nouveau-Brunswick relative au programme d'infrastructures ;
- Entente relative au Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Nouveau-Brunswick ;
- Canada / Nouveau-Brunswick fonds de transfert de taxe sur l'essence ;
- Entente concernant le transfert des fonds fédéraux destinés aux transports en commun Canada / Nouveau-Brunswick ;

- Canada-New Brunswick Agreement on Provision of French Language Services;
- Canada-New Brunswick Bilateral Agreement to Advance Sport Participation;
- Canada-New Brunswick Expansion Projects of the School and Community Centres;
- Canada-New Brunswick ecoTrust Fund.

IV. REGIONAL DEVELOPMENT FUNDING

Regional Development Initiatives

One of the key operational activities of the Corporation consists of regional development initiatives. The first such initiative was the establishment by the government in December 1999 of the **Acadian Peninsula Economic Development Fund (APEDF)**. The Corporation was assigned the coordination of the Fund as well as its financial and administrative management.

The \$25 million Fund was initially scheduled to be in place for a five-year period ending on August 31, 2004. Subsequently, in June 2004, an additional \$3 million was added to the Fund and the expiry date was extended to March 31, 2005. In April 2005, the provincial government announced the renewal of the APEDF, adding an additional \$12 million, resulting in an eight-year, \$40 million economic development initiative for the Acadian Peninsula. The provincial government announced an additional \$5 million to the APEDF in February 2007, and another \$5 million was approved in August 2007, resulting in a \$50 million economic development initiative for the region. The scheduled expiry date of the APEDF is now April 30, 2009.

The Fund is focused on an integrated developmental approach based on four key themes: education and training; research and development; economic diversification; strategic infrastructure.

- Entente Canada-Nouveau-Brunswick relative à la prestation de services en français ;
- Entente bilatérale Canada-Nouveau-Brunswick relative à la participation au sport ;
- Canada-Nouveau-Brunswick projets d'agrandissement des centres scolaires et communautaires ;
- écoFiducie Canada-Nouveau-Brunswick.

IV. FONDS DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Initiatives de développement régional

Une des activités opérationnelles clés de la Société porte sur les initiatives de développement régional. La première initiative dans le domaine est prise par le gouvernement en décembre 1999, grâce à la création du **Fonds de développement économique de la Péninsule acadienne (FDEPA)**. La Société est chargée de la coordination ainsi que de la gestion financière et administrative du Fonds.

Le Fonds, doté de 25 millions de dollars sur cinq ans, devait prendre fin le 31 août 2004. Par la suite, en juin 2004, quelque 3 millions de dollars sont ajoutés au Fonds, dont la date d'expiration est alors reportée au 31 mars 2005. En avril 2005, le gouvernement provincial annonce le renouvellement du FDEPA et y ajoute 12 millions de dollars, résultant en une initiative d'une durée de huit ans, dotée de 40 millions de dollars, visant le développement économique de la Péninsule acadienne. Le gouvernement provincial a annoncé un ajout de 5 millions de dollars au FDEPA en février 2007, et un autre 5 millions fut approuvé en août 2007, résultant en une initiative de développement économique de 50 millions de dollars. La date d'expiration prévue du FDEPA est maintenant le 30 avril 2009.

Le Fonds repose sur une approche intégrée de développement axé sur quatre thèmes clés : éducation et formation ; recherche et développement ; diversification économique ; infrastructure stratégique.

In January 2002, the government established a ten-member Restigouche-Chaleur Task Force with a mandate to develop a long-term action plan to address the economic challenges facing the region, especially with the anticipated closure of Brunswick Mine. The Restigouche-Chaleur Task Force was requested to provide recommendations based on the same four key themes that guided the preparation of the Acadian Peninsula Action Plan. The Task Force reported to government in July 2002 and the government responded in October 2002.

One of the principal actions undertaken by the government was the establishment of the **Restigouche-Chaleur Economic Development Fund (RCEDF)** as recommended by the Task Force. The Fund came into effect on January 1, 2003 with an allocation of \$25 million for a period of five years. The Corporation is assigned the responsibility for the coordination and the administration of the Fund. In August 2007, an additional \$5 million was authorized resulting in a new allocation total of \$30 million. The RCEDF is now scheduled to expire April 30, 2009.

In October 2003 the Miramichi Prosperity Task Force made recommendations to the provincial government on measures that should be undertaken to foster the economy of the area.

The Task Force, composed of business and community leaders from throughout the region, presented its report to government in March 2004. In April 2004, the government announced, as a third regional development initiative, the establishment of a new \$25 million **Miramichi Regional Economic Development Fund (MREDF)** to be administered by the Corporation. The MREDF is scheduled to expire April 30, 2009.

En janvier 2002, le gouvernement met sur pied le Groupe de travail Restigouche-Chaleur, composé de 10 membres et chargé du mandat de préparer un plan d'action à long terme pour relever les défis économiques de la région, surtout la fermeture prévue de Brunswick Mine. Il est demandé au Groupe de travail Restigouche-Chaleur de formuler des recommandations en fonction des mêmes quatre thèmes clés qui ont guidé la préparation du plan d'action de la Péninsule acadienne. Le Groupe de travail présente son rapport au gouvernement en juillet 2002, et le gouvernement donne sa réponse en octobre 2002.

Une des principales mesures prises par le gouvernement est la création du **Fonds de développement économique Restigouche-Chaleur (FDERC)**, ainsi que recommandé par le Groupe de travail. Le Fonds devient opérationnel le 1 janvier 2003 et est doté de 25 millions de dollars sur cinq ans. La Société est chargée de la coordination et de l'administration du Fonds. En août 2007, un ajout de 5 millions de dollars est autorisée, résultant en une nouvelle affectation globale de 30 millions de dollars. La date d'expiration prévue du FDERC est maintenant le 30 avril 2009.

En octobre 2003, le Groupe de travail sur la prospérité pour la région de Miramichi formule au gouvernement provincial des mesures à prendre pour favoriser l'économie de la région.

Le Groupe de travail, composé de dirigeants de collectivités et d'entreprises de la région, présente son rapport au gouvernement en mars 2004. En avril 2004, le gouvernement annonce, à titre de troisième initiative de développement régional, la création d'un nouveau **Fonds de développement économique régional Miramichi (FDERM)**, doté de 25 millions de dollars et administré par la Société. La date d'expiration prévue du FDERM est le 30 avril 2009.

Strategic Themes

The three regional development initiatives have a number of common features. For instance, each action plan was developed on the basis of strategic themes rather than by economic sectors. Four similar themes form the basis of each action plan: education and training; research and development; economic diversification; strategic infrastructure.

The four strategic themes of the plans are briefly described as follows:

Education and Training

A well-educated, well-trained and skilled labour force is essential in the modern economy. More and more, employers seek individuals with a minimum of a high school certificate. Individuals with a lower level of education are finding it more and more difficult to find jobs - especially year-round, full-time jobs.

Investment in life-long learning through education and training will thus allow individuals and regions to adapt successfully to a changing work environment. The greatest asset of any region remains its human resources, in order to diversify its economy and become more prosperous.

Research and Development

Firms have to be innovative to succeed and prosper in today's knowledge-based economy. Innovative firms will be able to develop new products, new ways of operating and new markets. Larger firms are often able to undertake research and development in-house. However, such is not the case for medium and small enterprises that will likely represent the mainstay of the future economy of rural New Brunswick.

Thèmes stratégiques

Les trois initiatives de développement régional ont diverses caractéristiques communes. Par exemple, chaque plan d'action a été préparé en fonction de thèmes stratégiques plutôt que de secteurs économiques. Chaque plan d'action repose sur quatre thèmes semblables : éducation et formation ; recherche et développement ; diversification économique ; infrastructure stratégique.

Les quatre thèmes stratégiques des plans sont brièvement décrits ci-après.

Éducation et formation

L'économie moderne exige une main-d'œuvre bien éduquée, bien formée et qualifiée. De plus en plus, les employeurs cherchent des personnes qui détiennent au moins un certificat de fin d'études secondaires. Les personnes qui n'ont pas un tel niveau de scolarité éprouvent une difficulté croissante à trouver des emplois, surtout des emplois à temps plein à longueur d'année.

Des investissements en apprentissage continu grâce à l'éducation et à la formation permettront donc aux personnes et aux régions de réussir à s'adapter à un environnement de travail en évolution. Les ressources humaines demeurent l'atout le plus précieux dont une région dispose pour diversifier son économie et devenir plus prospère.

Recherche et développement

Pour réussir et prospérer dans l'économie du savoir d'aujourd'hui, les entreprises doivent se montrer innovatrices. Les entreprises innovatrices sauront développer de nouveaux produits, de nouvelles façons de fonctionner et de nouveaux marchés. Souvent, les grandes entreprises disposent de capacités internes de recherche et développement. Toutefois, ce n'est pas le cas pour les petites et moyennes entreprises sur lesquelles reposera vraisemblablement l'économie future des régions rurales du Nouveau-Brunswick.

Community colleges, universities and independent research centres can play a vital role in research and development for innovative medium-sized and small firms. These firms must have access to research and development results. These resources can be available either in the region or from outside, and firms should be encouraged to be innovative in adopting them.

Economic Diversification

Historically, the economic base of northern New Brunswick has mainly relied on a few important pillars, large enterprises that provided a large number of well-remunerated year-round jobs. Pulp and paper, railways, mining and smelting and the military represented the mainstays of the economy. Fisheries, although seasonal, also provided a substantial number of jobs.

The new economic reality indicates that the growth that will lead a region to prosperity is a path towards economic diversification. Diversification requires building upon what a region already has and in the development of new products and new markets for existing firms. Diversification also means creating new firms both in more traditional sectors of the economy and in new sectors, primarily in the knowledge-based economy.

Strategic Infrastructure

Strategic infrastructure, primarily linked to the first three themes, is also an integral part of each Action Plan.

Les collèges communautaires, les universités et les centres de recherche indépendants peuvent jouer un rôle crucial dans le domaine de la recherche et du développement pour les petites et moyennes entreprises innovatrices. Ces entreprises doivent avoir accès aux résultats de la recherche et du développement. De telles ressources peuvent se trouver dans la région ou provenir de l'extérieur, et il faudrait encourager les entreprises à en profiter pour devenir innovatrices.

Diversification économique

Traditionnellement, la base économique du nord du Nouveau-Brunswick repose surtout sur quelques piliers principaux, à savoir des grandes entreprises qui procurent à l'année de nombreux emplois bien rémunérés. Les pâtes et papiers, les chemins de fer, l'exploitation minière, la fonderie et les activités militaires étaient les principaux piliers de l'économie. Malgré leur caractère saisonnier, les pêches fournissaient aussi un nombre important d'emplois.

Or, dans la nouvelle conjoncture économique, la croissance qui mènera la région vers la prospérité passe par la diversification économique. La diversification doit prendre appui sur ce que la région possède déjà et développer de nouveaux produits et marchés pour les entreprises existantes. La diversification signifie aussi la création de nouvelles entreprises dans les secteurs plus traditionnels de l'économie et dans de nouveaux secteurs, surtout dans le domaine de l'économie du savoir.

Infrastructure stratégique

Une infrastructure stratégique, surtout liée aux trois premiers thèmes, est aussi une partie intégrante de chaque plan d'action.

Supplementary Role

An important element of the three regional development initiatives is that the monies from the special funds are not designed to replace regular on-going federal and provincial government programs and activities. Rather, the funds are designed to maximize the use of current government programs and provide additional funding only where the particular needs are warranted.

Funding is allocated to an initiative when it can be demonstrated that it would not proceed without assistance because of location, scope, timing or risk.

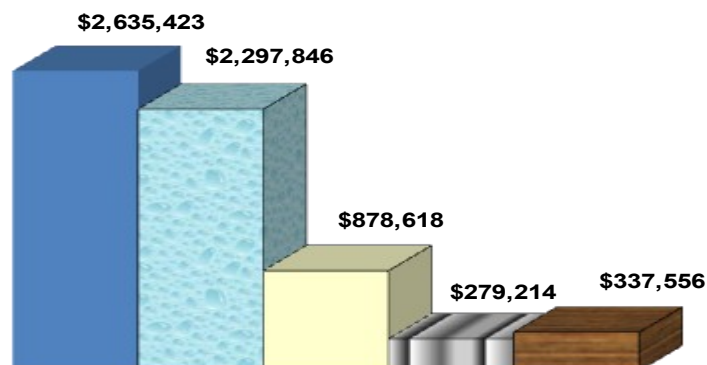
Thus, approved initiatives are supplementary to existing programs and need to operate in conjunction with usual measures from the federal and provincial governments.

The Acadian Peninsula Economic Development Fund

During the year 2007-2008, a total of 107 initiatives were supported under this Fund at a total cost of \$6,428,656. Chart 1 shows the 2007-2008 breakdown of expenditures by theme.

Chart 1: 2007-2008 APEDF Expenditures by Theme

- Economic Diversification / Diversification économique
- Education & Training / Éducation et formation
- Other / Autres



Rôle supplémentaire

Un autre élément important des trois initiatives de développement régional est le fait que le financement provenant des fonds spéciaux ne vise pas à remplacer les programmes ou activités ordinaires que les gouvernements fédéral et provincial ont en voie. Les fonds visent plutôt à maximiser l'utilisation des programmes gouvernementaux actuels et à fournir un financement additionnel seulement dans les cas où des besoins particuliers le justifient.

Un financement est accordé à une initiative lorsqu'il peut être démontré que, en raison de l'emplacement, de la portée, de contraintes temporelles ou du risque, elle ne pourrait pas aller de l'avant sans le versement d'une aide.

Ainsi, les initiatives approuvées sont supplémentaires par rapport aux programmes existants et doivent s'harmoniser avec les interventions ordinaires des gouvernements fédéral et provincial.

Fonds de développement économique de la Péninsule acadienne

Au cours de l'année 2007-2008, un total de 107 initiatives sont appuyées grâce au Fonds, et les dépenses globales s'élèvent à 6 428 656 \$. La figure 1 donne la ventilation des dépenses par thème en 2007-2008.

Figure 1 : Dépenses du FDEPA en 2007-2008, par thème

- Strategic Infrastructure / Infrastructure stratégique
- Research & Development / Recherche et développement

A detailed list of the projects funded during the year and the amount invested in each project is included on pages 62 to 64 of this report.

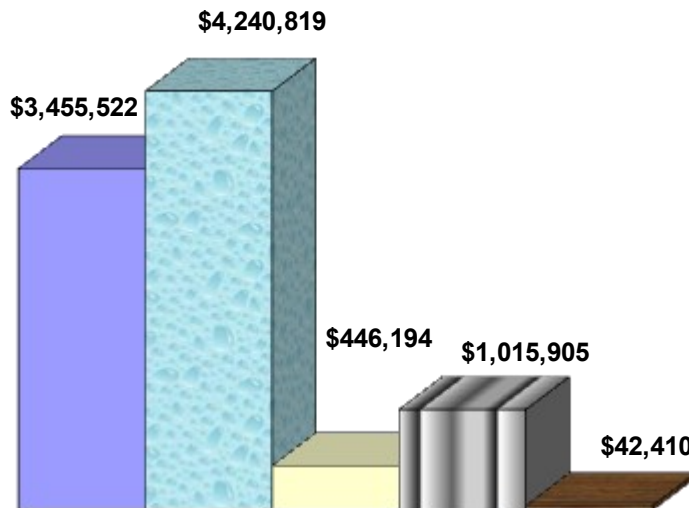
The fiscal year 2007-2008 represented the eight full year of the operation of the Fund. Total expenditures of \$45,431,663 were incurred from the establishment of the Fund in December 1999 to March 31, 2008. Over the period \$14.4 million was invested in Economic Diversification, \$16.9 million in Strategic Infrastructure, \$3.3 million in Education and Training, \$4.1 million in Research and Development and \$6.8 million in other activities.

The Restigouche-Chaleur Economic Development Fund

During the year 2007-2008, a total of 129 initiatives were supported under this Fund at a total cost of \$9,200,850. Chart 2 shows the 2007-2008 breakdown of expenditures by themes.

Chart 2: 2007-2008 RCEDF Expenditures by Theme

- Economic Diversification / Diversification économique
- Education & Training / Éducation et formation
- Other / Autres



Une liste détaillée des projets financés au cours de l'année et du montant investi dans chaque projet figure aux pages 62 à 64 du présent rapport.

L'année financière 2007-2008 marque la huitième année complète de fonctionnement du Fonds. Un total de 45 431 663 \$ a été engagé en dépenses depuis la création du Fonds en décembre 1999 jusqu'au 31 mars 2008. Au cours de la période, les investissements ont été répartis comme suit : 14,4 millions pour la diversification économique, 16,9 millions pour l'infrastructure stratégique, 3,3 millions pour l'éducation et la formation, 4,1 millions pour la recherche et le développement ainsi que 6,8 millions pour d'autres activités.

Fonds de développement économique Restigouche-Chaleur

Au cours de l'année 2007-2008, un total de 129 initiatives sont appuyées grâce au Fonds, et les dépenses globales s'élèvent à 9 200 850 \$. La figure 2 donne la ventilation des dépenses par thème en 2007-2008.

Figure 2 : Dépenses du FDERC en 2007-2008, par thème

- Strategic Infrastructure / Infrastructure stratégique
- Research & Development / Recherche et développement

A detailed list of the projects funded during the year and the amount invested in each project is included on pages 64 to 67 of this report.

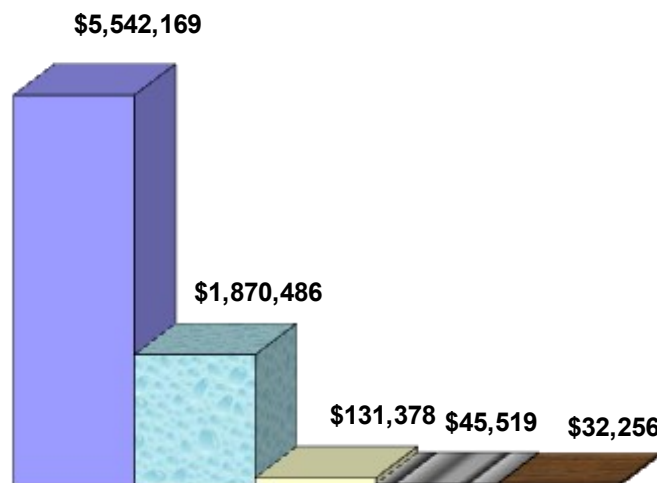
The fiscal year 2007-2008 represented the fifth full year of the operation of the Fund. Total expenditures of \$22,717,859 were incurred from the establishment of the Fund in January 2003 to March 31, 2008. Over the period \$9.9 million was invested in Economic Diversification, \$8.7 million in Strategic Infrastructure, \$1.4 million in Education and Training, \$2.1 million in Research and Development and \$0.6 million in other activities.

The Miramichi Regional Economic Development Fund

During the year, a total of 108 initiatives were supported under this Fund at a total cost of \$7,621,807. Chart 3 shows the 2007-2008 breakdown of expenditures by theme.

Chart 3: 2007-2008 MREDF Expenditures by Theme

- Economic Diversification / Diversification économique
- Education & Training / Éducation et formation



Une liste détaillée des projets financés au cours de l'année et du montant investi dans chaque projet figure aux pages 64 à 67 du présent rapport.

L'année financière 2007-2008 marque la cinquième année complète de fonctionnement du Fonds. Un total de 22 717 859 \$ a été engagé en dépenses depuis la création du Fonds en janvier 2003 jusqu'au 31 mars 2008. Au cours de la période, les investissements ont été répartis comme suit : 9,9 millions de dollars pour la diversification économique, 8,7 millions pour l'infrastructure stratégique, 1,4 million pour l'éducation et la formation, 2,1 millions pour la recherche et le développement ainsi que 0,6 million pour d'autres activités.

Fonds de développement économique régional Miramichi

Au cours de l'année, 108 initiatives en tout sont appuyées grâce au Fonds, et les dépenses globales s'élèvent à 7 621 807 \$. La figure 3 donne la ventilation des dépenses par thème en 2007-2008.

Figure 3 : Dépenses du FDERM en 2007-2008, par thème

- Strategic Infrastructure / Infrastructure stratégique
- Research & Development / Recherche et développement

A detailed list of the projects funded during the year and the amount invested in each project is included on pages 67 to 70 of this report.

The fiscal year 2007-2008 represented the fourth full year of the operation of the Fund. Total expenditures of \$17,333,400 were incurred from the establishment of the Fund in April 2004 to March 31, 2008. Over the period \$10.1 million was invested in Economic Diversification, \$6.2 million in Strategic Infrastructure, \$0.5 million in Education and Training, \$0.1 million in Research and Development and \$0.4 million in other activities.

V. COMMUNITY DEVELOPMENT INITIATIVES

Family and Youth Capital Assistance Program (FYCAP)

The Family and Youth Capital Assistance Program was established in 2000 with the objective of providing funding for capital initiatives in support of youth and family community oriented projects that would otherwise not proceed. The program is designed to complement the federal and provincial programs related to community development.

Some 122 projects were funded under this program and total expenditures amounted to \$1,487,969 during the fiscal year 2007-2008. Individual projects received a maximum contribution of \$50,000 and this amount was supplemented by additional community resources.

Projects funded include such initiatives as renovations to buildings, purchase of equipment, construction or renovations to sport facilities and the development of playgrounds. A full list of projects supported and expenditures by project can be found on pages 70 to 74 of this report.

Une liste détaillée des projets financés au cours de l'année et du montant investi dans chaque projet figure aux pages 67 à 70 du présent rapport.

L'année financière 2007-2008 marque la quatrième année complète de fonctionnement du Fonds. Un total de 17 333 400 \$ a été engagé en dépenses depuis la création du Fonds en avril 2004 jusqu'au 31 mars 2008. Au cours de la période, les investissements ont été répartis comme suit : 10,1 millions pour la diversification économique, 6,2 millions pour l'infrastructure stratégique, 0,5 million pour l'éducation et la formation, 0,1 million pour la recherche et le développement ainsi que 0,4 million pour d'autres activités.

V. INITIATIVES DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

Programme d'aide en capital à la famille et à la jeunesse (PACFJ)

Le Programme d'aide en capital à la famille et à la jeunesse est établi en 2000, avec l'objectif de fournir un financement pour des initiatives d'immobilisations à l'appui de projets communautaires qui sont axés sur la jeunesse et la famille et qui, sans un tel appui, n'iraient pas de l'avant. Il vise à suppléer aux programmes fédéraux et provinciaux en matière de développement communautaire.

Au cours de l'année financière 2007-2008, quelque 122 projets sont financés au titre du programme, et les dépenses s'élèvent en tout à 1 487 969 \$. Les projets individuels reçoivent une contribution maximale de 50 000 \$, à laquelle viennent s'ajouter des ressources communautaires.

Les projets financés comprennent des initiatives telles que la rénovation de bâtiments, l'achat d'équipement, la construction ou la rénovation d'installations sportives et l'aménagement de terrains de jeu. Une liste complète des projets appuyés et des dépenses par projet figure aux pages 70 à 74 du présent rapport.

Community Events Program

During the fiscal year, the Corporation contributed \$254,000 to support 91 projects under its Community Events Program. These projects are located throughout the province and include contributions to festivals and community events. A complete list of projects and the amount each received can be found on pages 74 to 76 of the report.

Special Initiatives

The Corporation funded 151 projects during the year under the heading of Special Initiatives at a total cost of \$15,728,646. A detailed list of projects can be found on pages 76 to 82.

VI. FUND MANAGEMENT AND ADMINISTRATION

Total Development Fund

The Total Development Fund is designed to support value-added innovation in the province's resource sectors – forestry, mining, energy, aquaculture, agriculture, fisheries, new technologies and tourism.

During the 2007-2008 fiscal year, 47 projects were funded under this program and total expenditures amounted to \$12,336,352. A detailed list of projects and expenditures can be found on pages 82 and 83 of this report.

Community Economic Development Fund

The Community Economic Development Fund was established in October 2001 and the Corporation was assigned the management and administration of the Fund. The main purpose of the Fund is to support the Community Economic Development Agencies in order to promote business and entrepreneurship development as part of their three-year regional economic development plans.

Programme d'événements communautaires

Au cours de l'année financière, la Société a versé 254 000 \$ à l'appui de 91 projets en vertu de son Programme d'événements communautaires. Ces projets se déroulent un peu partout dans la province et comprennent des contributions aux festivals et événements communautaires. Une liste complète des projets et du montant reçu par chacun figure aux pages 74 à 76 du présent rapport.

Initiatives spéciales

Au cours de l'année, la Société a financé 151 projets sous la rubrique des initiatives spéciales, à un coût global de 15 728 646 \$. Une liste détaillée des projets se trouve aux pages 76 à 82.

VI. GESTION ET ADMINISTRATION DES FONDS

Fonds de développement total

Le Fonds de développement total vise à appuyer l'innovation à valeur ajoutée dans les secteurs de ressources de la province : forêts, mines, énergie, aquaculture, agriculture, pêches, nouvelles technologies et tourisme.

Au cours de l'année financière 2007-2008, 47 projets sont financés au titre du programme, et les dépenses s'élèvent en tout à 12 336 352 \$. Une liste détaillée des projets et des dépenses figure aux pages 82 et 83 du présent rapport.

Fonds de développement économique communautaire

Le Fonds de développement économique communautaire est établi en octobre 2001, et la gestion et l'administration en sont confiées à la Société. Le Fonds a pour objectif principal d'appuyer les agences de développement économique communautaire dans la promotion du développement des entreprises et de l'entrepreneuriat dans le cadre de leurs plans triennaux de développement économique régional.

During the 2007-2008 fiscal year, 311 projects were funded under this program and total expenditures amounted to \$2,815,101. A detailed list of projects and expenditures can be found on pages 84 to 91 of this report.

Aboriginal Affairs Initiative

The Aboriginal Affairs Initiative is a partnership among the aboriginal community, and the federal and provincial governments. The Corporation supports activities being carried out by the Aboriginal Affairs Secretariat.

The purpose of the Aboriginal Affairs Initiative is to bring Aboriginal, federal and provincial representatives together to identify and pursue undertakings that would contribute to economic development of Aboriginal people. Proposals may be focused on specific groups or communities according to circumstances.

During the year, 16 projects, listed on page 92 and 93, accounted for total expenditures of \$497,481.

VII. FEDERAL-PROVINCIAL AGREEMENTS

Atlantic Canada International Tourism Marketing Agreement

The signatories to the agreement are the Government of Canada, the governments of the four Atlantic Provinces and the provincial tourism association of each province.

The overall value of the agreement is \$19.95 million. ACOA funds \$9.95 million, the four Atlantic Provinces \$6 million and the industry contributes \$4 million. The cost to New Brunswick over the three year period is \$2.17 million.

A total of \$724,000 was expended under this Agreement during the 2007-2008 fiscal year.

Au cours de l'année financière 2007-2008, 311 projets sont financés au titre du programme, et les dépenses s'élèvent en tout à 2 815 101 \$. Une liste détaillée des projets et des dépenses figure aux pages 84 à 91 du présent rapport.

Initiative liée aux affaires autochtones

L'Initiative liée aux affaires autochtones est un partenariat regroupant la collectivité autochtone et les gouvernements fédéral et provincial. La Société appuie les activités entreprises par le Secrétariat des Affaires autochtones.

L'Initiative liée aux affaires autochtones a comme but de réunir des représentants autochtones, fédéraux et provinciaux en vue de déterminer et de poursuivre des projets qui contribueraient au développement économique du peuple autochtone. Des propositions peuvent viser des collectivités ou groupes particuliers selon les circonstances.

Au cours de l'année, les dépenses liées à 16 projets, que l'on retrouve aux pages 92 et 93, s'élèvent en tout à 497 481 \$.

VII. ENTENTES FÉDÉRALES-PROVINCIALES

Entente des provinces de l'Atlantique sur le marketing du tourisme à l'échelle internationale

Les signataires de l'entente sont le gouvernement du Canada, ceux des quatre provinces de l'Atlantique et l'association touristique de chaque province.

L'entente prévoit un financement global de 19,95 millions de dollars : 9,95 millions fournis par l'APECA, 6 millions par les quatre provinces de l'Atlantique et 4 millions par l'industrie. Sur la période de trois ans, le coût pour le Nouveau-Brunswick atteindra 2,17 millions de dollars.

Au cours de l'année financière 2007-2008, un total de 724 000 \$ est dépensé en vertu de l'entente.

The main objectives of the Agreement are:

- To combine limited resources to undertake specific measures in tourism marketing and development on a pan-Atlantic basis;
- To market Atlantic Canada as a preferred tourism travel destination, primarily in international markets;
- To market Atlantic Canada tourism products to the international touring trade;
- To identify and undertake initiatives that will increase the market readiness of the tourism industry.

Canada-Atlantic Provinces Agreement on International Business Development

The agreement provides overall funding of \$23 million - \$16.1 million from the federal government and \$6.9 million by the governments of the four Atlantic Provinces. New Brunswick's share is \$2.53 million. The main purpose of the Agreement is to undertake specific measures to optimize coordination in international business development on a pan-Atlantic scale, and to combine limited resources to coordinate trade-related activities.

Activities under this Agreement are grouped under four programs. The programs are:

- Export Training and Export Awareness;
- Market Information and Intelligence;
- Planning and Research;
- International Business Development Activities.

The implementation of this Agreement is shared among the four Atlantic Provinces and the Government of Canada. During the year under review, the province expended \$260,000.

Les principaux objectifs de l'entente sont les suivants :

- mettre en commun les ressources limitées en vue d'entreprendre des mesures particulières de développement et de commercialisation du tourisme à l'échelle panatlantique ;
- commercialiser le Canada atlantique comme destination touristique privilégiée, surtout auprès des marchés internationaux ;
- commercialiser les produits touristiques du Canada atlantique auprès des voyageurs internationaux ;
- repérer et entreprendre des initiatives susceptibles de rendre l'industrie touristique plus commercialisable.

Entente Canada-provinces de l'Atlantique sur la promotion du commerce extérieur

L'entente prévoit un financement global de 23 millions de dollars : 16,1 millions par le gouvernement fédéral et 6,9 millions par les quatre provinces de l'Atlantique. La part du Nouveau-Brunswick s'élève à 2,53 millions de dollars. L'entente a comme principal objectif d'entreprendre des mesures particulières en vue d'optimiser la coordination régionale des activités panatlantiques de développement des entreprises à l'échelle internationale et de mettre en commun les ressources limitées pour coordonner les activités reliées au commerce extérieur.

Les activités en vertu de l'entente sont regroupées en quatre programmes :

- formation et sensibilisation dans le domaine des exportations ;
- information commerciale ;
- planification et recherche ;
- activités de promotion du commerce extérieur.

Les quatre provinces de l'Atlantique et le gouvernement du Canada se partagent la mise en œuvre de l'entente. Au cours de l'année à l'étude, la province a dépensé 260 000 \$.

Canada-New Brunswick Agreement on the Provision of French Language Services

The Canada-New Brunswick Agreement on the Provision of French-Language Services was signed in August 2005 and is set to expire on March 31, 2009. The agreement provides a multi-year collaboration framework between the two levels of government to support the development, planning and provision of quality French-language services. During the 2007-2008 fiscal year, a total of 22 projects were supported for a total expenditure of \$4,495,370. A detailed list of projects and expenditures can be found on pages 91 and 92 of this report.

School-Community Centres

The Canada-New Brunswick Agreement on the Provision of French-Language Services also includes funding for three school-community centres located in Fredericton (Sainte-Anne), Miramichi (Beausoleil) and Saint John (Samuel-de-Champlain).

Expenditures during the fiscal year for the three school-community centres amount to \$2,056,965.

Grants to RDC – Special Operating Agency (SOA)

During the fiscal year 2007-2008, the Corporation transferred to its Special Operating Agency (SOA) a total of \$14,400,000. Of this total amount, \$9,800,000 was for the Municipal Rural Infrastructure Fund and the remaining \$4,600,000 was for the Provincial Gas Tax Transfer Top-Up Fund.

Financial Overview—RDC

Table 1 compares the Main Estimates and the actual expenditures for RDC for the fiscal year 2007-2008. An explanation is also provided on the variances from the budget.

Entente Canada-Nouveau-Brunswick relative à la prestation de services en français

L'Entente Canada-Nouveau-Brunswick relative à la prestation de services en français est signée en août 2005 et doit expirer le 31 mars 2009. L'entente prévoit un cadre de collaboration pluriannuel entre les deux niveaux de gouvernement pour appuyer l'élaboration, la planification et la prestation de services de qualité en français. Pendant l'année financière 2007-2008, les dépenses s'élèvent à 4 495 370 \$ réparties entre 22 projets. Une liste détaillée des projets et des dépenses figure aux pages 91 et 92 du présent rapport.

Centres scolaires-communautaires

L'Entente Canada-Nouveau-Brunswick relative à la prestation de services en français prévoit aussi un financement de trois centres scolaires-communautaires : Sainte-Anne à Fredericton, Beausoleil à Miramichi et Samuel-de-Champlain à Saint John.

Au cours de l'année financière, les dépenses liées aux trois centres scolaires-communautaires s'élèvent à 2 056 965 \$.

Subventions à l'organisme de services spéciaux (OSS) de la SDR

Au cours de l'année financière 2007-2008, la Société a transféré un total de 14 400 000 \$ à son organisme de services spéciaux (OSS). De ce total, 9 800 000 \$ était pour le Fonds sur l'infrastructure municipale rurale, et le solde de 4 600 000 \$ était pour le Fonds complémentaire provincial de transfert de taxe sur l'essence.

Aperçu de la situation financière—SDR

Le tableau 1 compare les chiffres du budget principal et les dépenses réelles de la SDR au cours de l'année financière 2007-2008. Une explication est aussi fournie quant aux écarts par rapport au budget.

Table 1: Financial Overview—RDC 2007-2008

Tableau 1 : Aperçu de la situation financière de la SDR en 2007-2008

Program / Programme	Main Estimates / Budget principal	Expense / Dépenses	Variance (under) over / Écart (inférieur) supérieur (000)
Ordinary account / Compte ordinaire			
Regional Development Initiatives / Initiatives de développement régional	\$ 14,000.0	22,301.5	8,301.5
Community Development Initiatives / Initiatives de développement communautaire	7,600.0	16,895.6	9,295.6
Fund Management and Administration / Gestion et administration des fonds	16,514.0	28,672.3	12,158.3
	38,114.0	67,869.4	29,755.4
Capital Account / Compte de capital			
Regional Development Initiatives / Initiatives de développement régional	800.0	1,524.8	724.8
Canada-New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund / Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Nouveau-Brunswick	9,800.0	9,800.0	-
Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Fonds Canada-Nouveau-Brunswick de transfert de taxe sur l'essence	4,600.0	4,600.0	-
	15,200.0	15,924.8	724.8
Total	\$ 53,314.0	83,794.2	30,480.2

Notes

Regional Development Corporation expenses exceeded budget by \$30 million. The following is an explanation of the variances from the original budget:

- (1) Regional Development and Community Development Initiatives were overspent due to higher than anticipated funding of initiatives.
- (2) Fund Management and Administration exceeded budget as a result of expenses related to Total Development Fund, Provision of French Language Services Agreement and Community Economic Development Fund projects.

Notes

Les dépenses de la Société de développement régional ont dépassé de 30 millions de dollars le budget prévu. Les écarts par rapport au budget initial s'expliquent de la façon suivante.

- (1) Les initiatives de développement régional et de développement communautaire ont connu un excédent de dépenses du fait que le financement des initiatives a été plus élevé que prévu.
- (2) La gestion et l'administration des fonds ont dépassé le budget en raison de dépenses liées au Fonds de développement total, à l'Entente relative à la prestation de services en français et aux projets au titre du Fonds de développement économique communautaire.

VIII. SPECIAL OPERATING AGENCY (SOA)

The Special Operating Agency was established at RDC in 1994. SOAs are distinct service operations within departments or agencies which are given increased management flexibility to do business in return for increased management accountability based on the achievement of defined performance goals. The initial task assigned to the RDC-SOA in 1994 was to manage a federal-provincial infrastructure program.

An SOA provides financial flexibility in managing cash flow and is also able to carry-over unexpended appropriations to subsequent years. This element is important, especially for major projects, because project scheduling may well mean that expenditures are incurred in more than one fiscal year since payments are based on when the work is actually accomplished.

During the fiscal year, the RDC-SOA was involved in funding four activities: the two infrastructure programs, the gas tax top-up fund and operational funding for Community Economic Development Agencies (CEDAs).

Infrastructure

The Canada-New Brunswick Infrastructure Agreement, signed in October 2000, is scheduled to expire on March 31, 2009. The purpose of the Agreement is to improve urban and rural municipal infrastructure in New Brunswick. The investments are designed to enhance the quality of the environment, support long-term economic growth and improve community infrastructure.

VIII. ORGANISME DE SERVICES SPÉCIAUX (OSS)

L'organisme de services spéciaux de la SDR est créé en 1994. Les organismes de services spéciaux (OSS) sont, au sein des ministères ou des organismes, des unités distinctes de service dotées d'une plus grande souplesse de gestion dans leurs activités en contrepartie d'une plus grande responsabilisation en gestion, sous forme de réalisation d'objectifs de rendement déterminés. La tâche confiée au début, en 1994, à l'OSS de la SDR est la gestion d'une initiative fédérale-provinciale, en l'occurrence le programme d'infrastructures.

Un OSS procure une souplesse financière dans la gestion du mouvement de trésorerie et peut aussi reporter à des années ultérieures des crédits budgétaires non dépensés. Il s'agit d'un élément important, car le calendrier des projets peut très bien comporter l'engagement de dépenses, surtout pour les projets d'envergure, sur plus d'une année financière, puisque les paiements sont versés en fonction du temps où les travaux sont effectivement réalisés.

Au cours de l'année financière, l'OSS de la SDR a participé au financement de quatre activités : les deux programmes d'infrastructures, le Fonds complémentaire du transfert de taxe sur l'essence et le fonctionnement des agences de développement économique communautaire (ADEC).

Infrastructure

L'Entente Canada - Nouveau-Brunswick relative au programme d'infrastructures, signée en octobre 2000, devrait prendre fin le 31 mars 2009. L'entente a pour but d'améliorer les infrastructures municipales, urbaines et rurales du Nouveau-Brunswick. Les investissements visent à relever la qualité de l'environnement, à soutenir la croissance économique à long terme et à améliorer les infrastructures communautaires.

The Agreement envisages funding from the three levels of government — federal, provincial, and municipal — for a total value of \$162,535,000. Under the terms of the Agreement, a minimum of 70 percent of the total approved costs for all projects will be devoted to Green Municipal Infrastructure Projects. In addition, a minimum of 40 percent of the total approved costs for all projects will be devoted to projects in rural communities.

A federal-provincial management committee has been established to administer and manage this Agreement. In addition to providing the provincial share of the funds for the Agreement, RDC is the provincial co-chair of the committee. The other provincial member of the management committee is the representative of the Department of Environment.

During the 2007-2008 fiscal year, the federal contribution to the SOA was \$439,583. The total expenditures by the SOA on the Infrastructure Agreement during the fiscal year were \$879,168.

As of March 31, 2008, 93 projects funded through the infrastructure agreement had been completed at a total cost of \$161 million. Table 2 provides a list of these projects, the total cost and the amount of the federal-provincial contribution for each project.

Table 2: Canada-New Brunswick Infrastructure Program—Projects Completed as of 31 March 2008

L'entente prévoit un financement global de 162 535 000 \$ par les trois ordres de gouvernement : fédéral, provincial et municipal. L'entente dispose qu'un minimum de 70 % du total des coûts approuvés pour tous les projets sera consacré à des projets liés aux infrastructures municipales vertes. En outre, un minimum de 40 % du total des coûts approuvés pour tous les projets sera consacré à des projets dans les collectivités rurales.

Un comité fédéral-provincial de gestion a été établi et chargé de la gestion et de l'administration de l'entente. En plus de fournir la part provinciale des fonds en vertu de l'entente, la SDR assume la coprésidence du comité au nom de la province. L'autre membre provincial du comité de gestion est la personne qui représente le ministère de l'Environnement.

Au cours de l'année financière 2007–2008, la contribution fédérale versée à l'OSS se chiffre à 439 583 \$. Au cours de l'année financière, les dépenses engagées par l'OSS au titre de l'Entente relative au programme d'infrastructures s'élèvent en tout à 879 168 \$.

Au 31 mars 2008, quelque 93 projets financés au titre de l'Entente relative au programme d'infrastructures sont achevés, à un coût global de 161 millions de dollars. Le tableau 2 donne une liste de ces projets, le coût global et le montant de la contribution fédérale-provinciale versée à chaque projet.

Tableau 2 : Programme d'infrastructures Canada - Nouveau-Brunswick : projets achevés au 31 mars 2008

DESCRIPTION / DESCRIPTION	Total Approved / Total approuvé	Expenses to 31 March 2008 / Dépenses au 31 mars 2008
CANADA-NEW BRUNSWICK INFRASTRUCTURE PROGRAM / PROGRAMME D'INFRASTRUCTURES CANADA - NOUVEAU-BRUNSWICK		
1 New Maryland - New sanitary sewer collection and wastewater treatment system / Nouveau réseau de collecte des égouts sanitaires et de traitement des eaux usées	8,800,000	5,866,666
2 Miramichi - Construct aerated lagoon and upgrade existing treatment facilities / Aménagement d'étang aéré et amélioration des installations de traitement existantes	8,000,000	5,333,332

3	Quispamsis - Wastewater - Matthews Cove to Longwood / Eaux usées – de l'anse Matthews à Longwood	6,200,000	4,133,332
4	McAdam – Install a new water source / Installation d'une nouvelle source d'eau	5,193,000	3,462,000
5	Moncton - Upgrade existing municipal sewer system / Rehabilitation or replacement of case iron pipes / Amélioration du réseau municipal d'égouts sanitaires / remise en état ou remplacement de tuyaux de fonte	5,000,000	3,333,332
6	Moncton – Upgrade existing municipal sewer system / Amélioration du réseau municipal existant d'égouts sanitaires	5,000,000	3,333,332
7	Saint John - Upgrade Millidgeville wastewater treatment plant / Amélioration d'installation d'épuration des eaux usées à Millidgeville	5,000,000	3,333,332
8	St. Stephen - Construction of wastewater treatment plant / Construction d'installation d'épuration des eaux usées	4,930,000	3,286,666
9	Fredericton - Runway extension at the Fredericton Airport / Prolongement de piste à l'aéroport de Fredericton	4,500,000	3,000,000
10	Fredericton - Upgrade wastewater system - Vanier Highway and Wilsey Road / Amélioration du réseau d'eaux usées - route Vanier et chemin Wilsey	4,257,160	121,925
11	Campbellton - Water treatment plant and distribution system / Installation d'épuration de l'eau et réseau de distribution d'eau	4,200,000	1,977,086
12	Edmundston - Protection and improvement of drinking water / Protection et amélioration de l'eau potable	4,200,000	667,008
13	Rothsay - Upgrade municipal well field / Amélioration du champ de captage municipal	3,700,000	17,282
14	Moncton - Construct a cultural-recreational community-based facility / Construction d'installation communautaire culturelle et récréative	3,600,000	2,400,000
15	Alma - Install a new water and wastewater system / Installation d'un nouveau réseau d'aqueduc et d'eaux usées	3,551,873	2,367,914
16	Saint Andrews - Water and sewer on various streets / Eau et égouts pour diverses rues	3,450,000	73,556
17	Woodstock - Wastewater system / Réseau d'eaux usées	3,204,150	82,770
18	Memramcook – Develop a wastewater system / Mise au point d'un réseau d'eaux usées	3,200,000	2,133,332
19	Salisbury - Upgrading wastewater system / Amélioration du réseau d'eaux usées	3,155,620	19,267
20	Sackville - Construction of the Tantramar Regional Civic Centre / Construction du Tantramar Regional Civic Centre	3,000,000	2,000,000
21	Florenceville - Construction of arena facility in Northern Carleton area / Construction d'aréna dans Carleton-Nord	3,000,000	2,000,000
22	Grand Bay-Westfield - Extension to wastewater collection system / Prolongement du réseau de collecte des eaux d'égout	2,953,995	81,836
23	Moncton - Extension for the airport facilities / Prolongement pour les installations aéroportuaires	2,888,118	181,911
24	Saint John - Construct new water reservoir / Aménagement d'un nouveau réservoir d'eau	2,550,000	37,451
25	Sussex - Upgrade water and sanitary sewer system / Amélioration du réseau d'aqueduc et d'égouts sanitaires	2,500,000	1,666,666
26	Saint John - Install gravity sewer to Churchill Boulevard pumping station / Installation d'égouts par gravité à la station de pompage, boulevard Churchill	2,450,000	1,633,332

27	Saint-Antoine - Installation of water and sanitary sewer system / Installation d'un réseau d'aqueduc et d'égouts sanitaires	2,400,000	1,600,000
28	St. Leonard - Upgrades to water system / Amélioration du réseau d'eau	2,380,000	12,783
29	Bathurst - Sanitary sewer and water distribution systems / Réseaux d'égouts sanitaires et de distribution d'eau	2,221,150	1,480,766
30	Rogersville - Install new lift station and force main / Installation d'une nouvelle station de relèvement et d'une conduite de refoulement	2,153,433	24,927
31	Saint-François de Madawaska - Construction of well and looping of existing system / Aménagement de puits et bouclage du réseau existant	2,112,460	1,408,306
32	Tracadie-Sheila - Construct new water distribution and aquaducts / Aménagement d'un nouveau réseau d'aqueduc et de distribution d'eau	2,095,023	7,411
33	Grand Falls - Improvements to aquaduct system / Grand-Sault - amélioration du réseau d'aqueduc	2,000,000	1,333,332
34	Dalhousie - Pumping station and force main to Dalhousie / Station de pompage et conduite de refoulement vers Dalhousie	2,000,000	33,671
35	Dorchester - Upgrade water supply and distribution system / Amélioration du réseau d'adduction et de distribution d'eau	1,830,582	34,089
36	Paquetville - Construction of multifunctional building / Construction d'un bâtiment multifonctionnel	1,799,629	1,199,752
37	Dieppe - Extension of sewer and water distribution systems / Prolongement des réseaux d'égouts et de distribution d'eau	1,700,000	1,133,332
38	Richibucto - Extension of aquaduct system and development of residential street / Prolongement du réseau d'aqueduc et aménagement d'une rue résidentielle	1,596,545	1,064,362
39	Cap-Pelé - Provide a sanitary waste system / Fournir un réseau d'égouts sanitaires	1,573,298	1,048,862
40	Doaktown - Install water and sanitary sewer mains / Installation de conduites maîtresses d'eau et d'égouts sanitaires	1,537,099	1,024,732
41	Shippagan - Upgrade municipal lagoon and install aerator / Amélioration du bassin municipal et installation d'un aérateur	1,400,000	933,332
42	Oromocto - Water and wastewater systems / Réseaux d'aqueduc et d'eaux usées	1,324,170	877,876
43	Perth-Andover - Construction of wastewater treatment facility / Construction d'une installation d'épuration des eaux usées	1,269,501	154,651
44	Riverside-Albert - Installation of a sanitary sewer system / Installation d'un réseau d'égouts sanitaires	1,219,457	812,970
45	Shediac - Upgrade four lift stations and related components / Amélioration de quatre stations de relèvement et des éléments connexes	1,218,989	812,658
46	Atholville - New water tank and water distribution and boosting systems / Nouveau réservoir d'eau et réseau de surpression et de distribution d'eau	1,184,286	789,524
47	Bas-Caraquet - Repair purification basin and install aerator / Réparation du bassin d'épuration et installation d'un aérateur	1,156,837	771,224
48	St. George - Install wastewater system / Aménagement d'un réseau d'eaux usées	1,117,742	745,161
49	Hampton - Develop municipal wells, water main and standpipe / Aménagement de puits municipaux, de conduite maîtresse d'eau et de réservoir au sol	1,110,563	740,374
50	Dalhousie - Replace existing municipal water tanks / Remplacement du réservoir d'eau municipal existant	939,324	599,543
51	St. André - Install additional water source / Installation d'une source d'eau additionnelle	883,308	588,872
52	Blacks Harbour - Construction of a new lagoon / Aménagement d'un nouveau bassin	791,314	527,542
53	Baker Brook - Identifying water source and reconfiguring water system / Repérage de source d'eau et reconfiguration du réseau d'eau	714,829	24,606
54	Edmundston - Protection and improvement of drinking water / Protection et amélioration de l'eau potable	700,000	466,666

55	Caraquet - Replace water main on St. Simon Road / Remplacement de la conduite maîtresse d'eau, chemin de St. Simon	638,574	425,716
56	Kedgwick - Improve water and sewer infrastructure / Amélioration de l'infrastructure d'eau et d'égouts	596,434	397,622
57	Saint-Quentin - Water and wastewater systems / Réseaux d'aqueduc et d'eaux usées	594,193	396,128
58	Hillsborough - Development of a new well field / Aménagement d'un nouveau champ de captage	592,850	326,839
59	Riverview - Renewal and upgrading water and wastewater systems / Réfection et amélioration des réseaux d'aqueduc et d'eaux usées	579,200	386,132
60	Nackawic - Construct a new water reservoir / Aménagement d'un nouveau réservoir d'eau	525,311	350,206
61	Rivière-Verte - Upgrade water and wastewater systems / Amélioration du réseau d'aqueduc et d'eaux usées	434,597	289,730
62	Hampton - Extend sanitary sewer system / Prolongement du réseau d'égouts sanitaires	416,461	277,640
63	Tracadie-Sheila - Extend water and wastewater systems / Prolongement des réseaux d'aqueduc et d'eaux usées	386,040	257,360
64	Bouctouche - Replace Rotary Park lift station / Remplacement de la station de relèvement du parc Rotary	338,445	225,630
65	Bouctouche - Dechlorination system for wastewater treatment plant / Système de déchloration pour l'installation d'épuration des eaux usées	333,122	222,080
66	Bristol - Extend municipal sanitary sewer service / Prolongement du réseau municipal d'égouts sanitaires	332,244	221,496
67	Port Elgin - Development of a new water supply / Aménagement d'un nouvel approvisionnement en eau	331,547	221,030
68	Rothesay - Extension of water mains / Prolongement des conduites maîtresses d'eau	322,840	215,227
69	Bouctouche - Extension of municipal sewage system / Prolongement du réseau municipal d'eaux usées	306,515	204,342
70	Campbellton - Exploration of a water treatment plant / Exploration en vue d'une installation d'épuration de l'eau	300,000	200,000
71	Tide Head - Extension of water and sanitary sewer systems / Prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égouts sanitaires	300,000	200,000
72	Red Bank First Nation - Complete community services building / Première nation de Red Bank - achèvement d'un bâtiment de services communautaires	300,000	200,000
73	Saint-Louis-de-Kent - Improve wastewater purification pond and collection network / Amélioration du réseau de collecte et d'épuration des eaux usées	300,000	200,000
74	Rexton - Extension of sanitary sewer system / Prolongement du réseau d'égouts sanitaires	298,776	177,988
75	Sussex Corner - Upgrade existing water system / Amélioration du réseau d'eau existant	238,820	23,768
76	Caraquet - Replace water main under Petite Rivière de Caraquet / Remplacement de conduite maîtresse d'eau sous la petite rivière Caraquet	235,502	157,001
77	Hartland - Extension of municipal water main and sanitary sewer service / Prolongement de la conduite maîtresse d'eau et du service d'égouts sanitaires de la municipalité	161,461	107,640

78	Chipman - Upgrade three sewerage pumping stations / Amélioration de trois stations de pompage d'égouts	159,644	13,935
79	Boucouché - Forcemain modifications / Modifications de la conduite de refoulement	153,257	102,170
80	Saint-Arthur - Enlarge water reservoir and install water main and hydrants / Agrandissement du réservoir d'eau et installation de conduite maîtresse et de prises d'eau	119,999	79,999
81	Caraquet - Wastewater clean-out for septage haulers / Regard de nettoyage des eaux usées pour transport des boues	83,292	55,528
82	Lac Baker - Fire station expansion and repair / Réparation et agrandissement du poste d'incendie	80,944	53,962
83	Centreville - Construction of sanitary sewer system / Aménagement d'un réseau d'égouts sanitaires	80,053	2,797
84	Fredericton - Water and sewer, Marysville / Eau et égouts, Marysville	65,693	43,795
85	Stanley - Water and wastewater systems / Réseaux d'aqueduc et d'eaux usées	64,274	42,848
86	Fredericton - Water and wastewater systems - River Street / Réseaux d'aqueduc et d'eaux usées - rue River	60,000	40,000
87	Grand Manan - Provide a septage handling facility / Installation de manutention des boues	55,740	37,160
88	Boucouché - Install a new wet well / Installation d'une nouvelle bêche d'aspiration	51,780	34,520
89	Clair - Construct new water source / Aménagement d'une nouvelle source d'eau	50,000	33,332
90	Rivière-Verte - Construct new water reservoir / Aménagement d'un nouveau réservoir d'eau	46,500	31,000
91	Lamèque - Construct new water ducts / Aménagement de nouvelles conduites d'eau	40,000	26,666
92	North Lake - Install new transmitter, frequency range & increase power / Installation d'un nouveau transmetteur, gamme de fréquences et augmentation de la puissance	30,000	20,000
93	Paquetville - Installation of an aerator / Installation d'un aérateur	14,844	9,896
TOTAL (93 Projects / 93 projets)		160,932,407	79,105,835

Explanatory notes

- 1) Total approved costs include the municipal portion of the costs as well as the federal and provincial contributions.
- 2) "Expenses" refer to payments by the RDC-SOA which include only the federal and provincial contributions to the projects.

Notes explicatives

- 1) Le total des coûts approuvés inclut la part municipale des coûts ainsi que les contributions fédérales et provinciales.
- 2) Les dépenses correspondent aux paiements versés par l'OSS de la SDR, qui incluent seulement les contributions fédérales et provinciales aux projets.

Municipal Rural Infrastructure Fund

The Municipal Rural Infrastructure Fund Agreement, signed in May 2004, is a five-year initiative that will invest \$99 million in communities across New Brunswick. The fund receives funding from all three levels of government-federal, provincial and municipal. This infrastructure program has a strong “green” element requiring 80% of the fund to be spent on projects that lead to cleaner air and water. These can include improvements to local systems for water, wastewater, solid waste and environmental energy improvements to municipal buildings. The fund will also invest in local roads, better internet connections, and infrastructure projects that promote local culture, recreation and tourism.

As of March 31, 2008, a total of 56 projects had been funded through the Municipal Rural Infrastructure Fund at a total cost of \$75 million.

Table 3: Canada-New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund—Projects Completed as of 31 March 2008

Fonds sur l'infrastructure municipale rurale

L'Entente relative au Fonds sur l'infrastructure municipale rurale, signée en mai 2004, est une initiative de cinq ans qui investira 99 millions de dollars dans les collectivités du Nouveau-Brunswick. Les trois ordres de gouvernement — fédéral, provincial et municipal — investissent dans le fonds. Le programme d'infrastructures comprend un important aspect « vert », qui exige que 80 % du fonds soit consacré à des projets qui favorisent l'assainissement de l'air et de l'eau. Cela peut inclure l'amélioration de réseaux locaux d'aqueduc, d'eaux usées et de déchets solides, ainsi que l'apport d'améliorations aux édifices municipaux relativement à l'énergie environnementale. Le fonds investira aussi dans les routes locales, de meilleures connexions Internet et des projets d'infrastructure favorisant la culture, les loisirs et le tourisme à l'échelle locale.

Au 31 mars 2008, un total de 56 projets ont été financés au titre du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale, et les dépenses s'élèvent en tout à 75 millions de dollars.

Tableau 3 : Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada - Nouveau-Brunswick : projets achevés au 31 mars 2008

DESCRIPTION / DESCRIPTION		Total Approved / Total approuvé	Expenses to 31 March 2008 / Dépenses au 31 mars 2008
1	Saint John - Wastewater / Eaux usées	5,533,332	629,404
2	Bathurst - Water / Eau	4,368,420	4,368,420
3	Dalhousie - Water / Eau	4,111,498	2,473,852
4	Memramcook - Wastewater / Eaux usées	4,095,956	1,394,860
5	Riverview - Water / Eau	3,321,498	2,919,200
6	Tracadie-Sheila - Water / Eau	2,842,774	-
7	Fundy Civic Centre Inc. - Recreation / Loisirs	2,666,666	-
8	Greater Shediac Sewerage Commission - Wastewater / Commission des égouts du Grand Shediac - eaux usées	2,665,654	2,492,035
9	Tobique Valley Regional Center Steering Committee - Plaster Rock - Recreation / Loisirs	2,533,332	2,533,332
10	Tri-County Complex Inc. - Recreation / Loisirs	2,286,380	143,096
11	Shippagan - Recreation / Loisirs	2,275,210	-
12	Village of Grand Manan - Recreation / Village de Grand Manan - loisirs	2,268,170	-
13	Moncton - Recreation / Loisirs	2,200,000	2,200,000
14	Fredericton - Recreation / Loisirs	2,000,000	2,000,000
15	Fredericton - Recreation / Loisirs	2,000,000	-

16	Clair - Water / Eau	1,866,666	1,540,123
17	Petit-Rocher - Wastewater / Eaux usées	1,798,764	1,429,466
18	Minto - Wastewater / Eaux usées	1,756,330	1,561,626
19	Balmoral - Wastewater / Eaux usées	1,669,384	220,328
20	Saint-Antoine - Water / Eau	1,456,540	1,447,833
21	Rivière-Verte - Water / Eau	1,423,872	1,052,955
22	Town of Oromocto - Water / Ville d'Oromocto - eau	1,321,652	-
23	Miramichi - Wastewater / Eaux usées	1,296,972	1,173,975
24	Village of Blacks Harbour - Water / Village de Blacks Harbour - eau	1,188,520	16,886
25	Moncton Boys and Girls Club Inc. - Cultural / Club des garçons et filles de Moncton Inc. - culturel	1,026,494	238,408
26	Greater Saint John Resource Centre for Youth - Cultural / Culturel	949,748	799,746
27	City of Miramichi - Wastewater / Ville de Miramichi - eaux usées	922,994	250,685
28	Shippagan - Wastewater / Eaux usées	916,160	916,160
29	Saint-Louis-de-Kent - Water and Sanitary Sewer Systems / Réseaux de distribution d'eau et d'égouts sanitaires	800,000	800,000
30	Greater Fredericton Airport Authority - Tourism / Tourisme	792,956	792,956
31	Town of Bouctouche - Wastewater / Ville de Bouctouche - eaux usées	757,336	-
32	Riverside-Albert - Wastewater / Eaux usées	691,330	582,238
33	Hartland - Water / Eau	665,552	665,552
34	Town of St. George - Recreation / Ville de St. George - loisirs	620,572	-
35	Riverside-Albert - Water / Eau	544,726	494,940
36	Lamèque - Water / Eau	539,628	403,474
37	Hampton - Wastewater / Eaux usées	509,656	422,505
38	Fredericton Junction - Wastewater / Eaux usées	509,650	440,830
39	Bellisley Valley Community Centre Inc. - Cultural / Culturel	492,924	-
40	Neguac - Wastewater / Eaux usées	492,860	492,860
41	Sainte-Anne-de-Madawaska - Water / Eau	486,830	486,830
42	Village of Paquetville - Wastewater / Village de Paquetville - eaux usées	466,102	125,008
43	St. Leonard - Recreation / Loisirs	458,762	458,762
44	Nackawic - Wastewater / Eaux usées	452,684	-
45	Quispamsis - Wastewater / Eaux usées	430,148	313,884
46	St. George - Water / Eau	392,730	391,285
47	Town of Beresford - Water / Ville de Beresford - eau	376,514	248,760
48	Hillsborough - Water / Eau	246,670	245,080
49	McAdam - Water / Eau	245,830	245,830
50	Apohaqui-Lower Millstream - Recreation / Loisirs	218,272	95,438
51	Hampton - Water / Eau	179,878	-
52	Campbellton - Water / Eau	166,666	138,821
53	Village of Blackville - Wastewater / Village de Blackville - eaux usées	106,680	-
54	Town of Beresford - Water / Ville de Beresford - eau	91,938	80,409
55	Pointe-Verte - Wastewater / Eaux usées	67,022	67,022
56	Village of Sussex Corner - Water / Village de Sussex Corner - eau	50,202	-
Total (56 projects / 56 projets)		74,617,104	39,794,874

Explanatory notes

1) Total approved costs include the municipal portion of the costs as well as the federal and provincial contributions.

Notes explicatives

1) Le total des coûts approuvés inclut la part municipale des coûts ainsi que les contributions fédérales et provinciales.

2) "Expenses" refer to payments by the RDC-SOA which include only the federal and provincial contributions to the projects.

Gas Tax Transfer Fund

On November 24, 2005, the province entered into the Agreement on the Transfer of Federal Gas Tax Revenues under the New Deal for Cities and Communities. Funds under this agreement support environmentally sustainable municipal infrastructure projects that contribute to cleaner air, cleaner water and reduced greenhouse gas emissions.

Federal contributions of \$116.06 million and provincial contributions of \$30 million will support predictable and long-term infrastructure in cities, towns and local service districts of the province over the five fiscal years ending 2009-2010. At March 31, 2008, \$27.6 million had been advanced to municipalities and local service districts.

Table 4: Gas Tax Transfer Fund—Projects Completed as of 31 March 2008

		Total Approved / Total approuvé	Expenses to 31 March 2008 / Dépenses au 31 mars 2008
1	Saint John	11,279,343	4,511,738
2	Fredericton	7,700,802	3,080,322
3	Moncton	9,884,422	2,372,228
4	Miramichi	2,996,772	1,198,708
5	Edmundston	2,812,996	1,125,199
6	Riverview	2,754,217	1,101,686
7	Dieppe	2,420,829	968,331
8	Ben Lomond Estates	1,000,000	896,566
9	Quispamsis	2,227,500	891,000
10	Bathurst	2,092,623	837,049
11	Rothesay	1,862,861	745,144
12	Oromocto	1,431,837	572,735
13	Campbellton	1,262,634	505,054
14	Grand Falls / Grand-Sault	948,513	379,405
15	Sackville	868,040	347,215
16	Woodstock	841,648	336,659
17	Grand Bay-Westfield	801,331	320,532

2) Les dépenses correspondent aux paiements versés par l'OSS de la SDR, qui incluent seulement les contributions fédérales et provinciales aux projets.

Fonds de transfert de taxe sur l'essence

Le 24 novembre 2005, la province conclut l'Entente sur le transfert des recettes tirées de la taxe fédérale sur l'essence aux termes du Nouveau pacte pour les villes et les collectivités. Les fonds de cette entente appuient des projets d'infrastructure municipale écologiquement viables qui contribuent à assainir l'air et l'eau et à réduire les émissions de gaz à effet de serre.

Des contributions fédérales de 116,06 millions de dollars et des contributions provinciales de 30 millions appuieront une infrastructure prévisible et à long terme dans les grandes et petites villes et dans les districts de services locaux de la province au cours de cinq années financières, prenant fin en 2009-2010. Au 31 mars 2008, des fonds de 27,6 millions avaient été avancés aux municipalités et aux districts de services locaux.

Tableau 4 : Fonds de transfert de taxe sur l'essence : projets achevés au 31 mars 2008

18	Shediac	792,101	316,841
19	Tracadie-Sheila	764,900	305,960
20	Memramcook	764,089	305,635
21	St. Stephen	755,670	302,268
22	Caraquet	719,238	287,695
23	Beresford	714,704	285,881
24	New Maryland	693,654	277,461
25	Sussex	677,141	270,857
26	Province wide / À l'échelle provinciale	299,441	264,936
27	Hampton	647,185	258,874
28	Town of Dalhousie / Ville de Dalhousie	643,623	257,450
29	Shippagan	465,026	186,010
30	Minto	449,483	179,793
31	Grand Manan	422,605	169,042
32	Penobscuis	7,795,000	168,036
33	Saint-Quentin	369,172	147,669
34	Cap-Pele	366,905	146,762
35	Salisbury	316,387	126,555
36	St. Andrews	302,624	121,049
37	Balmoral	297,280	118,912
38	Neguac	274,774	109,909
39	McAdam	244,982	97,992
40	St. George	244,334	97,734
41	Saint-Antoine	238,344	95,338
42	Charlo	234,619	93,848
43	Petitcodiac	233,810	93,524
44	Chipman	231,866	92,747
45	Saint-Léonard	224,255	89,702
46	Village of Atholville / Village d'Atholville	223,609	89,444
47	Norton	221,827	88,731
48	Eel River Crossing	216,160	86,464
49	Hillsborough	208,551	83,421
50	Bertrand	205,472	82,188
51	Plaster Rock	197,378	78,951
52	Kedgwick	191,710	76,684
53	Tide Head	186,044	74,418
54	Sainte-Marie-Saint-Raphaël	183,777	73,511
55	Blacks Harbour	175,195	70,078
56	Richibucto	217,131	69,481
57	Nackawick	168,718	67,487
58	Pointe-Verte	168,555	67,422
59	Blackville	164,346	65,738
60	Saint-Louis-de-Kent	160,460	64,184
61	Nigadoo	159,166	63,667
62	Le Goulet	156,899	62,760
63	Doaktown	154,631	61,852
64	Dorchester	154,470	61,788
65	Drummond	150,908	60,364

66	Saint-Isidore	142,002	56,801
67	Clair	139,735	55,894
68	Grande-Anse	138,116	55,247
69	Boundary Creek	1,500,000	51,042
70	Florenceville	49,353	49,353
71	Gagetown	110,428	44,171
72	Maisonnette	97,961	39,184
73	Tracy	97,311	38,924
74	Baker-Brook	96,988	38,795
75	Bath	95,856	38,341
76	Saint-François	92,617	37,047
77	Centreville	86,625	34,650
78	Stanley	74,482	29,793
79	Riverside-Albert	63,634	25,454
80	Aroostock	61,528	24,611
81	Harvey	56,510	22,604
82	Millville	51,651	20,660
83	Estey's Bridge LSD /DSL d'Estey's Bridge	2,000,000	16,628
84	Saint-Hilaire	38,375	15,350
85	St. Simon	5,000,000	14,250
86	Burnsville, Rang Saint- Georges, Duguayville	12,000	12,000
TOTAL (86 projects / 86 projets)		87,039,759	27,627,483

Canada-New Brunswick ecoTrust Fund

The Government of Canada's 2007 budget included a \$1.5 billion "Canada ecoTrust for Clean Air and Climate Change". The federal ecoTrust is intended to provide funding to the provinces and territories in support of projects targeting sustained reductions in air pollution and greenhouse gas emissions. It is described as providing a foundation for developing new partnerships with the provinces and territories to contribute to the national goal of reducing greenhouse gas emissions and air pollution.

New Brunswick's portion of the federal ecoTrust Fund was announced at \$34 million on March 16, 2007. This allocation is to be expended over three years beginning April 1, 2007 with an allocation of \$6,000,000 in 2007-2008.

écoFiducie Canada—Nouveau-Brunswick

Le budget de 2007 du gouvernement du Canada prévoyait une écoFiducie Canada pour la qualité de l'air et les changements climatiques, dotée de 1,5 milliard de dollars. L'écoFiducie fédérale vise à fournir aux provinces et territoires un financement à l'appui de projets ciblant des réductions durables de la pollution atmosphérique et des émissions de gaz à effet de serre. Elle servira de fondement pour élaborer de nouveaux partenariats avec les provinces et territoires pour contribuer à l'objectif national de réduire les émissions de gaz à effet de serre et la pollution atmosphérique.

La part du Nouveau-Brunswick de l'écoFiducie fédérale a été annoncée le 16 mars 2007 et se chiffre à 34 millions de dollars. L'affectation devrait être dépensée sur trois années, à compter du 1 avril 2007. L'affectation pour 2007-2008 est de 6 millions de dollars.

Table 5 : ecoTrust Expenditures 2007-2008

Tableau 5 : Dépenses d'écoFiducie, 2007-2008

DESCRIPTION / DESCRIPTION		Total Approved / Total approuvé	Expenses to 31 March 2008 / Dépenses au 31 mars 2008
1	Replacement of Ferry Engines / remplacement de moteurs de traversier	200,000	200,000
2	Replacement of Incandescent Flashing Warning Lights with Light Emitting Diodes / remplacement de feux d'avertissement clignotants à incandescence par des diodes électroluminescentes	33,500	33,500
3	Energy Efficiency Retrofit Program for Low Income Households / Programme d'améliorations éconergétiques pour les ménages à faible revenu	2,400,000	2,400,000
Total (3 projects / 3 projets)		2,633,500	2,633,500

In addition to funding for the Infrastructure programs, \$1,244,353 was obtained from the province for operational funding for the Community Economic Development Agencies (CEDAs). Each CEDA is allocated funding based on a formula which takes into account the total population included in the area that it serves. The fifteen CEDAs comprise the province-wide Enterprise Network.

Table 6 compares the main estimates and the actual expenditures for RDC-SOA. Explanation is also provided on the variances from the budget.

En plus du financement pour les programmes d'infrastructures, 1 244 353 \$ a été obtenu de la province pour financer le fonctionnement des agences de développement économique communautaire (ADEC). Chaque ADEC se voit attribuer des fonds en fonction d'une formule qui tient compte de la population globale de la région servie. Les quinze ADEC constituent le Réseau Entreprise servant l'ensemble de la province.

Le tableau 6 compare les chiffres du budget principal et les dépenses réelles de l'OSS de la SDR. Une explication est aussi fournie quant aux écarts par rapport au budget.

**Table 6 : Financial Overview—RDC-SOA
2007-2008**

**Tableau 6 : Aperçu de la situation financière
de la SDR-OSS en 2007-2008**

Program / Programme	Main Estimates / Budget principal	Expense / Dépenses	Variance (under) over / Écart (inférieur) supérieur (000)
Canada-New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada-Nouveau-Brunswick	\$ 2,050.0	879.2	(1,170.8)
Canada-New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund / Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada - Nouveau-Brunswick	20,000.0	21,120.3	1,120.3
Public Transit Capital Trust / Fiducie pour l'infrastructure du transport en commun	10,400.0	9,350.0	(1,050.0)
Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Fonds Canada-Nouveau-Brunswick de transfert de taxe sur l'essence	18,260.0	25,394.4	7,134.4
School Community Centres / Centres scolaires-communautaires	4,170.0	4,368.6	198.6
Canada-New Brunswick ecoTrust for Clean Air and Climate Change / écoFiducie Canada-Nouveau-Brunswick pour la qualité de l'air et les changements climatiques	-	2,640.5	2,640.5
Sawmill Rationalization Fund / Fonds de rationalisation des scieries	-	726.2	726.2
Other / Autres	4,930.0	36,553.9	31,623.9
Total	\$ 59,810.0	101,033.1	41,223.1

Notes

Regional Development Corporation Special Operating Agency expenses were over budget by \$45.5 million. The following is an explanation of the variances from the original budget.

- (1) **Canada-New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund and Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer Fund** expenses were higher than anticipated.
- (2) **Public Transit Capital Trust** expenses were less than anticipated.
- (3) **Canada-New Brunswick ecoTrust for Clean Air and Climate Change** is a trust established by the federal government during the year.
- (4) **Sawmill Rationalization Fund** is a provincial fund established during the year.
- (5) **Other** expenses were higher than anticipated due to funding related to Caisse Populaire de Shippagan.

Notes

Les dépenses de l'organisme de services spéciaux de la Société de développement régional ont dépassé de 45,5 millions de dollars le budget prévu. Les écarts par rapport au budget s'expliquent de la façon suivante.

- (1) Les dépenses du **Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada -Nouveau-Brunswick et du Fonds Canada-Nouveau-Brunswick** de transfert de taxe sur l'essence ont été plus élevées que prévu.
- (2) Les dépenses de la **Fiducie pour l'infrastructure du transport en commun** ont été inférieures à ce qui avait été prévu.
- (3) **écoFiducie Canada-Nouveau-Brunswick pour la qualité de l'air et les changements climatiques** est une fiducie établie au cours de l'année par le gouvernement fédéral.
- (4) Le **Fonds de rationalisation des scieries** est un fonds provincial établi au cours de l'année.
- (5) Les **autres** dépenses ont été plus élevées que prévu en raison du financement lié à la Caisse Populaire de Shippagan.

Financial Statements of

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

Year ended March 31, 2008



Auditor General of New Brunswick

AUDITOR'S REPORT

To the Lieutenant-Governor in Council
- and -
The Chairperson and Directors
Regional Development Corporation

I have audited the statement of financial position of the Regional Development Corporation as at 31 March 2008 and the statement of operations for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at 31 March 2008 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Ferguson'.

Michael Ferguson, CA
Auditor General

Fredericton, NB
July 4, 2008

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

Statement of Financial Position

March 31, 2008, with comparative figures for 2007

	2008	2007
Assets		
Current assets		
Cash	\$ 2,359,642	\$ 1,780,196
Accounts receivable (Note 3)	4,328,518	3,073,097
Prepaid expenses	26,553	13,277
	<u>6,714,713</u>	<u>4,866,570</u>
Other assets		
Advance to Fundy Trail Endowment Fund - In Trust (Note 4)	2,942,857	2,771,429
Loans receivable (Note 5)	4,500,000	4,500,000
Less: Provision for loss - loans receivable	(4,500,000)	(4,500,000)
Leasehold improvements	342,688	-
	<u>3,285,545</u>	<u>2,771,429</u>
	<u>\$ 10,000,258</u>	<u>\$ 7,637,999</u>


Liabilities

Current liabilities		
Accounts payable (Note 6)	\$ 6,252,598	\$ 3,831,514
Deferred revenue	804,803	1,035,056
	<u>7,057,401</u>	<u>4,866,570</u>
Due to Province of New Brunswick		
Fundy Trail Endowment Fund - In Trust (Note 4)	2,942,857	2,771,429
	<u>\$ 10,000,258</u>	<u>\$ 7,637,999</u>

See accompanying notes to the financial statements.

Approved on behalf of the Board:


Chairperson


Director

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

Schedules to Financial Statements

Year ended March 31, 2008

	2008	2007
Schedule 1 - Revenue - Federal Contribution		
Fund Management and Administration		
Provision of French Language Services Agreement	\$ 1,468,725	\$ 1,259,772
Complementary Projects regarding Official Languages in Education	906,500	940,017
Organization of the Francophonie Summit	975,404	550,000
Participation and follow-up of La Francophonie Institutions	-	500,000
National Coordination of the Canadian Francophonie Conference	282,000	-
Centres scolaires communautaires	330,000	330,000
Tobacco Sales Enforcement Agreement	208,483	150,000
Domestic Violence and Violence Prevention Networks	-	107,233
Aboriginal Affairs Initiatives	386,808	86,318
Other	-	100,690
	<u>\$ 4,557,920</u>	<u>\$ 4,024,030</u>

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

Schedules to Financial Statements

Year ended March 31, 2008

	2008	2007
Schedule 2 - Revenue - Provincial Contribution		
Regional development initiatives		
Acadian Peninsula Economic Development Fund	\$ 6,428,656	\$ 6,015,511
Restigouche - Chaleur Economic Development Fund	9,200,850	3,972,118
Miramichi Regional Economic Development Fund	7,621,808	5,914,398
	<u>23,251,314</u>	<u>15,902,027</u>
Community development initiatives		
Family and Youth Capital Assistance Program	1,487,969	1,870,097
Community Events Program	254,000	325,000
Special Initiatives	15,728,647	7,701,339
	<u>17,470,616</u>	<u>9,896,436</u>
Fund Management and Administration		
Grants to RDC - Special Operating Agency	14,400,000	16,834,000
Provision of French Language Services Agreement	1,769,241	1,902,913
Centres scolaires communautaires	1,726,965	1,494,840
Aboriginal Affairs Initiatives	110,673	82,453
Total Development Fund	12,336,352	4,872,931
Community Economic Development Agencies	1,244,353	-
Community Economic Development Fund	2,815,101	2,293,936
Atlantic Canada Tourism Marketing Agreement	724,000	724,000
International Business Development Program	260,000	285,000
Bilateral Agreement to Advance Sport Participation	240,000	240,000
Operations	2,541,933	2,308,649
Provision for loss	-	4,493,576
Other projects	204,063	43,195
	<u>38,372,681</u>	<u>35,575,493</u>
	<u>\$ 79,094,611</u>	<u>\$ 61,373,956</u>

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

Notes to Financial Statements

Year ended March 31, 2008

Regional Development Corporation (the Corporation) is a provincial Crown agency incorporated by the *Regional Development Corporation Act*, an Act of the New Brunswick Legislature. The Corporation has management and/or administrative responsibility for initiatives assigned to it by the Province of New Brunswick.

The Corporation established a Special Operating Agency (SOA) effective March 31, 1994. Amounts provided to the Corporation by the Province of New Brunswick, which were subsequently transferred to the SOA, are shown in the Statement of Operations. Amounts provided by other agencies or departments of government to the SOA are included in the financial statement of the SOA but are not included in these financial statements.

1. Significant accounting policies

a) Concessionary loans

Loans that are significantly concessionary because they earn a low rate of return are originally recorded as assets at the net present value of the expected future cash flows. The net present value is calculated at each year end using the Province of New Brunswick borrowing rate at the time the loan was issued.

b) Deferred revenue

Amounts received or recorded as receivable but not earned by year end are recorded as deferred revenue.

2. Statement of cash flows

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.

3. Accounts receivable

	2008	2007
Government of Canada	\$ 4,082,499	\$ 3,014,544
Other	246,019	58,553
	<u>\$ 4,328,518</u>	<u>\$ 3,073,097</u>

4. Fundy Trail Endowment Fund

The Province of New Brunswick and the Government of Canada have agreed to the establishment of the Fundy Trail Endowment Fund. The sole purpose of the fund is to assist in the construction and operation of a scenic roadway from St. Martins, N.B. to Alma, N.B.

The Province of New Brunswick has advanced \$5 million to this fund through the Corporation. At a future date, no later than March 31, 2020, all or part of this \$5 million may be returned to the Corporation.

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

Notes to Financial Statements

Year ended March 31, 2008

5. Loans Receivable

	2008	2007
Beaverbrook Art Gallery loan, non-interest bearing, due January 31, 2010	\$ 1,000,000	\$ 1,000,000
Beaverbrook Art Gallery loan, non-interest bearing, due January 31, 2012	3,500,000	3,500,000
	<u>\$ 4,500,000</u>	<u>\$ 4,500,000</u>

These loans have been fully provided for.

6. Accounts Payable

	2008	2007
Province of New Brunswick	\$ 180,173	\$ 659,009
Provision for losses on guaranteed loans	1,100,000	-
Other	4,972,425	3,172,505
	<u>\$ 6,252,598</u>	<u>\$ 3,831,514</u>

7. Commitments

Funds have been committed subsequent to March 31, 2008 as follows:

	2008	2007
Regional development initiatives	\$ 12,088,000	\$ 10,478,000
Community development initiatives	9,916,000	3,688,000
Other	1,084,000	2,098,000
	<u>\$ 23,088,000</u>	<u>\$ 16,264,000</u>

Such commitments are made subject to funds being approved by the Legislature of New Brunswick.

8. Contingent liabilities

Contributions received from the federal government under Canada-New Brunswick cost sharing agreements are subject to adjustment following audits by federal authorities. Adjustments as a result of federal audits will be reflected in the financial statements of the Corporation in the period of settlement.

The Corporation has guaranteed loans of certain organizations. At March 31, 2008 the contingent liability in respect of these guarantees was \$4,586,114 (2007 - \$3,290,679). The Corporation records a provision for losses on guaranteed loans at the time a loss on a loan guarantee is considered likely. During the year ended March 31, 2008, the Corporation recorded a provision for losses on guaranteed loans in the amount of \$1,100,000.

États financiers de la

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Exercice terminé le 31 mars 2008



Vérificateur général du Nouveau-Brunswick

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au Lieutenant-gouverneur en conseil
- et -
Au président et
aux membres du conseil d'administration
Société de développement régional

J'ai vérifié le bilan de la Société de développement régional au 31 mars 2008 et l'état des résultats de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société au 31 mars 2008, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général

Michael Ferguson, CA

Fredericton, N.-B.
le 4 juillet 2008

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Bilan

31 mars 2008, avec chiffres correspondants de 2007

	2008	2007
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse	2 359 642 \$	1 780 196 \$
Débiteurs (note 3)	4 328 518	3 073 097
Frais payés d'avance	26 553	13 277
	<u>6 714 713</u>	<u>4 866 570</u>
Autres actifs		
Avance de fonds de dotation pour la route Fundy - en fiducie (note 4)	2 942 857	2 771 429
Prêts à recevoir (note 5)	4 500 000	4 500 000
Moins: Provision pour perte - Prêts à recevoir	(4 500 000)	(4 500 000)
Améliorations locatives	342 688	-
	<u>3 285 545</u>	<u>2 771 429</u>
	<u>10 000 258 \$</u>	<u>7 637 999 \$</u>
Passif		
Passif à court terme		
Créditeurs (note 6)	6 252 598 \$	3 831 514 \$
Revenus différés	804 803	1 035 056
	<u>7 057 401</u>	<u>4 866 570</u>
Somme due à la province du Nouveau-Brunswick		
Fonds de dotation pour la route Fundy - en fiducie (note 4)	2 942 857	2 771 429
	<u>10 000 258 \$</u>	<u>7 637 999 \$</u>

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Approuvé au nom du conseil d'administration:


Président du conseil


Directeur

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

État des résultats

Exercice terminé le 31 mars 2008

	2008	2007
Recettes		
Contributions fédérales (Tableau 1)	4 557 920 \$	4 024 030 \$
Contributions provinciales (Tableau 2)	79 094 611	61 373 956
Autres contributions	141 682	22 171
	<u>83 794 213</u>	<u>65 420 157</u>
Dépenses		
Initiatives de développement régional		
Fonds de développement économique de la Péninsule acadienne	6 428 656	6 015 511
Fonds de développement économique Restigouche-Chaleur	9 200 850	3 972 118
Fonds de développement économique régional Miramichi	7 621 808	5 914 398
	<u>23 251 314</u>	<u>15 902 027</u>
Initiatives de développement communautaire		
Programme d'aide en capital à la famille et à la jeunesse	1 487 969	1 870 097
Programme d'évènements communautaires	254 000	325 000
Initiatives spéciales	15 728 647	7 701 339
	<u>17 470 616</u>	<u>9 896 436</u>
Fond de gestion et administration		
Subvention à la SDR - OSS	14 400 000	16 834 000
Entente relative à la prestation de services en français	4 495 370	4 212 685
Centres scolaires communautaires	2 056 965	1 824 840
Projets complémentaires en matière de langues officielles dans l'enseignement	906 500	940 017
Exécution de la vente de tabac	208 483	150 000
Initiatives d'affaires autochtones	497 481	168 771
Violence familiale et réseaux de prévention de la violence	-	107 233
Fonds de développement total	12 336 352	4 872 931
Agences de développement économique communautaire	1 244 353	-
Fonds de développement économique communautaire	2 815 101	2 293 936
Marketing de l'industrie touristique du Canada atlantique	724 000	724 000
Entente sur la promotion du commerce international	260 000	285 000
Entente bilatérale relative à la participation au sport	240 000	240 000
Administration	2 683 615	2 431 510
Provision pour perte	-	4 493 576
Autres projets	204 063	43 195
	<u>43 072 283</u>	<u>39 621 694</u>
Dépenses totales	<u>83 794 213</u>	<u>65 420 157</u>
Excédent des recettes sur les dépenses	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Tableaux complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2008

	2008	2007
Tableau 1 - Recettes - Contributions fédérales		
Fond de gestion et administration		
Entente relative à la prestation de services en français	1 468 725 \$	1 259 772 \$
Projets complémentaires en matière de langues officielles dans l'enseignement	906 500	940 017
Organisation du Sommet de la Francophonie	975 404	550 000
Organismes de la Francophonie : participation et suivi	-	500 000
La Coordination nationale de la Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne	282 000	-
Centres scolaires communautaires	330 000	330 000
Exécution de la vente de tabac	208 483	150 000
Violence familiale et réseaux de prévention de la violence	-	107 233
Initiatives d'affaires autochtones	386 808	86 318
Autres	-	100 690
	4 557 920 \$	4 024 030 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Tableaux complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2008

	2008	2007
Tableau 2 - Recettes - Contributions provinciales		
Initiatives de développement régional		
Fonds de développement économique de la Péninsule acadienne	6 428 656 \$	6 015 511 \$
Fonds de développement économique Restigouche-Chaleur	9 200 850	3 972 118
Fonds de développement économique régional Miramichi	7 621 808	5 914 398
	<u>23 251 314</u>	<u>15 902 027</u>
Initiatives de développement communautaire		
Programme d'aide en capital à la famille et à la jeunesse	1 487 969	1 870 097
Programme d'évènements communautaires	254 000	325 000
Initiatives spéciales	15 728 647	7 701 339
	<u>17 470 616</u>	<u>9 896 436</u>
Fond de gestion et administration		
Subvention à la SDR - OSS	14 400 000	16 834 000
Entente relative à la prestation de services en français	1 769 241	1 902 913
Centres scolaires communautaires	1 726 965	1 494 840
Initiatives d'affaires autochtones	110 673	82 453
Fonds de développement total	12 336 352	4 872 931
Agences de développement économique communautaire	1 244 353	-
Fonds de développement économique communautaire	2 815 101	2 293 936
Marketing de l'industrie touristique du Canada atlantique	724 000	724 000
Entente sur la promotion du commerce international	260 000	285 000
Entente bilatérale relative à la participation au sport	240 000	240 000
Administration	2 541 933	2 308 649
Provision pour perte	-	4 493 576
Autres projets	204 063	43 195
	<u>38 372 681</u>	<u>35 575 493</u>
	<u>79 094 611 \$</u>	<u>61 373 956 \$</u>

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2008

La Société de développement régional est un organisme provincial de la Couronne, incorporé en vertu d'une loi de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick. La Société a la responsabilité administrative et/ou de gestion pour un nombre d'initiatives qui lui sont assignées par la province.

Le 31 mars 1994, la Société de développement régional a établi un Organisme de services spéciaux (OSS). Les montants fournis à la Société par la Province, qui furent subséquemment transférés à l'OSS, sont présentés dans l'état des résultats de la Société. Les montants fournis à l'OSS par d'autres agences ou ministères du gouvernement sont inclus dans les états financiers de l'OSS mais ne sont pas inclus dans ces états financiers.

1. Principales conventions comptables

a) Prêts consentis à des conditions avantageuses

Les prêts consentis à des conditions avantageuses importantes parce qu'ils offrent un faible taux de rendement sont inscrits initialement comme un actif selon la valeur actualisée nette des flux monétaires futurs prévus. Le calcul de la valeur actualisée nette, à la fin de chaque exercice, se fonde sur le taux d'emprunt de la province du Nouveau-Brunswick au moment de l'émission du prêt.

b) Revenus différés

Tout montant encaissé ou comptabilisé à titre de somme à recevoir non réalisée à la fin de l'exercice financier est inscrit dans les revenus différés.

2. État des flux de trésorerie

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car les renseignements requis concernant les flux de trésorerie sont évidents à la lecture des autres états financiers.

3. Débiteurs

	2008	2007
Gouvernement du Canada	4 082 499 \$	3 014 544 \$
Autres	246 019	58 553
	4 328 518 \$	3 073 097 \$

4. Fonds de dotation pour la route Fundy

La province du Nouveau-Brunswick et le gouvernement du Canada ont consenti à établir ce Fonds. Sa seule raison d'être est d'aider à la construction et l'opération d'une route panoramique à partir de Saint-Martin (N.-B.), jusqu'à Alma (N.-B.).

La province du Nouveau-Brunswick a avancée 5 millions de dollars au Fonds. Ce montant a été avancé au Fonds à travers la Société de développement régional et sera remboursé, en totalité ou en partie, à la Société au plus tard le 31 mars 2020.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2008

5. Prêts à recevoir

	2008	2007
Prêt à la Galerie d'art Beaverbrook, sans intérêt, dû le 31 janvier 2010	1 000 000 \$	1,000,000 \$
Prêt à la Galerie d'art Beaverbrook, sans intérêt, dû le 31 janvier 2012	3 500 000	3 500 000
	4 500 000 \$	4 500 000 \$

Les prêts en question sont pleinement couverts.

6. Crédoiteurs

	2008	2007
Province du Nouveau Brunswick	180 173 \$	659 009 \$
Provision pour la dette relative à des garanties	1 100 000	-
Autres	4 972 425	3 172 505
	6 252 598 \$	3 831 514 \$

7. Engagements

Après le 31 mars 2008, les fonds suivants ont été engagés :

	2008	2007
Initiatives de développement régional	12 088 000 \$	10 478 000 \$
Initiatives de développement communautaire	9 916 000	3 688 000
Autres	1 084 000	2 098 000
	23 088 000 \$	16 264 000 \$

Les engagements en question sont sujets à l'approbation de fonds par l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick.

8. Passif éventuel

Les contributions reçues du gouvernement fédéral en vertu des ententes à coûts partagés entre les gouvernements fédéral et provincial peuvent faire l'objet de redressements suite aux vérifications effectuées par les autorités fédérales. Les redressements résultant des vérifications fédérales seront inscrits aux états financiers de la Société dans la période du règlement.

La Société a garanti les prêts de certaines organisations. Au 31 mars 2008, le passif éventuel relatif à ces garanties s'élevait à 4 586 114 \$ (2007 - 3 290 679 \$). La Société inscrit une provision pour la dette relative à des garanties au moment où une perte liée à une garantie d'emprunt est considérée comme étant vraisemblable. Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2008, la Société a inscrit 1 100 000 \$ comme provision pour la dette relative à des garanties.

Financial Statements of

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
Special Operating Agency

Year ended March 31, 2008



Auditor General of New Brunswick

AUDITOR'S REPORT

To the Lieutenant-Governor in Council
- and -
The Chairperson and Directors
Regional Development Corporation

I have audited the statement of financial position of the Regional Development Corporation - Special Operating Agency as at 31 March 2008 and the statement of operations for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Regional Development Corporation - Special Operating Agency as at 31 March 2008 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Michael Ferguson".

Michael Ferguson, CA
Auditor General

Fredericton, NB
July 4, 2008

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

Special Operating Agency

Statement of Financial Position

March 31, 2008, with comparative figures for 2007

	2008	2007
Assets		
Current assets		
Accounts receivable		
Government of Canada	\$ 17,422,702	\$ 16,992,825
Province of New Brunswick	-	7,439,186
	\$ 17,422,702	\$ 24,432,011
Loan receivable (Note 5)	\$ 3,953,679	-
	\$ 21,376,381	\$ 24,432,011
Liabilities		
Due to Province of New Brunswick		
Loan for l'Office de Stabilisation (Note 5)	\$ 3,953,679	\$ -
Other	2,357,274	-
	\$ 6,310,953	-
Equity		
Equity	\$ 15,065,428	\$ 24,432,011
	\$ 21,376,381	\$ 24,432,011

See accompanying notes to the financial statements.

Approved on behalf of the Board:


Chairperson


Director

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

Special Operating Agency

Statement of Operations

Year ended March 31, 2008

	2008	2007
Revenue		
Federal contribution		
Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer Fund	\$ 6,889,171	\$ 6,963,500
Canada-New Brunswick Expansion Projects of the School and Community Centres	4,368,629	6,581,371
Canada-New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund	10,580,927	8,570,901
Canada-New Brunswick Public Transit Capital Trust	10,346,979	-
Canada-New Brunswick ecoTrust Fund	6,000,000	-
Canada-New Brunswick Infrastructure Program	439,583	1,636,961
Sea Cage Salmon Growers Stabilization Assistance Project	-	10,000,000
Other special initiatives	845,783	190,933
	<u>39,471,072</u>	<u>33,943,666</u>
Provincial contribution		
Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer Fund	4,600,000	3,600,000
Canada-New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund	9,800,000	12,000,000
Canada-New Brunswick Infrastructure Program	-	55,000
Sawmill Rationalization Fund	2,087,320	-
Caisse Populaire de Shippagan	35,708,080	-
Other	-	1,179,000
	<u>52,195,400</u>	<u>16,834,000</u>
	<u>91,666,472</u>	<u>50,777,666</u>
Expenses		
Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer Fund	25,394,339	9,821,762
Canada-New Brunswick Expansion Projects of the School and Community Centres	4,368,629	6,581,371
Canada-New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund	21,120,336	17,191,858
Canada-New Brunswick Public Transit Capital Trust	9,350,000	-
Canada-New Brunswick ecoTrust Fund	2,640,500	-
Canada-New Brunswick Infrastructure Program	879,168	3,273,176
Sawmill Rationalization Fund	726,220	-
Caisse Populaire de Shippagan	35,708,080	-
Sea Cage Salmon Growers Stabilization Assistance Project	-	10,000,000
Other special initiatives	845,783	1,435,478
	<u>101,033,055</u>	<u>48,303,645</u>
Excess of revenue over expenses (expenses over revenue)	(9,366,583)	2,474,021
Equity, beginning of year	24,432,011	21,957,990
Equity, end of year	<u>\$ 15,065,428</u>	<u>\$ 24,432,011</u>

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

Special Operating Agency

Notes to Financial Statements

March 31, 2008

The Regional Development Corporation Special Operating Agency (SOA) was established March 31, 1994. The Agency was initially formed for the purpose of providing financial management for the Canada-New Brunswick Infrastructure Agreement. The Agency is now responsible for a number of other initiatives assigned to it by the Province of New Brunswick.

The equity balance for the SOA represents amounts funded by the Province of New Brunswick and the Government of Canada for future expenses of the SOA.

1. Significant accounting policies

Concessionary loans

Loans that are significantly concessionary because they earn a low rate of return are originally recorded as assets at the net present value of the expected future cash flows. The net present value is calculated at each year-end using the Province of New Brunswick borrowing rate at the time the loan was issued.

2. Statement of cash flows

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.

3. Contingent liabilities

Contributions received from the federal government under Canada-New Brunswick cost sharing agreements are subject to adjustment following audits by federal authorities. Adjustments as a result of federal audits will be reflected in the financial statements of the SOA in the period of settlement.

4. Commitments

Under the Canada-New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund and Gas Tax Transfer Fund Agreements, the provincial government has committed funds subsequent to March 31, 2008 totalling approximately \$32.8 million (2007 - \$47.4 million).

Such commitments are made subject to funds being approved by the Legislature of New Brunswick.

5. Loan receivable

During the year, the Province of New Brunswick authorized the SOA to provide a non-interest bearing, 25 year loan in the amount of \$9,854,609 to l'Office de Stabilisation des Caisses Populaires Acadiennes Limitée, in support of the reorganization of the Caisse Populaire de Shippagan. This amount is repayable to the Province of New Brunswick.

The loan is concessionary and has been recorded at the net present value of the expected cash flows. The concessionary portion in the amount of \$5,900,930 is included in the Caisse Populaire de Shippagan expense.

États financiers de la

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
Organisme de services spéciaux

Exercice terminé le 31 mars 2008



Vérificateur général du Nouveau-Brunswick

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au Lieutenant-gouverneur en conseil
- et -
Au président et
aux membres du conseil d'administration
Société de développement régional

J'ai vérifié le bilan de la Société de développement régional - Organisme de services spéciaux au 31 mars 2008 et l'état des résultats de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société de développement régional – Organisme de services spéciaux au 31 mars 2008, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général

Michael Ferguson, CA

Fredericton, N.-B.
le 4 juillet 2008

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Organisme de services spéciaux

Bilan

31 mars 2008, avec chiffres correspondants de 2007

	2008	2007
Actif		
Actif à court terme		
Débiteurs		
Gouvernement du Canada	17 422 702 \$	16 992 825 \$
Province du Nouveau-Brunswick	-	7 439 186
	17 422 702	24 432 011
Prêt à recevoir (note 5)	3 953 679	-
	21 376 381 \$	24 432 011 \$
Passif		
Somme due à la province du Nouveau-Brunswick		
Prêt à l'Office de Stabilisation (note 5)	3 953 679 \$	-
Autres	2 357 274	-
	6 310 953	-
Avoir		
Avoir	15 065 428 \$	24 432 011 \$
	21 376 381 \$	24 432 011 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Approuvé au nom du conseil d'administration:


Président du conseil


Directeur

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Organisme de services spéciaux

État des résultats

Exercice terminé le 31 mars 2008

	2008	2007
Recettes		
Contributions fédérales		
Canada-Nouveau-Brunswick fonds de transfert de taxe sur l'essence	6 889 171 \$	6 963 500 \$
Canada-Nouveau-Brunswick projets d'agrandissement des centres scolaires et communautaires	4 368 629	6 581 371
Canada-Nouveau-Brunswick fonds sur l'infrastructure municipale rurale	10 580 927	8 570 901
La Fiducie pour l'infrastructure du transport en commun	10 346 979	-
écoFiducie Canada-Nouveau-Brunswick	6 000 000	-
Canada-Nouveau-Brunswick entente sur le programme d'infrastructures	439 583	1 636 961
Programme d'aide à la stabilisation de la salmoniculture en cage marine	-	10 000 000
Autres initiatives spéciales	845 783	190 933
	<u>39 471 072</u>	<u>33 943 666</u>
Contributions provinciales		
Canada-Nouveau-Brunswick fonds de transfert de taxe sur l'essence	4 600 000	3 600 000
Canada-Nouveau-Brunswick fonds sur l'infrastructure municipale rurale	9 800 000	12 000 000
Canada-Nouveau-Brunswick entente sur le programme d'infrastructures	-	55 000
Fonds de rationalisation des scieries	2 087 320	-
Caisse Populaire de Shippagan	35 708 080	-
Autres	-	1 179 000
	<u>52 195 400</u>	<u>16 834 000</u>
	91 666 472	50 777 666
Dépenses		
Canada-Nouveau-Brunswick fonds de transfert de taxe sur l'essence	25 394 339	9 821 762
Canada-Nouveau-Brunswick projets d'agrandissement des centres scolaires et communautaires	4 368 629	6 581 371
Canada-Nouveau-Brunswick fonds sur l'infrastructure municipale rurale	21 120 336	17 191 858
La Fiducie pour l'infrastructure du transport en commun	9 350 000	-
écoFiducie Canada-Nouveau-Brunswick	2 640 500	-
Canada-Nouveau-Brunswick entente sur le programme d'infrastructures	879 168	3 273 176
Fonds de rationalisation des scieries	726 220	-
Caisse Populaire de Shippagan	35 708 080	-
Programme d'aide à la stabilisation de la salmoniculture en cage marine	-	10 000 000
Autres initiatives spéciales	845 783	1 435 478
	<u>101 033 055</u>	<u>48 303 645</u>
Excédent des recettes sur les dépenses (dépenses sur les recettes)	(9 366 583)	2 474 021
Avoir, au début de l'exercice	24 432 011	21 957 990
Avoir, à la fin de l'exercice	<u>15 065 428 \$</u>	<u>24 432 011 \$</u>

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Organisme de services spéciaux

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2008

La Société de développement régional – Organisme de services spéciaux (OSS) fut établie le 31 mars 1994. L'OSS a été formé principalement dans le but de fournir une gestion financière pour l'Entente d'infrastructures entre le Canada et le Nouveau-Brunswick. L'Organisme est maintenant responsable d'un certain nombre d'autres initiatives qui lui sont confiés par la Province.

La balance des avoirs propres de l'OSS représente les montants financés par la province pour des dépenses futures de l'OSS.

1. Principales conventions comptables

Prêts consentis à des conditions avantageuses

Les prêts consentis à des conditions avantageuses importantes parce qu'ils offrent un faible taux de rendement sont inscrits initialement comme un actif selon la valeur actualisée nette des flux monétaires futurs prévus. Le calcul de la valeur actualisée nette, à la fin de chaque exercice, se fonde sur le taux d'emprunt de la province du Nouveau-Brunswick au moment de l'émission du prêt.

2. État des flux de trésorerie

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car les renseignements requis concernant les flux de trésorerie sont évidents à la lecture des autres états financiers.

3. Passif éventuel

Les contributions reçues du gouvernement fédéral en vertu des ententes à coûts partagés entre les gouvernements fédéral et provincial peuvent faire l'objet de redressements suite aux vérifications effectuées par les autorités fédérales. Les redressements résultant des vérifications fédérales seront inscrits aux états financiers de l'OSS dans la période du règlement.

4. Engagements

En vertu de l'Entente du Fonds de transfert de taxe sur l'essence et le Fonds sur l'infrastructure municipale rurale entre le Canada et le Nouveau-Brunswick, le gouvernement provincial a engagé des fonds au 31 mars 2008 d'environ 32,8 millions de dollars (47,4 millions de dollars en 2007).

Les engagements en question sont sujets à l'approbation de fonds par l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick.

5. Prêt à recevoir

Au cours de l'exercice, la province du Nouveau-Brunswick a autorisé l'OSS à consentir, sur 25 ans, un prêt non productif d'intérêt au montant de 9 854 609 \$ à l'Office de Stabilisation des Caisses Populaires Acadiennes Limitée, à l'appui de la réorganisation de la Caisse Populaire de Shippagan. Ce montant est remboursable à la province du Nouveau-Brunswick.

Il s'agit d'un prêt consenti à des conditions avantageuses et inscrit selon la valeur actualisée nette des flux de trésorerie prévus. La portion assortie de conditions avantageuses, soit 5 900 930 \$, est comprise dans la dépense liée à la Caisse Populaire de Shippagan.

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT	
4230.000		ACADIAN PENINSULA ECONOMIC DEVELOPMENT FUND / FONDS POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LA PÉNINSULE ACADIENNE			
1	FISH / P	100.148	Les Fumoirs de l'Anse Inc.	Les Fumoirs de l'Anse Inc.	6,350.18
2	BNB / ENB	100.150	Studio Cojak Inc.	Studio Cojak Inc.	68,930.00
3	BNB / ENB	100.152	Auberge et Camping Pokemouche Ltée	Auberge et Camping Pokemouche Ltée	4,117.22
4	FISH / P	000.158A	Pêcheries F.N. Fisheries Ltd.	Pêcheries F.N. Fisheries Ltd.	275,000.00
5	BNB / ENB	100.163	A. Hachey Construction & Renovation Ltée	A. Hachey Construction & Renovation Ltée	44,052.01
6	RDC / SDR	100.164	La Maison BeauSoleil Inc.	La Maison BeauSoleil Inc.	41,883.00
7	AFA / APA	100.165	Aquaculture Initiatives	Initiatives d'aquaculture	9,428.00
8	AFA / APA	100.166	Ghislain Dignard Inc.	Ghislain Dignard Inc.	766.05
9	BNB / ENB	100.168	Jean-Claude Godin Pollinisation	Jean-Claude Godin Pollinisation	5,053.46
10	BNB / ENB	100.170	La trappe à homard Acadienne Inc.	La trappe à homard Acadienne Inc.	281.00
11	AFA / APA	100.172	Victor Aquaculture Inc.	Victor Aquaculture Inc.	1,698.00
12	BNB / ENB	100.174	Haché Technical Services Ltd.	Haché Services Techniques Ltée	1,792.37
13	BNB / ENB	100.179	Eco-Technologies Ltée	Eco-Technologies Ltée	6,560.00
14	BNB / ENB	100.180	Création M.R. Inc.	Création M.R. Inc.	4,372.99
15	BNB / ENB	100.181	Dugas Équipement Inc.	Dugas Équipement Inc.	16,825.00
16	RDC / SDR	100.223	Coopérative de développement régional - Acadie Itée	Coopérative de développement régional - Acadie Itée	10,000.00
17	RDC / SDR	100.225	Entreprise Peninsula - Sector Coordinator	Entreprise Péninsule - coordonnateur de secteurs	42,900.00
18	RDC / SDR	100.231	Comité de la piscine régionale de Shippagan les Îles Inc.	Comité de la piscine régionale de Shippagan les Îles Inc.	45,998.50
19	RDC / SDR	100.232	Postsecondary Recruitment Initiative - Université de Moncton	Initiative de recrutement postsecondaire - Université de Moncton	30,000.00
20	BNB / ENB	100.233	Everest Plastik Inc.	Plastik Everest Inc.	191,000.00
21	BNB / ENB	100.234	Sea Alex	Sea Alex	94,500.00
22	BNB / ENB	100.235	Les Blancs d'Arcadie (2004) Itée	Les Blancs d'Arcadie (2004) Itée	32,200.00
23	RDC / SDR	100.236	Les Amis du Village historique acadien Inc.	Les Amis du Village historique acadien Inc.	48,000.00
24	BNB / ENB	100.237	Lamtrac International	Lamtrac International	52,587.94
25	RDC / SDR	100.238	Acadie Presse	Acadie Presse	200,000.00
26	RDC / SDR	100.239	Entreprise Peninsula - LMC Certification	Entreprise Péninsule - certification PVA	10,000.00
27	WCS / MCS	100.240	Théâtre populaire d'Acadie	Théâtre populaire d'Acadie	18,000.00
28	RDC / SDR	100.241	Entreprise Peninsula - Economic Development Partnership Initiative	Entreprise Péninsule - initiative de partenariat en développement économique	50,000.00
29	RDC / SDR	100.243	Production de l'Étoile Inc.	Production de l'Étoile Inc.	33,000.00
30	RDC / SDR	100.244	Entreprise Peninsula - Banquet	Entreprise Péninsule - banquet	9,000.00
31	RDC / SDR	100.245	Entreprise Peninsula - Youth Initiative	Entreprise Péninsule - initiative jeunesse	20,000.00
32	RDC / SDR	100.246	La Société historique de Neguac Inc.	La Société historique de Neguac Inc.	8,833.00
33	RDC / SDR	100.247	Le Festival acadien de Caraquet Inc.	Le Festival acadien de Caraquet Inc.	30,000.00
34	BNB / ENB	100.248	Trifab Inc.	Trifab Inc.	14,897.95
35	BNB / ENB	100.249	Artech Glass & Design	Artech Verre & Design	2,283.66
36	BNB / ENB	100.250	Art Pro Inc.	Art Pro Inc.	3,665.00
37	BNB / ENB	100.251	FPM Fafard Peat Moss Company Ltd.	La Compagnie de Tourbe FPM Ltée	153,260.40
38	RDC / SDR	100.252	Village of Neguac - Marketing	Village de Neguac - marketing	15,000.00
39	RDC / SDR	100.253	X Tire Recycling Inc.	X Tire Recycling Inc.	23,671.51
40	RDC / SDR	100.254	CBDC Péninsule acadienne - Treasures of New Brunswick	CBDC Péninsule acadienne - Tresors du Nouveau-Brunswick	2,500.00
41	RDC / SDR	100.255	Village of Grande-Anse - Ode à l'Acadie	Village de Grande-Anse - Ode à l'Acadie	130,000.00
42	BNB / ENB	100.256	Paquet Yarns Inc.	Paquet Yarns Inc.	60,000.00
43	RDC / SDR	100.257	Les Amis du Village historique acadien Inc.	Les Amis du Village historique acadien Inc.	60,000.00
44	RDC / SDR	100.258	Fondation communautaire de la Péninsule acadienne Inc.	Fondation communautaire de la Péninsule acadienne Inc.	2,907.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
45	RDC / SDR	100.259	Association pour l'intégration communautaire de Tracadie Inc.	10,716.00
46	BNB / ENB	100.260	P.M.C. Machine Shop Inc.	108,000.00
47	BNB / ENB	100.261	MQM Quality Manufacturing Ltd.	6,717.00
48	RDC / SDR	100.263	Entreprise Peninsula - Congrès mondial acadien	7,500.00
49	RDC / SDR	100.264	Entreprise Peninsula - Thermopak Ltd.	20,000.00
50	BNB / ENB	100.265	Studio Cojak Inc.	100,000.00
51	RDC / SDR	100.266	Entreprise Peninsula - Basaltec Ltée	20,850.00
52	BNB / ENB	100.267	Dugas Équipement Inc.	74,060.00
53	RDC / SDR	100.268	Village of Grande-Anse - Study	4,250.00
54	RDC / SDR	100.269	Club plein air Caraquet Inc.	50,000.00
55	RDC / SDR	100.270	Ovatek Inc.	50,000.00
56	RDC / SDR	100.271	Town of Caraquet - Patrimoine Caraquet Inc.	30,000.00
57	RDC / SDR	100.272	SaLant Aquaculture Inc.	9,307.50
58	RDC / SDR	100.273	Comité organisateur de Congrès Mondial Acadien de 2009 Inc.	40,000.00
59	RDC / SDR	100.274	Entreprise Peninsula - Economic Development	4,604.72
60	RDC / SDR	100.276	Entreprise Peninsula - Véloroute	10,000.00
61	RDC / SDR	100.277	Entreprise Peninsula - Complexe Les Deux Rivières	11,000.00
62	RDC / SDR	100.278	G.E.M. Fisheries Ltd.	10,661.00
63	RDC / SDR	100.285	Production de l'Étoile Inc.	75,000.00
64	RDC / SDR	100.286	Entreprise Peninsula - File Assessor	7,500.00
65	RDC / SDR	100.287	Les Amis du Village historique acadien Inc.	28,942.75
66	RDC / SDR	100.289	Entreprise Peninsula - Rationalization	75,000.00
67	RDC / SDR	200.087	Concertation rurale Centre-Péninsule Inc.	10,000.00
68	RDC / SDR	200.096	Académie Sainte-Famille - Restoration Study	7,500.00
69	RDC / SDR	200.100	Aéroport de la Péninsule (1985) Inc.	9,341.29
70	RDC / SDR	200.105	Comité de revitalisation du secteur riverain (CRSR)	30,000.00
71	RDC / SDR	200.108	Village of Grande-Anse - CIV	15,000.00
72	RDC / SDR	200.109	Town of Tracadie-Sheila - Industrial Park	58,510.80
73	RDC / SDR	200.112	Town of Lamèque - Odour Control	100,000.00
74	RDC / SDR	200.113	Town of Caraquet - Complexe industriel de Caraquet	93,851.00
75	RDC / SDR	200.115	Village of Bas-Caraquet - Community Infrastructure	95,570.74
76	RDC / SDR	200.116	Village of St-Isidore Inc. - Recreational Infrastructure	127,852.67
77	RDC / SDR	200.118	Town of Caraquet - Complexe industriel de Caraquet	600,000.00
78	RDC / SDR	200.119	Village of Neguac - Île-aux-Foins Lighthouse	25,000.00
79	RDC / SDR	200.120	Village of Grande-Anse - Tourism Infrastructure	9,900.00
80	RDC / SDR	200.121	Town of Caraquet - Véloroute	24,850.00
81	RDC / SDR	200.122	Village of Bertrand - Véloroute	26,250.00
82	RDC / SDR	200.124	Entreprise Peninsula - Infrastructure Projects	60,636.21
83	RDC / SDR	200.125	Town of Tracadie-Sheila - Energy Efficiency	74,807.00
84	RDC / SDR	200.126	Town of Caraquet - Municipal Infrastructure	65,000.00
85	RDC / SDR	200.127	Village of Neguac - Sport Plex	14,273.15
86	RDC / SDR	200.130	Tabusintac Regional Golf and Country Club (1999) Inc.	25,000.00
87	RDC / SDR	200.131	Village of Neguac - Signage	5,786.87
88	RDC / SDR	200.134	Town of Shippagan - Centre Rhéal Cormier	117,254.00
89	RDC / SDR	200.135	Entreprise Peninsula - High Speed Internet	201,342.00
90	RDC / SDR	200.136	Town of Caraquet - Historical and Heritage Site	61,066.00

**REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008**

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT	
91	RDC / SDR	200.138	Chalets Tabusintac Cottages Inc.	Chalets Tabusintac Cottages Inc.	18,000.00
92	RDC / SDR	200.140	Town of Caraquet - Water Infrastructure	Ville de Caraquet - infrastructure du réseau d'aqueduc	30,000.00
93	E / E	300.016A	School District 9 - Youth Initiative	District scolaire 9 - initiative jeunesse	35,255.00
94	RDC / SDR	300.028	Bachelor in Integrated Management of Coastal Areas - Université de Moncton	Baccalauréat en gestion intégrée des zones côtières - Université de Moncton	244,613.00
95	RDC / SDR	300.034	Réseau des Complexes Jeunesses Multifonctionnels Inc. - Tracadie-Sheila	Réseau des Complexes Jeunesses Multifonctionnels Inc. - Tracadie-Sheila	22,000.00
96	RDC / SDR	300.036	Réseau des Complexes Jeunesses Multifonctionnels Inc.	Réseau des Complexes Jeunesses Multifonctionnels Inc.	100,000.00
97	RDC / SDR	300.037	Entreprise Peninsula - Marketing Pilot Project	Entreprise Péninsule - projet pilote de marketing	7,500.00
98	RDC / SDR	300.043	Salon du livre de la Péninsule acadienne - Shippagan	Salon du livre de la Péninsule acadienne - Shippagan	75,000.00
99	RDC / SDR	300.044	Réseau des Complexes Jeunesses Multifonctionnels Inc.	Réseau des Complexes Jeunesses Multifonctionnels Inc.	25,000.00
100	TED / FDE	300.045	NBCC - Acadian Peninsula	CCNB - Péninsule acadienne	137,000.00
101	RDC / SDR	300.046	Centre de bénévolat de la Péninsule acadienne Inc.	Centre de bénévolat de la Péninsule acadienne Inc.	23,500.00
102	RDC / SDR	400.010	Collectivité ingénieuse de la Péninsule acadienne (CIPA) Inc.	Collectivité ingénieuse de la Péninsule acadienne (CIPA) Inc.	161,634.75
103	AFA / APA	400.016	Institut de recherche sur les zones côtières Inc. - Organizational Reinforcement	Institut de recherche sur les zones côtières Inc. - renforcement organisationnel	55,679.00
104	BNB / ENB	400.023	CubeAutomation Inc.	CubeAutomation Inc.	51,900.00
	RDC / SDR	400.024	Entreprise Peninsula - Manufacturers Directory	Entreprise Péninsule - répertoire des manufacturiers	10,000.00
105	RDC / SDR	500.017	Administration - Acadian Peninsula	Administration - Péninsule acadienne	337,555.67
TOTAL (105 projects / 105 projets)					5,828,852.36
4230.000		ACADIAN PENINSULA ECONOMIC DEVELOPMENT FUND - CAPITAL / FONDS POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LA PÉNINSULE ACADIENNE - CAPITAL			
1	TP / TP	200.058	Miscou Island Eco-Tourism	Île de Miscou - écotourisme	391,053.94
2	TED / FDE	300.022	NBCC - Acadian Peninsula	CCNB - Péninsule acadienne	208,750.00
TOTAL (2 projects / 2 projets)					599,803.94
4225.000		RESTIGOUCHE-CHALEUR ECONOMIC DEVELOPMENT FUND / FONDS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RESTIGOUCHE-CHALEUR			
1	RDC / SDR	100.024	Basaltec Ltée	Basaltec Ltée	(2,153.17)
2	BNB / ENB	100.032	City Thermo Pane Ltd.	City Thermo Pane Ltd.	71,250.00
3	BNB / ENB	100.036	Chaleur Fertilizers Ltd. - Maxchem	Les Engrais Chaleurs Ltée - Maxchem	36,689.19
4	BNB / ENB	100.050	Championord Inc.	Championord Inc.	45,596.00
5	BNB / ENB	100.053	IC Agency Canada Inc.	IC Agency Canada Inc.	7,278.55
6	BNB / ENB	100.061	St. Lawrence Moulding Inc., Atholville Division	Les Boiseries du St-Laurent Inc., Division Atholville	6,000.00
7	BNB / ENB	100.064	Sharpe Canoes 2005 Ltd.	Sharpe Canoes 2005 Ltd.	3,360.66
8	BNB / ENB	100.065	Groupe Savoie Inc.	Groupe Savoie Inc.	30,000.00
9	BNB / ENB	100.072	Kan-Go-Roo Playground (1998) Ltd. (ATVenture Components Inc.)	Kan-Go-Roo Playground (1998) Ltd. (ATVenture Components Inc.)	80,000.00
10	RDC / SDR	100.074	Ferguson Audio Productions Inc.	Ferguson Audio Productions Inc.	7,327.68
11	RDC / SDR	100.075	Chaleur-Restigouche Initiative (CRI)	Initiative Chaleur-Restigouche (ICR)	74,739.33
12	RDC / SDR	100.076	Chaleur Fertilizers Ltd. - Strategic Infrastructure	Les Engrais Chaleurs Ltée - infrastructure stratégique	5,220.22
13	BNB / ENB	100.079	Atelier Gérard Beaulieu Inc.	Atelier Gérard Beaulieu Inc.	29,222.00
14	BNB / ENB	100.081	Roger's Electric Motor Service	Roger's Electric Motor Service	54,005.38
15	RDC / SDR	100.112	Village of Nigadoo - Promotional Tool	Village de Nigadoo - outil promotionnel	4,706.53
16	RDC / SDR	100.117	City of Campbellton - VIC	Ville de Campbellton - CIV	31,945.30
17	RDC / SDR	100.122	Bilateral Agreement Quebec/New Brunswick - Chaleur Bay	Entente bilatérale Québec/Nouveau-Brunswick - baie des Chaleurs	61,528.56
18	RDC / SDR	100.127	Entreprise Chaleur - Investment Activities	Entreprise Chaleur - activités d'investissement	32,940.28
19	RDC / SDR	100.130	Belledune Port Authority	Administration portuaire de Belledune	100,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT	
20	RDC / SDR	100.131	Town of Dalhousie - Business and Marketing Plan	Ville de Dalhousie - plan d'affaires et de marketing	10,000.00
21	RDC / SDR	100.132	Bathurst Regional Airport Marketing Strategy	Stratégie de marketing pour l'aéroport régional de Bathurst	56,955.09
22	RDC / SDR	100.135	Enterprise Restigouche - Special Initiatives Coordinator	Entreprise Restigouche - coordonnateur d'initiatives spéciales	12,144.00
23	RDC / SDR	100.136	Enterprise Restigouche - Youth Entrepreneurship Initiative	Entreprise Restigouche - initiative entrepreneurship jeunesse	16,651.00
24	BNB / ENB	100.137	Groupe Savoie Inc.	Groupe Savoie Inc.	200,000.00
25	RDC / SDR	100.138	Cities Advertising Campaign - Campbellton	Campagne de publicité pour les villes - Campbellton	53,869.85
26	BNB / ENB	100.139	Governor's Wilderness Resort Ltd.	Governor's Wilderness Resort Ltd.	80,000.00
27	RDC / SDR	100.140	Town of Dalhousie - Farmers Market Feasibility Study	Ville de Dalhousie - étude de faisabilité d'un marché des agriculteurs	18,500.00
28	RDC / SDR	100.141	Village of Balmoral - Economic Development	Village de Balmoral - développement économique	5,000.00
29	RDC / SDR	100.142	City of Bathurst - Marketing Program	Ville de Bathurst - programme de marketing	7,810.17
30	BNB / ENB	100.143	Horizon Prefinished Mouldings Inc.	Horizon Prefinished Mouldings Inc.	31,500.00
31	RDC / SDR	100.144	Ville de Beresford - Marsh Interpretation Centre	Ville de Beresford - Centre d'interprétation des marais	16,000.00
32	BNB / ENB	100.145	Groupe Savoie Inc.	Groupe Savoie Inc.	45,000.00
33	RDC / SDR	100.147	Bathurst Machine Shop	Bathurst Machine Shop	13,907.89
34	RDC / SDR	100.148	Village of Pointe-Verte - Atlas Park	Village de Pointe-Verte - parc Atlas	15,232.96
35	BNB / ENB	100.149	websolutions.ca inc.	websolutions.ca inc.	5,000.00
36	RDC / SDR	100.150	Village of Charlo - Charlo Salmonid Enhancement Centre Inc. (CSEC)	Village de Charlo - Charlo Salmonid Enhancement Centre Inc. (CSEC)	50,000.00
37	RDC / SDR	100.152	Corporation au bénéfice du développement communautaire (CBDC) Restigouche - Les Voyages Ré-Ber Travels Inc.	Corporation au bénéfice du développement communautaire (CBDC) Restigouche - Les Voyages Ré-Ber Travels Inc.	5,000.00
38	RDC / SDR	100.153	Charlo Salmonid Enhancement Centre Inc. (CSEC)	Charlo Salmonid Enhancement Centre Inc. (CSEC)	78,396.08
39	RDC / SDR	100.154	Enterprise Restigouche - Promotion of Economic Development	Entreprise Restigouche - promotion du développement économique	75,000.00
40	RDC / SDR	100.155	Coopérative Travailleurs Forestiers McKendrick Ltée	Coopérative Travailleurs Forestiers McKendrick Ltée	40,169.00
41	RDC / SDR	100.156	Enterprise Chaleur - Elmtree Resources Ltd.	Entreprise Chaleur - Elmtree Resources Ltd.	9,860.00
42	AFA / APA	100.157	Marketing and Transportation of Surplus Potatoes	Marketing et transport du surplus de pommes de terre	170,000.00
43	RDC / SDR	100.158	Traduction NB Translation	Traduction NB Translation	58,000.00
44	RDC / SDR	100.159	City of Bathurst - Waterfront Development	Ville de Bathurst - aménagement riverain	200,000.00
45	RDC / SDR	100.160	The Rotary Club of Dalhousie Inc.	The Rotary Club of Dalhousie Inc.	50,000.00
46	RDC / SDR	100.161	Enterprise Chaleur - Promotional Video	Entreprise Chaleur - vidéo promotionnel	50,000.00
47	BNB / ENB	100.162	Mandate Erectors & Welding Ltd.	Mandate Erectors & Welding Ltd.	65,000.00
48	RDC / SDR	100.163	Village of Balmoral Inc. - Community Events	Village de Balmoral Inc. - activités communautaires	5,000.00
49	RDC / SDR	100.164	Enterprise Restigouche - Charlo Regional Airport Authority Inc.	Entreprise Restigouche - Régie régionale aéroportuaire de Charlo Inc.	50,000.00
50	RDC / SDR	100.165	Ferguson Audio Productions Inc.	Ferguson Audio Productions Inc.	15,256.00
51	RDC / SDR	100.166	Enterprise Restigouche - Needs Analysis for Access Route	Entreprise Restigouche - analyse de besoin pour chemin d'accès	42,750.03
52	RDC / SDR	100.167	City of Bathurst - Tourism Initiatives	Ville de Bathurst - initiatives touristiques	10,000.00
53	RDC / SDR	100.168	Club Richelieu de Bathurst Inc.	Club Richelieu de Bathurst Inc.	5,000.00
54	RDC / SDR	100.170	Enterprise Restigouche - Chaleur-Restigouche Initiative	Entreprise Restigouche - Initiative Chaleur-Restigouche	92,750.03
55	RDC / SDR	100.171	Enterprise Restigouche - Promotional Video	Entreprise Restigouche - vidéo promotionnel	15,000.00
56	BNB / ENB	100.172	Johnson Enterprises Inc.	Johnson Enterprises Inc.	60,000.00
57	RDC / SDR	100.174	Village of Belledune - Strategic Development Plan	Village de Belledune - plan de développement stratégique	19,425.00
58	BNB / ENB	100.175	Game Face Graphics Inc.	Game Face Graphics Inc.	18,563.92
59	RDC / SDR	100.176	Enterprise Restigouche - Restigouche Forestry Symposium	Entreprise Restigouche - symposium sur le secteur forestier du Restigouche	5,610.00
60	RDC / SDR	100.177	Enterprise Chaleur - Community Development	Enterprise Chaleur - développement communautaire	50,000.00
61	RDC / SDR	100.178	Enterprise Chaleur - Tourism Marketing	Enterprise Chaleur - marketing touristique	6,060.00
62	RDC / SDR	100.179	Enterprise Chaleur - "Sortie en mer"	Enterprise Chaleur - "Sortie en mer"	8,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT
63	RDC / SDR 100.180	Enterprise Restigouche - Auberge Évasion de rêves	5,906.82
64	RDC / SDR 100.182	Pétoncle Chaleur Scallop Ltd.	59,700.00
65	BNB / ENB 100.184	Mandate Erectors & Welding Ltd.	225,000.00
66	BNB / ENB 100.185	High Country Ltd.	6,375.00
67	BNB / ENB 100.186	Atelier Gérard Beaulieu Inc.	9,092.27
68	RDC / SDR 100.187	Activity Centre - Lorne	16,915.58
69	RDC / SDR 100.188	Enterprise Chaleur - Promotional Campaign	3,802.05
70	BNB / ENB 100.189	Communications JSM	13,145.00
71	RDC / SDR 100.189A	Communications JSM	(13,145.00)
72	RDC / SDR 100.191	Enterprise Chaleur - Metal Consortium	112,742.87
73	BNB / ENB 100.192	IC Agency Canada Inc. - Marketing	75,500.00
74	RDC / SDR 100.193	Enterprise Restigouche - Repopulation Strategic Initiative	25,928.00
75	BNB / ENB 100.195	Atlantic MoTech Inc.	6,437.50
76	RDC / SDR 100.196	Enterprise Restigouche - Integrated Community Growth Strategies	11,004.19
77	RDC / SDR 100.197	Les Voyages Ré-Ber Travels Inc.	43,922.59
78	RDC / SDR 100.198	Enterprise Chaleur - C. L. Hornbrook & Sons Meat Wholesalers Ltd.	12,452.00
79	BNB / ENB 100.199	BNB - Economic Development Officer	50,000.00
80	RDC / SDR 100.200	Village of Pointe-Verte - Equipment	15,670.00
81	RDC / SDR 100.201	Enterprise Chaleur - Future Alternative Wood Products Ltd.	100,000.00
82	RDC / SDR 100.203	Enterprise Chaleur - Atlantic Gateway	49,256.31
83	RDC / SDR 100.206	Enterprise Restigouche - Economic Diversification Initiative	13,682.12
84	BNB / ENB 100.208	Atelier Gérard Beaulieu Inc.	5,712.00
85	BNB / ENB 100.209	S.K. Export Inc.	40,000.00
86	RDC / SDR 100.210	Cities Advertising Partnership Opportunities - Bathurst	35,255.69
87	BNB / ENB 100.211	IC Agency Canada Inc. - Software	9,100.00
88	RDC / SDR 200.039	Restigouche River Waterfront - Campbellton	83,599.90
89	RDC / SDR 200.040	City of Campbellton - Tourism Rest Areas	17,453.48
90	RDC / SDR 200.046	Village of Nigadoo - Recreational Infrastructure	35,500.00
91	RDC / SDR 200.048	Campbellton Memorial Civic Center	64,574.68
92	RDC / SDR 200.066	City of Bathurst - Water Main Looping Project	300,000.00
93	RDC / SDR 200.067	Town of Beresford - Water and Sewer Infrastructure	83,086.00
94	RDC / SDR 200.068	City of Campbellton - Strategic Infrastructure	130,425.00
95	RDC / SDR 200.070	Town of Dalhousie - Community Infrastructure	42,187.00
96	RDC / SDR 200.071	Aernet Wireless (K-Line Construction Ltd.)	156,350.00
97	RDC / SDR 200.072	Belledune Port Authority - Perlite Facility	954,202.00
98	RDC / SDR 200.073	Village of Pointe-Verte - Atlas Park	25,000.00
99	RDC / SDR 200.074	Belledune Port Authority - Wood Pellet Warehouse Facility	1,495,355.00
100	RDC / SDR 200.076	Le Camp Ectus	25,000.00
101	RDC / SDR 200.078	Pointe-Verte Legion	14,250.00
102	RDC / SDR 200.079	Au Sirop d'Or	24,000.00
103	RDC / SDR 200.080	Village of Petit Rocher - Recreational Infrastructure	5,127.63
104	RDC / SDR 200.081	Port of Dalhousie Inc. - Wharf Protection	308,442.91
105	RDC / SDR 200.082	Club VTT/ATV Chaleur Inc.	38,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
106	RDC / SDR 200.083	Town of Dalhousie - Recreation Equipment	Ville de Dalhousie - équipement récréatif	6,000.00
107	RDC / SDR 200.085	Village of Kedgwick - Community Infrastructure	Village de Kedgwick - infrastructure communautaire	15,000.00
108	RDC / SDR 200.086	Village of Nigadoo - Sportplexe Richelieu Nigadoo	Village de Nigadoo - Sportplexe Richelieu Nigadoo	45,000.00
109	RDC / SDR 200.089	Bathurst Regional Airport Commission Inc.	Commission régionale aéroport de Bathurst Inc.	48,134.57
110	RDC / SDR 200.093	Enterprise Restigouche - Centre récréatif de St-Arthur	Entreprise Restigouche - Centre récréatif de St-Arthur	95,630.50
111	RDC / SDR 200.094	Town of Dalhousie - Marina Development	Ville de Dalhousie - développement de la marina	62,500.00
112	RDC / SDR 200.095	Village of Belledune - Jacquet River Estuary	Village de Belledune - estuaire de la rivière Jacquet	14,000.00
113	RDC / SDR 200.096	Musée forestier de Kedgwick Inc.	Musée forestier de Kedgwick Inc.	2,000.00
114	RDC / SDR 300.013	Université de Moncton - Recruitment Officer for Restigouche-Chaleur Area	Université de Moncton - agent de recrutement pour la région Restigouche-Chaleur	41,422.19
115	RDC / SDR 300.014	Enterprise Chaleur - Broadband for Northeastern Region	Entreprise Chaleur - large bande pour le Nord-Est	57,055.06
116	RDC / SDR 300.016	Youth Entrepreneurship Initiative - Chaleur Region	Initiative entrepreneurship jeunesse - région Chaleur	20,000.00
117	RDC / SDR 300.017	School District 5 - Recruitment	District scolaire 5 - recrutement	114,612.38
118	RDC / SDR 300.018	Enterprise Chaleur - Science East Regional Fair	Entreprise Chaleur - Science East - exposition régionale	7,500.00
119	RDC / SDR 300.021	CBDC Restigouche - HR Practices in SMEs	CBDC Restigouche - pratiques en matière de ressources humaines dans les PME	30,502.00
120	TED / FDE 300.025	PETL - Training Coordinator	EPFT - coordonnateur de la formation	107,102.11
121	RDC / SDR 300.026	School District 5	District scolaire 5	150,000.00
122	RDC / SDR 300.027	NBCC - Bathurst - Biomedical Technology	CCNB - Bathurst - technologie biomédicale	68,000.00
123	TED / FDE 400.004	Metal Innovation and Technology Transfer Centre	Centre d'innovation et de transfert technologique des métaux	80,000.00
124	BNB / ENB 400.005	A. Landry Fabrication Ltée	A. Landry Fabrication Ltée	44,405.04
125	BNB / ENB 400.007	IC Agency Canada Inc. - Research & Development	IC Agency Canada Inc. - recherche et développement	30,000.00
126	NR / RN 400.012	Advanced Exploration Program	Programme d'exploration de pointe	500,000.00
127	RDC / SDR 400.014	Wind Energy Study	Évaluation pour l'énergie éolienne	11,500.00
128	RDC / SDR 500.005	Administration - Restigouche-Chaleur	Administration - Restigouche-Chaleur	42,410.42
TOTAL (128 projects / 128 projets)				8,850,850.39
RESTIGOUCHE-CHALEUR ECONOMIC DEVELOPMENT FUND - CAPITAL / FONDS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RESTIGOUCHE-CHALEUR - CAPITAL				
1	TED / FDE 400.008	NBCC - Bathurst - MITTC	CCNB - Bathurst - CITTM	350,000.00
TOTAL (1 project / 1 projet)				350,000.00
MIRAMICHI REGIONAL ECONOMIC DEVELOPMENT FUND / FONDS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RÉGIONAL MIRAMICHI				
1	RDC / SDR 100.006	Maritime Propane Cylinder Depot Inc.	Maritime Propane Cylinder Depot Inc.	1,272.00
2	BNB / ENB 100.013	Sunny Corner Enterprises Inc. - Production Equipment	Sunny Corner Enterprises Inc. - équipement de production	35,421.91
3	BNB / ENB 100.018	A Bound Corporation Inc.	A Bound Corporation Inc.	39,106.00
4	BNB / ENB 100.019	Berger Peat Moss Ltd.	Tourbières Berger Ltée	42,866.39
5	BNB / ENB 100.022	Dolphin Steel Systems Inc.	Dolphin Steel Systems Inc.	25,598.05
6	RDC / SDR 100.031	BoDo Innovation Inc.	BoDo Innovation Inc.	53,375.00
7	BNB / ENB 100.032	Fatkat Animation Studios Inc.	Fatkat Animation Studios Inc.	16,100.00
8	BNB / ENB 100.034	Thériault and Hachey Peat Moss Ltd.	Thériault and Hachey Peat Moss Ltd.	97,545.00
9	AFA / APA 100.037	Aquaculture Initiatives	Initiatives d'aquaculture	9,428.00
10	BNB / ENB 100.042	Hebert's Recycling Inc.	Hebert's Recycling Inc.	32,073.64
11	RDC / SDR 100.044	Enterprise Kent - Analysis of Priority Sectors	Entreprise Kent - analyse des secteurs prioritaires	21,541.32
12	RDC / SDR 100.046	Marketing Strategy - Homesellerskit.ca	Stratégie de marketing - Homesellerskit.ca	13,468.50
13	BNB / ENB 100.049	Northumberland Co-operative Ltd. - Marketing Strategy	Northumberland Co-operative Ltd. - stratégie de marketing	77,198.41
14	RDC / SDR 100.051	Bouctouche - Business Service Park - Planning	Bouctouche - Le Carrefour d'affaires - planification	7,375.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT	
15	TP / TP	100.054	Tourism and Parks - Northeast Regional Development Initiative	Tourisme et Parcs - initiative pour le développement régional du Nord-Est	31,108.00
16	RDC / SDR	100.057	Enterprise Kent - Public Relations and Communications Plan	Entreprise Kent - plan de relations publiques et de communications	17,796.58
17	RDC / SDR	100.058	Enterprise Kent - Economic Development Officer	Entreprise Kent - agent de développement économique	130,008.35
18	BNB / ENB	100.062	Village Bay Sea Products Ltd.	Village Bay Sea Products Ltd.	16,083.50
19	RDC / SDR	100.063	Pays de la Sagouine Inc. - Feasibility Study	Pays de la Sagouine Inc. - étude de faisabilité	16,500.00
20	RDC / SDR	100.064	Pays de la Sagouine Inc. - Theatre Production	Pays de la Sagouine Inc. - production de théâtre	150,000.00
21	RDC / SDR	100.065	French Fort Cove Eco-Center Inc.	French Fort Cove Eco-Center Inc.	43,500.00
22	BNB / ENB	100.066	Fantech Limited	Fantech Limited	250,000.00
23	RDC / SDR	100.070	Abenaki Associates	Abenaki Associates	37,000.00
24	RDC / SDR	100.071	Pays de la Sagouine Inc.	Pays de la Sagouine Inc.	75,000.00
25	RDC / SDR	100.072	Enterprise Kent - Studio 126	Entreprise Kent - Studio 126	18,162.00
26	BNB / ENB	100.073	Bouctouche Bay Industries Ltd.	Industries Baie de Bouctouche Ltée	30,345.50
27	RDC / SDR	100.074	Village of Rexton - Tourism Planning	Village de Rexton - planification touristique	32,635.31
28	RDC / SDR	100.075	Town of Richibucto - Cultural Promotion	Ville de Richibucto - promotion culturelle	49,347.00
29	RDC / SDR	100.076	Golf Bouctouche Inc.	Golf Bouctouche Inc.	234,647.00
30	RDC / SDR	100.077	Enterprise Miramichi - Theriault and Hachey Peat Moss Ltd.	Entreprise Miramichi - Theriault and Hachey Peat Moss Ltd.	4,875.00
31	RDC / SDR	100.078	Bouctouche Farmers' Market Inc.	Marché des fermiers de Bouctouche Inc.	25,000.00
32	AFA / APA	100.079	Shellfish Development Program	Programme de développement des mollusques	100,000.00
33	RDC / SDR	100.080	Enterprise Miramichi - Miramichi Tourism Development Program	Entreprise Miramichi - programme de développement touristique de Miramichi	208,750.00
34	RDC / SDR	100.081	Enterprise Miramichi - Salar Enterprises	Entreprise Miramichi - Salar Enterprises	6,200.00
35	RDC / SDR	100.082	Enterprise Miramichi - The Dimeshore Fishermen	Entreprise Miramichi - The Dimeshore Fisherman	2,500.00
36	RDC / SDR	100.083	Enterprise Kent - Youth Initiative	Entreprise Kent - initiative jeunesse	13,000.00
37	RDC / SDR	100.084	Enterprise Miramichi - CyberTrust	Entreprise Miramichi - CyberTrust	50,000.00
38	RDC / SDR	100.086	Radio MirAcadie Inc.	Radio MirAcadie Inc.	51,836.00
39	RDC / SDR	100.087	Newcastle Lumber Co. Inc.	Newcastle Lumber Co. Inc.	1,100,000.00
40	RDC / SDR	100.088	Enterprise Kent - Prevention Source	Entreprise Kent - source de prévention	20,000.00
41	RDC / SDR	100.091	Enterprise Miramichi - Light Line Productions Ltd.	Entreprise Miramichi - Light Line Productions Ltd.	19,975.00
42	RDC / SDR	100.093	Enterprise Miramichi - Community Development Activities	Entreprise Miramichi - activités de développement communautaire	25,000.00
43	RDC / SDR	100.094	Kent County Agricultural Fair Association	Kent County Agricultural Fair Association	6,000.00
44	RDC / SDR	100.095	Enterprise Kent - Inter-Tech Roof Consulting Inc.	Entreprise Kent - Inter-Tech Roof Consulting Inc.	40,000.00
45	RDC / SDR	100.096	Enterprise Kent - Kent Tourism Initiative	Entreprise Kent - initiative touristique de Kent	40,000.00
46	RDC / SDR	100.098	Town of Richibucto - Action Plan	Ville de Richibucto - plan d'action	11,394.05
47	RDC / SDR	100.099	O'Donnell's Cottages & Expeditions inc.	O'Donnell's Cottages & Expeditions Inc.	3,255.00
48	RDC / SDR	100.100	Town of Bouctouche - Tourism Initiative	Ville de Bouctouche - initiative touristique	10,000.00
49	RDC / SDR	100.102	Town of Bouctouche - Tourism Infrastructure	Ville de Bouctouche - infrastructure touristique	20,000.00
50	BNB / ENB	100.103	Development Officer for the Miramichi Region	Agent de développement responsable de la région de Miramichi	125,633.58
51	BNB / ENB	100.104	D & J Bait Company Ltd.	D & J Bait Company Ltd.	28,700.00
52	RDC / SDR	100.105	Enterprise Kent - Hébear Lodge Inc.	Entreprise Kent - Hébear Lodge Inc.	2,500.00
53	BNB / ENB	100.107	FatKat Animation Studios Inc.	FatKat Animation Studios Inc.	27,500.00
54	BNB / ENB	100.109	Village Bay Sea Products Ltd.	Village Bay Sea Products Ltd.	113,021.22
55	RDC / SDR	100.110	Enterprise Miramichi - Castle Machine Works Ltd	Entreprise Miramichi - Castle Machine Works Ltd	50,000.00
56	RDC / SDR	100.111	Retirement Miramichi Inc.	Retirement Miramichi Inc.	5,000.00
57	BNB / ENB	100.112	Sunny Corner Enterprises Inc.	Sunny Corner Enterprises Inc.	8,525.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT	
58	RDC / SDR	100.114	Enterprise Miramichi - Advantage Miramichi	Entreprise Miramichi - Advantage Miramichi	36,360.48
59	RDC / SDR	100.115	Enterprise Kent - Youth Initiative	Entreprise Kent - initiative jeunesse	2,500.00
60	RDC / SDR	100.116	Town of Bouctouche - Marketing	Ville de Bouctouche - marketing	4,000.00
61	BNB / ENB	100.117	Atcon Industrial Services Inc.	Atcon Industrial Services Inc.	1,190,000.00
62	RDC / SDR	100.118	Friends of Beaubears Island Inc.	Friends of Beaubears Island Inc.	32,688.50
63	RDC / SDR	100.119	Rockwood Enterprises Ltd.	Rockwood Enterprises Ltd.	15,000.00
64	RDC / SDR	100.120	Armand King Aquaculture	Armand King Aquaculture	22,375.00
65	RDC / SDR	100.123	Enterprise Kent - Entrepreneurial Gala	Entreprise Kent - Gala entrepreneurial	7,000.00
66	RDC / SDR	100.124	Little, Big Bear Safari Ltd - Marketing	Little, Big Bear Safari Ltd - marketing	9,000.00
67	RDC / SDR	100.126	Allain Aquaculture Inc.	Allain Aquaculture Inc.	16,167.00
68	RDC / SDR	100.127	Town of Bouctouche - Musée de Kent	Ville de Bouctouche - Musée de Kent	3,000.00
69	BNB / ENB	100.129	Miramichi Marketing Plan Proposal	Proposition du plan de marketing de Miramichi	28,000.00
70	RDC / SDR	100.131	Enterprise Miramichi - Escuminac Disaster	Entreprise Miramichi - désastre d'Escuminac	20,000.00
71	BNB / ENB	100.132	Hebert's Recycling Inc.	Hebert's Recycling Inc.	51,118.93
72	RDC / SDR	100.133	Enterprise Miramichi - Sutherland Abattoir	Entreprise Miramichi - Sutherland Abattoir	24,000.00
73	RDC / SDR	100.134	Enterprise Miramichi - Envirem Technologies Inc.	Entreprise Miramichi - Envirem Technologies Inc.	15,000.00
74	RDC / SDR	100.135	Enterprise Kent - Domaine Bellerive Inc.	Entreprise Kent - Domaine Bellerive Inc.	92,000.00
75	RDC / SDR	100.136	Enterprise Miramichi - Community Economic Development Fund	Entreprise Miramichi - fonds de développement économique communautaire	11,000.00
76	RDC / SDR	100.137	Northumberland County Woodlot and Pulp Producers Association Inc.	Northumberland County Woodlot and Pulp Producers Association Inc.	35,000.00
77	RDC / SDR	100.140	Enterprise Miramichi - Sunny Corner Enterprises Inc.	Entreprise Miramichi - Sunny Corner Enterprises Inc.	7,875.00
78	RDC / SDR	100.142	Town of Bouctouche - Promotion	Ville de Bouctouche - promotion	28,500.00
79	TP / TP	100.143	Atlanticade Motorcycle Festival	Atlanticade Motorcycle Festival	20,000.00
80	RDC / SDR	100.145	Enterprise Miramichi - Millennium Marine	Entreprise Miramichi - Millennium Marine	18,367.00
81	RDC / SDR	100.148	Les Ateliers du Verso Inc.	Les Ateliers du Verso Inc.	46,750.00
82	RDC / SDR	100.154	Enterprise Kent - Seawind Buffalo Ranch	Entreprise Kent - Seawind Buffalo Ranch	83,300.00
83	RDC / SDR	200.002	Middle Island Irish Historical Park Inc.	Middle Island Irish Historical Park Inc.	43,982.18
84	RDC / SDR	200.011	Metepenagiag Heritage Park Inc.	Metepenagiag Heritage Park Inc.	771,319.02
85	RDC / SDR	200.018	Community Access Centre - Rogersville	Centre d'accès communautaire - Rogersville	1,974.08
86	RDC / SDR	200.021	Village of Doaktown - VAS Call Centre	Village de Doaktown - centre d'appels VAS	2,973.56
87	RDC / SDR	200.024	Administration portuaire de Cap-de-St-Louis Inc.	Administration portuaire de Cap-de-St-Louis Inc.	12,745.00
88	RDC / SDR	200.026	The Miramichi Golf Club, Limited	The Miramichi Golf Club, Limited	280,000.00
89	RDC / SDR	200.029	Aernet Wireless	Aernet Wireless	86,250.00
90	RDC / SDR	200.030	La Coopérative de Pointe-Sapin Ltée	La Coopérative de Pointe-Sapin Ltée	56,746.11
91	RDC / SDR	200.031	Town of Richibucto - Municipal Infrastructure	Ville de Richibucto - infrastructure municipale	12,773.84
92	RDC / SDR	200.034	Village of Rexton - Municipal Infrastructure	Village de Rexton - infrastructure municipale	146,630.00
93	BNB / ENB	200.035	Atlantic Mist Cranberries Inc.	Atlantic Mist Cranberries Inc.	202,499.68
94	RDC / SDR	200.036	Town of Bouctouche - Wireless High Speed Internet	Ville de Bouctouche - Internet haute vitesse sans fil	5,723.00
95	RDC / SDR	200.037	French Fort Cove Development Commission Inc.	French Fort Cove Development Commission Inc.	25,000.00
96	RDC / SDR	200.038	Enterprise Kent - Domaine Bellerive Inc.	Entreprise Kent - Domaine Bellerive Inc.	50,000.00
97	RDC / SDR	200.040	Village of Doaktown - Recreational Equipment	Village de Doaktown - équipement récréatif	111,000.00
98	RDC / SDR	200.041	Enterprise Kent - Access Centre	Entreprise Kent - centre d'accès	8,994.15
99	BNB / ENB	200.044	Les Chalets du Havre	Les Chalets du Havre	51,875.00
100	RDC / SDR	300.002	Miramichi Youth House, Inc.	Miramichi Youth House, Inc.	50,000.00
101	RDC / SDR	300.006	Enterprise Kent - Youth Entrepreneurship Initiative	Entreprise Kent - initiative entrepreneurship jeunesse	20,000.00
102	RDC / SDR	300.013	Enterprise Miramichi - Youth Entrepreneurial Coordinator	Entreprise Miramichi - coordonnateur d'entrepreneurship jeunesse	20,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
103	RDC / SDR 300.014	Enterprise Miramichi - DEW Engineering and Development Limited	Entreprise Miramichi - DEW Engineering and Development Limited	11,378.00
104	RDC / SDR 300.016	Enterprise Kent - Career/Job Fair	Entreprise Kent - Salon emploi-carrière	15,000.00
105	RDC / SDR 300.017	Comité de Soutien aux Personnes Dyslexiques de Kent Inc. - Saint-Louis-de-Kent	Comité de Soutien aux Personnes Dyslexiques de Kent Inc. - Saint-Louis-de-Kent	30,000.00
106	RDC / SDR 400.002	Miramichi Salmon Conservation Centre Inc.	Miramichi Salmon Conservation Centre Inc.	24,276.99
107	RDC / SDR 400.005	Living Waters Technologies Inc.	Living Waters Technologies Inc.	6,241.85
108	RDC / SDR 500.013	Miramichi Administrative Costs	Frais d'administration de Miramichi	32,256.21
TOTAL (108 projects / 108 projets)				7,621,807.89
4271.000		FAMILY AND YOUTH CAPITAL ASSISTANCE PROGRAM / PROGRAMME D'AIDE EN CAPITAL À LA FAMILLE ET À LA JEUNESSE		
1	RDC / SDR 101.003	Le Club des Aînés de Notre-Dame-des-Neiges - Renovation - Campbellton	Le Club des Aînés de Notre-Dame-des-Neiges - rénovation - Campbellton	1,900.00
2	RDC / SDR 101.004	Glen Levit Community and Recreation Centre - Renovation	Centre communautaire et récréatif de Glen Levit - rénovation	22,020.00
3	RDC / SDR 102.007	Recreaplex Inc. - Facility Improvement - Dalhousie	Recreaplex Inc. - amélioration d'installation - Dalhousie	29,790.00
4	RDC / SDR 102.008	Benjamin, New Mills Sports & Recreation Association Inc. - Tennis Court	Benjamin, New Mills Sports & Recreation Association Inc. - terrain de tennis	15,000.00
5	RDC / SDR 102.009	L.E. Reinsborough Playground Committee - Playground - Dalhousie	Comité de terrain de jeu L.E. Reinsborough - terrain de jeu - Dalhousie	15,000.00
6	RDC / SDR 102.010	Village of Balmoral - Renovation to the Justin Hall	Village de Balmoral - rénovation de la salle Justin	12,000.00
7	RDC / SDR 102.011	Town of Dalhousie - Recreational Facility	Ville de Dalhousie - installation récréative	9,716.00
8	RDC / SDR 103.003	Saint-Nom-de-Jésus Parish - Community Centre - Beresford	Paroisse Saint-Nom-de-Jésus - centre communautaire - Beresford	43,500.00
9	RDC / SDR 103.004	Village of Niquadoo - Playground	Village of Niquadoo - terrain de jeu	14,544.00
10	RDC / SDR 104.005	The Bathurst Centennial Park and Recreation Association Inc. - Park Improvement	The Bathurst Centennial Park and Recreation Association Inc. - amélioration du parc	10,175.00
11	RDC / SDR 104.006	City of Bathurst - Summer Camp Building Renovation	Ville de Bathurst - rénovation du bâtiment du camp d'été	4,900.00
12	RDC / SDR 104.007	Bathurst Coronation Park Committee Inc. - Baseball Field	Bathurst Coronation Park Committee Inc. - terrain de baseball	50,000.00
13	RDC / SDR 105.002	Janeville Elementary Home & School - Playground	Association foyer-école de l'école élémentaire Janeville - terrain de jeu	1,900.00
14	RDC / SDR 105.005	Robertville Regional Fire Department - Equipment Purchase	Brigade régionale de Robertville - achat d'équipement	6,459.00
15	RDC / SDR 106.009	Village of Grande-Anse - Equipment Purchase	Village de Grande-Anse - achat d'équipement	7,500.00
16	RDC / SDR 106.010	La Chaîne d'Or de Grande-Anse - Renovation	La Chaîne d'Or de Grande-Anse - rénovation	5,914.00
17	RDC / SDR 106.011	Village of Bertrand - Community Centre Improvement	Village de Bertrand - amélioration du centre communautaire	18,960.00
18	RDC / SDR 107.005	Association Sportive du Goulet Inc. - Municipal Park	Association sportive du Goulet Inc. - parc municipal	18,000.00
19	RDC / SDR 107.007	Club d'âge d'or de Lamèque - Renovation	Club d'âge d'or de Lamèque - rénovation	10,000.00
20	RDC / SDR 107.008	Town of Lamèque - Ball Field	Ville de Lamèque - terrain de balle	40,000.00
21	RDC / SDR 108.004	Groupe scout de Paquetville - Building Renovations	Groupe scout de Paquetville - rénovation de bâtiment	1,200.00
22	RDC / SDR 108.007	Sainte-Rose Community Access Centre - Renovation	Centre d'accès communautaire de Sainte-Rose - rénovation	18,425.00
23	RDC / SDR 108.008	Village de St-Isidore Inc. - Park Improvement	Village de St-Isidore Inc. - amélioration du parc	7,556.00
24	RDC / SDR 108.009	Club Richelieu de Paquetville - Park Improvement	Club Richelieu de Paquetville - amélioration du parc	15,000.00
25	RDC / SDR 108.010	Club de l'âge d'or Les Trois Anneaux Inc. - Renovation - Notre-Dame-des-Érables	Club de l'âge d'or Les Trois Anneaux Inc. - rénovation - Notre-Dame-des-Érables	1,743.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
26	RDC / SDR 108.011	Inkerman Recreation Council Inc. - Community Centre Improvement	Conseil récréatif d'Inkerman Inc. - amélioration du centre communautaire	7,000.00
27	RDC / SDR 108.012	Saints Martyrs Canadiens Parish - Renovation to the community hall	Paroisse Saints Martyrs Canadiens - rénovation de la salle communautaire	12,000.00
28	RDC / SDR 108.013	Centre communautaire de Val Comeau Inc. - Renovation	Centre communautaire de Val Comeau Inc. - rénovation	5,000.00
29	RDC / SDR 109.005	Club de l'âge d'or de Haut-Sheila Inc. - Renovation	Club de l'âge d'or de Haut-Sheila Inc. - rénovation	34,539.00
30	RDC / SDR 109.006	Relais de l'Amitié inc. - Community Centre Improvement	Relais de l'Amitié inc. - amélioration du centre communautaire	6,523.00
31	RDC / SDR 110.004	C.S.C. LaFontaine School Parent Committee - Playground - Nequac	Comité de parents de l'école C.S.C. La Fontaine - terrain de jeu - Nequac	15,000.00
32	RDC / SDR 111.006	Miramichi Recreation Council - Playground Committee - Playground	Miramichi Recreation Council - comité de terrain de jeu - terrain de jeu	2,400.00
33	RDC / SDR 111.007	Miramichi Recreation Council - Black River Hall Improvement	Miramichi Recreation Council - amélioration de la salle Black River	25,000.00
34	RDC / SDR 111.008	Ian Baillie Primary Home & School Association - Playground - Miramichi	Association foyer-école de l'école primaire Ian Baillie - terrain de jeu - Miramichi	9,513.00
35	RDC / SDR 111.009	Centre communautaire de Baie-Sainte-Anne Inc. - Renovation	Centre communautaire de Baie-Sainte-Anne Inc. - rénovation	13,000.00
36	RDC / SDR 112.001	Nelson Softball Association - Ball Field	Nelson Softball Association - terrain de balle	6,000.00
37	RDC / SDR 112.002	Harkins Playground Committee - Playground - Miramichi	Comité de terrain de jeu Harkins - terrain de jeu - Miramichi	34,000.00
38	RDC / SDR 112.003	Newcastle Minor Baseball Association - Facility Improvement - Miramichi	Newcastle Minor Baseball Association - amélioration d'installation - Miramichi	4,507.00
39	RDC / SDR 112.004	Thomas Woods Development Corporation - Playground - Miramichi	Thomas Woods Development Corporation - terrain de jeu - Miramichi	8,000.00
40	RDC / SDR 112.005	Chatham Head Rec Centre - Centre and Ball Field - Miramichi	Chatham Head Rec Centre - centre et terrain de balle - Miramichi	10,000.00
41	RDC / SDR 112.006	Island View Senior Group - Renovation - Miramichi	Island View Senior Group - rénovation - Miramichi	1,629.00
42	RDC / SDR 113.006	Community of Barnaby River 'Communities in Action Program' - Rink and Building	Collectivité de Barnaby River - Communautés scolaires en ACTION - patinoire et bâtiment	12,000.00
43	RDC / SDR 113.007	Royal Canadian Legion Normandy Br. #78 - Renovation - Boiestown	Légion royale canadienne, filiale 78, Normandy - rénovation - Boiestown	8,000.00
44	RDC / SDR 114.005	Richibucto Lions Club - Renovation	Richibucto Lions Club - rénovation	2,500.00
45	RDC / SDR 114.007	Comité paroissial de St-Ignace - Community Centre Renovation	Comité paroissial de St-Ignace - rénovation du centre communautaire	19,000.00
46	RDC / SDR 114.008	Centre communautaire d'Acadieville - Renovation	Centre communautaire d'Acadieville - rénovation	20,000.00
47	RDC / SDR 114.009	Club de loisirs Inc. - Renovation - Saint-Ignace	Club de loisirs Inc. - rénovation - Saint-Ignace	5,000.00
48	RDC / SDR 114.010	Richibucto Youth Club - Renovation	Club de jeunes Richibucto - rénovation	3,000.00
49	RDC / SDR 115.005	Greenwood Lodge Community Centre Inc. - Renovation - Ford Mills	Greenwood Lodge Community Centre Inc. - rénovation - Ford Mills	4,000.00
50	RDC / SDR 115.006	Adamsville Community Centre - Renovation	Centre communautaire d'Adamsville - rénovation	2,976.00
51	RDC / SDR 116.012	Notre-Dame Athletic Club - Facility Renovation	Club athlétique de Notre Dame - rénovation de l'installation	5,565.00
52	RDC / SDR 116.013	Centre 50 âge d'or - Renovation - Cocagne	Centre 50 âge d'or - rénovation - Cocagne	4,800.00
53	RDC / SDR 117.007	Mouvement scout de Cap-Pele - Construction of New Centre	Mouvement scout de Cap-Pelé - construction d'un nouveau centre	23,367.00
54	RDC / SDR 117.008	Shediac Legion Hall Br. #33 - Renovation	Salle de la légion, filiale 33, Shediac - rénovation	2,221.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
55	RDC / SDR 117.010	Knights of Columbus #9178 - rénovation - Cap-Pele	Chevaliers de Colomb, filiale 9178 - rénovation - Cap-Pele	8,314.00
56	RDC / SDR 117.011	Club d'âge d'or de Shemoque - Renovation	Club d'âge d'or de Shemoque - rénovation	5,000.00
57	RDC / SDR 117.013	Association des loisirs de St-André et LeBlanc Office - Renovation	Association des loisirs de St-André et LeBlanc Office - rénovation	12,634.00
58	RDC / SDR 118.001	Bayfield-Cape Tormentine Volunteer Fire Department - Equipment Purchase	Pompiers volontaires de Bayfield-Cape Tormentine - achat d'équipement	7,500.00
59	RDC / SDR 118.002	Village of Port Elgin - Equipment Purchase	Village de Port Elgin - achat d'équipement	3,500.00
60	RDC / SDR 118.003	PSSC - Marshview Middle School - Playground - Sackville	CPAE - école intermédiaire Marshview - terrain de jeu - Sackville	10,000.00
61	RDC / SDR 119.002	Club d'âge d'or Pré-d'en-Haut - Expansion	Club d'âge d'or Pré-d'en-Haut - agrandissement	23,942.00
62	RDC / SDR 119.003	Lakeville Lions Club - Renovation	Lakeville Lions Club - rénovation	23,240.00
63	RDC / SDR 120.003	Carrefour de l'Acadie School Parent School Support Committee - Playground - Dieppe	Comité parental d'appui à l'école Carrefour de l'Acadie - terrain de jeu - Dieppe	25,000.00
64	RDC / SDR 122.004	Saite-Bernadette School Playground Improvement Committee - Playground - Moncton	Comité d'amélioration de terrain de jeu de l'école Sainte-Bernadette - terrain de jeu - Moncton	15,000.00
65	RDC / SDR 122.005	City of Moncton - Hillcrest School Playground	Ville de Moncton - terrain de jeu de l'école Hillcrest	10,000.00
66	RDC / SDR 122.006	City of Moncton - Bessborough Community Playground	Ville de Moncton - terrain de jeu communautaire Bessborough	10,000.00
67	RDC / SDR 123.004	St. Patrick's Family Centre Inc. - Youth Activity Centre	St. Patrick's Family Centre Inc. - centre d'activités de jeunes	2,301.00
68	RDC / SDR 124.005	City of Moncton - Maplehurst Playground	Ville de Moncton - terrain de jeu Maplehurst	13,090.00
69	RDC / SDR 124.006	City of Moncton - Valhalla Playground	Ville de Moncton - terrain de jeu Valhalla	9,871.00
70	RDC / SDR 125.007	Salisbury Lions Club - Playground	Salisbury Lions Club - terrain de jeu	15,000.00
71	RDC / SDR 125.008	Salisbury and District Recreation Council, Inc. - Skateboard Park	Salisbury and District Recreation Council, Inc. - planchodrome	6,000.00
72	RDC / SDR 125.009	Havelock Fire Department - Equipment Purchase	Service d'incendie de Havelock - achat d'équipement	5,514.00
73	RDC / SDR 128.004	Smiths Creek Community Hall - Renovation	Smiths Creek Community Hall - rénovation	1,000.00
74	RDC / SDR 128.005	Sussex and Area Seniors' Centre Inc. - Renovation	Sussex and Area Seniors' Centre Inc. - rénovation	49,168.00
75	RDC / SDR 129.004	Royal Canadian Legion Hampton Br. #28 - Renovation	Légion royale canadienne, filiale 28, Hampton - rénovation	7,528.00
76	RDC / SDR 129.005	Royal Canadian Legion Norton Br. #76 - Renovation	Légion royale canadienne, filiale 76, Norton - rénovation	15,000.00
77	RDC / SDR 129.006	Hampton Bible Camp - Renovation	Hampton Bible Camp - rénovation	10,000.00
78	RDC / SDR 130.002	Lakefield Home and School - Park - Quispamsis	Association foyer-école de Lakefield - parc - Quispamsis	50,000.00
79	RDC / SDR 136.004	St. Rose School Playground Committee - Playground - Saint John	Comité du terrain de jeu de l'école St. Rose - terrain de jeu - Saint John	5,000.00
80	RDC / SDR 136.005	Royal Canadian Legion Br. #69 - Renovation - Saint John	Légion royale canadienne, filiale 69 - rénovation - Saint John	2,900.00
81	RDC / SDR 137.005	Atlantic District of the Wesleyan Church - Camp Playground - Browns Flat	District atlantique de l'église weysleyenne - terrain de jeu pour camp - Browns Flat	15,000.00
82	RDC / SDR 137.006	Lorneville Community & Recreation Association - Renovation - Saint John	Lorneville Community & Recreation Association - rénovation - Saint John	2,700.00
83	RDC / SDR 137.007	Greenwich Recreation Association Inc. - Centre Renovation	Greenwich Recreation Association Inc. - rénovation du centre	3,700.00
84	RDC / SDR 138.007	Fundy Bay Fire Department - Equipment Purchase	Service d'incendie de Fundy Bay - achat d'équipement	6,450.00
85	RDC / SDR 138.008	Back Bay Home & School Association - Ball Field	Association foyer-école de Back Bay - terrain de balle	4,993.00
86	RDC / SDR 138.009	St. George Curling Club - Renovation	St. George Curling Club - rénovation	3,933.00
87	RDC / SDR 138.010	Town of St. George - Playground	Ville de St. George - terrain de jeu	15,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
88	RDC / SDR 138.011	Town of St. George - Ball Field and Tennis Court	Ville de St. George - terrain de balle et de tennis	5,801.00
89	RDC / SDR 140.004	Oromocto and Area Minor Baseball Association - Improvement	Oromocto and Area Minor Baseball Association - amélioration	11,000.00
90	RDC / SDR 141.007	Gagetown and District Recreation Council Inc. - Playground	Gagetown and District Recreation Council Inc. - terrain de jeu	8,500.00
91	RDC / SDR 141.008	Chipman Marina Enhancement Committee - Recreational Area Improvement	Chipman Marina Enhancement Committee - amélioration d'aire de loisirs	10,000.00
92	RDC / SDR 141.009	Four Lakes Senior Citizen Hall - Renovation - Lakeville Corner	Four Lakes Senior Citizen Hall - rénovation - Lakeville Corner	1,600.00
93	RDC / SDR 141.010	Jemseg Lions Club - Renovation	Jemseg Lions Club - rénovation	5,694.00
94	RDC / SDR 141.011	Royal Canadian Legion Branch #12 - Renovation - Minto	Légion royale canadienne, filiale 12 - rénovation - Minto	7,000.00
95	RDC / SDR 141.012	Village of Minto - Arena Renovation	Village de Minto - rénovation de l'aréna	2,000.00
96	RDC / SDR 141.013	Father Dysart Foundation Inc. - Community Centre Renovation	Father Dysart Foundation Inc. - rénovation du centre communautaire	10,000.00
97	RDC / SDR 141.014	Chipman Youth Centre Inc. - Youth Centre Improvement	Chipman Youth Centre Inc. - amélioration du centre de jeunes	2,983.00
98	RDC / SDR 141.015	Care'N'Share Inc. - Playground - Chipman	Care'N'Share Inc. - terrain de jeu - Chipman	1,848.00
99	RDC / SDR 142.003	Estey's Bridge Recreation Centre - Renovation	Estey's Bridge Recreation Centre - rénovation	10,000.00
100	RDC / SDR 142.004	Royal Road Community Home & School Association - Playground - Fredericton	Association foyer-école communautaire de Royal Road - terrain de jeu - Fredericton	8,495.00
101	RDC / SDR 143.003	Royal Canadian Legion #15 - Renovation - Fredericton	Légion royale canadienne, filiale 15 - rénovation - Fredericton	5,150.00
102	RDC / SDR 143.004	Noonan Recreation Council - Outdoor Rink	Noonan Recreation Council - patinoire extérieure	9,689.00
103	RDC / SDR 143.005	Nashwaaksis Lions Community Centre - Renovation - Fredericton	Nashwaaksis Lions Community Centre - rénovation - Fredericton	30,000.00
104	RDC / SDR 144.002	St-Francis of Assisi Parish - Soccer Field - Lincoln	Paroisse St-Francis of Assisi - terrain de soccer - Lincoln	15,432.00
105	RDC / SDR 144.003	Sainte-Anne School Parent Committee - Bâtisseurs School Playground - Fredericton	Comité de parents de l'école Sainte-Anne - terrain de jeu pour l'école des Bâtisseurs - Fredericton	42,423.00
106	RDC / SDR 148.014	PSSC - Nackawic Elementary School - Playground	CPAE - école élémentaire de Nackawic - terrain de jeu	10,000.00
107	RDC / SDR 148.015	Nackawic Lions Club - Improvement	Nackawic Lions Club - amélioration	5,912.00
108	RDC / SDR 149.007	North Lake Local Services District Advisory Committee - Basketball Court and Rink	Comité consultatif de district de services locaux de North Lake - terrain de basketball et patinoire	4,800.00
109	RDC / SDR 150.009	Covered Bridge Community Lifestyles Inc. - Hartland Community School Playground	Covered Bridge Community Lifestyles Inc. - terrain de jeu de l'école communautaire de Hartland	14,777.00
110	RDC / SDR 150.010	Village of Bristol - Splash Pad	Village de Bristol - fontaine à jets douchants	17,000.00
111	RDC / SDR 150.011	Carleton-Victoria United Pentecostal Children's Camp - Improvement - Bannon	Carleton-Victoria United Pentecostal Children's Camp - amélioration - Bannon	5,262.00
112	RDC / SDR 152.003	Grand Falls Fire Department - Equipment Purchase	Service d'incendie de Grand-Sault - achat d'équipement	4,150.00
113	RDC / SDR 152.004	Grand Falls Sporting Club Inc. - Equipment Purchase	Grand Falls Sporting Club Inc. - achat d'équipement	33,000.00
114	RDC / SDR 152.005	Village of Drummond - Municipal Park	Village de Drummond - parc municipal	9,800.00
115	RDC / SDR 153.001	Village of Sainte-Anne-de-Madawaska - Rink Renovation	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska - rénovation de la patinoire	11,273.00
116	RDC / SDR 153.002	Club de l'âge d'or de Rivière-Verte - Renovation	Club de l'âge d'or de Rivière-Verte - rénovation	3,774.00
117	RDC / SDR 153.003	La Co-op du Club de l'âge d'or de Sainte-Anne-de-Madawaska - Renovation	La Co-op du Club de l'âge d'or de Sainte-Anne-de-Madawaska - rénovation	10,000.00
118	RDC / SDR 154.003	Club d'Âge d'Or de Saint-Basile Coop. Ltée - Renovation	Club d'âge d'or de Saint-Basile Coop. Ltée - rénovation	19,977.00
119	RDC / SDR 154.004	Notre-Dame School Parent Committee - Playground - Edmundston	Comité de parents de l'école Notre-Dame - terrain de jeu - Edmundston	15,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
120	RDC / SDR 155.002	Club d'âge d'or de Saint-François - Renovation	Club d'âge d'or de Saint-François - rénovation	1,180.00
121	RDC / SDR 160.004	Commission des loisirs Tracadie-Sheila Inc. - Renovation to Sports Facilities (COFJA 2007)	Commission des loisirs Tracadie-Sheila Inc. - rénovation des installations sportives (COFJA 2007)	30,000.00
122	RDC / SDR 160.005	Eel River Bar First Nation - Outdoor Rink	Première nation d'Eel River Bar - patinoire extérieure	18,429.00
TOTAL (122 projects / 122 projets)				1,487,969.00

4272.000			COMMUNITY EVENTS PROGRAM / PROGRAMME D'ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES	
1	RDC / SDR 200.002	Bass River Country Fair	Bass River Country Fair	500.00
2	RDC / SDR 200.004	Boiestown Fair	Foire annuelle de Boiestown	500.00
3	RDC / SDR 200.006	Campbellton Salmon Festival	Festival du saumon de Campbellton	3,000.00
4	RDC / SDR 200.007	Village of Charlo Celebrations	Fête au Village de Charlo	1,000.00
5	RDC / SDR 200.008	Summer Splash 2007 - Charlo	Splash d'été 2007 - Charlo	1,000.00
6	RDC / SDR 200.009	Chipman Summer Festival Homecoming Days	Chipman Summer Festival Homecoming Days	500.00
7	RDC / SDR 200.011	Festival Bon Ami Get Together Inc. - Dalhousie	Festival Bon Ami Get Together Inc. - Dalhousie	1,500.00
8	RDC / SDR 200.012	La Foire brayonne Inc. - Edmundston	La Foire brayonne Inc. - Edmundston	3,000.00
9	RDC / SDR 200.016	Regional Potato Festival - Grand Falls	Festival régional de la patate - Grand-Sault	3,000.00
10	RDC / SDR 200.017	Hartland Potato Festival	Hartland Potato Festival	500.00
11	RDC / SDR 200.018	Harvey Community Days	Harvey Community Days	500.00
12	RDC / SDR 200.020	Festival provincial de la tourbe Inc. - Lamèque	Festival provincial de la tourbe Inc. - Lamèque	3,000.00
13	RDC / SDR 200.021	Railway Days Festival - McAdam	Railway Days Festival - McAdam	500.00
14	RDC / SDR 200.022	Minto Coal Mining Festival	Festival du charbon de Minto	500.00
15	RDC / SDR 200.023	Miramichi Irish Festival Inc.	Miramichi Irish Festival Inc.	3,000.00
16	RDC / SDR 200.025	Festival rendez-vous - Neguac	Festival rendez-vous - Neguac	500.00
17	RDC / SDR 200.026	Oromocto Pioneer Days	Oromocto Pioneer Days	1,500.00
18	RDC / SDR 200.030	Festival des pêches et de l'aquaculture du NB Shippagan	Festival des pêches et de l'aquaculture du NB Shippagan	3,000.00
19	RDC / SDR 200.031	Festivités du demi-marathon - Saint-François	Festivités du demi-marathon - Saint-François	1,000.00
20	RDC / SDR 200.032	Festival Country Western - Saint-Isidore	Festival Country Western - Saint-Isidore	500.00
21	RDC / SDR 200.034	Festival des coques Inc. - St. Simon	Festival des coques Inc. - St. Simon	500.00
22	RDC / SDR 200.036	Festival Western de St-Quentin Inc.	Festival Western de St-Quentin Inc.	3,000.00
23	RDC / SDR 200.038	Sussex Balloon Festival Inc.	Sussex Balloon Festival Inc.	3,000.00
24	RDC / SDR 200.044	Festival des rameurs - Petit Rocher	Festival des rameurs - Petit Rocher	1,000.00
25	RDC / SDR 200.052	Mairseail Ceilteach Inc. - Tracadie-Sheila	Mairseail Ceilteach Inc. - Tracadie-Sheila	500.00
26	RDC / SDR 200.057	North Lake Field Days	North Lake Field Days	500.00
27	RDC / SDR 200.058	St. Martins Old Home Week	Semaine de l'hospitalité de St. Martins	500.00
28	RDC / SDR 200.061	Rock'N'Roll Festival - Miramichi	Rock'N'Roll Festival - Miramichi	3,000.00
29	RDC / SDR 200.062	Concert In The Commons Series - Rothesay	Concert In The Commons Series - Rothesay	500.00
30	RDC / SDR 200.063	New Maryland Day	New Maryland Day	500.00
31	RDC / SDR 200.067	Hoyt Fall Fair Inc.	Hoyt Fall Fair Inc.	500.00
32	RDC / SDR 200.068	Salisbury Community Days	Fête communautaire annuelle de Salisbury	500.00
33	RDC / SDR 200.075	Festival des bûcherons - Pleasant Ridge	Festival des bûcherons - Pleasant Ridge	500.00
34	RDC / SDR 200.077	International Homecoming Festival - St. Stephen	International Homecoming Festival - St. Stephen	500.00
35	RDC / SDR 200.079	Richibucto Scallop Festival	Festival de pétoncles - Richibucto	1,500.00
36	RDC / SDR 200.080	Festival du bon pêcheur - Pointe-Sapin	Festival du bon pêcheur - Pointe-Sapin	500.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT	
37	RDC / SDR 200.081	Alma Celebration Days	Alma Celebration Days	500.00
38	RDC / SDR 200.082	Meductic Fun Days 2007	Meductic Fun Days 2007	500.00
39	RDC / SDR 200.084	Annual Sandpiper Festival	Festival annuel des bécasseaux	500.00
40	RDC / SDR 200.087	Festivin Inc. - Caraquet	Festivin Inc. - Caraquet	1,500.00
41	RDC / SDR 200.094	Doaktown Salmon and Fiddlehead Homecoming Festival	Doaktown Salmon and Fiddlehead Homecoming Festival	500.00
42	RDC / SDR 200.095	Festival des camionneurs - Baker Brook	Festival des camionneurs - Baker Brook	1,500.00
43	RDC / SDR 200.096	Rexton Homecoming	Rexton Homecoming	500.00
44	RDC / SDR 200.098	Nackawic Community Days	Fête communautaire de Nackawic	500.00
45	RDC / SDR 200.102	Riverview Winter Carnival	Riverview Winter Carnival	500.00
46	RDC / SDR 200.103	Irishfest Moncton 2008	Irishfest Moncton 2008	500.00
47	RDC / SDR 200.107	Sprouts Festival - Rogersville	Festival des choux de Bruxelles - Rogersville	1,000.00
48	RDC / SDR 200.111	Rendez-vous de Cocagne	Rendez-vous de Cocagne	500.00
49	RDC / SDR 200.113	Canterbury Canada Day Celebration	Célébration de la fête du Canada - Canterbury	500.00
50	RDC / SDR 200.117	Fall Colours Festival - Saint-Antoine	Festival des couleurs d'automne - Saint-Antoine	500.00
51	RDC / SDR 200.118	Bathurst Hospitality Days	Journées d'hospitalité de Bathurst	3,000.00
52	RDC / SDR 200.123	Festival de mollusques - Bouctouche	Festival de mollusques - Bouctouche	1,500.00
53	RDC / SDR 200.127	Paquetville Carnival	Carnaval de Paquetville	500.00
54	RDC / SDR 200.134	Apple Blossom Festival - Memramcook	Festival des pommiers fleuris - Memramcook	500.00
55	RDC / SDR 200.138	Annual Picnic - Collette	Pique-nique annuel - Collette	500.00
56	RDC / SDR 200.139	Parish Picnic - Acadieville	Pique-nique paroissial - Acadieville	500.00
57	RDC / SDR 200.140	Parish Picnic and Bazaar - Saint-Sauveur	Bazar et pique-nique paroissial - Saint-Sauveur	500.00
58	RDC / SDR 200.141	Softball Tournament and Summer Festival - Sainte-Anne	Tournoi de balle-molle et festival d'été - Sainte-Anne	500.00
59	RDC / SDR 200.143	Gala des aîné(e)s de la zone de Kent - Acadieville	Gala des aîné(e)s de la zone de Kent - Acadieville	500.00
60	RDC / SDR 200.146	Festival des huîtres de Maisonnnette Inc.	Festival des Huîtres de Maisonnnette Inc.	500.00
61	RDC / SDR 200.149	Carnaval de l'amitié de Bois-Blanc	Carnaval de l'amitié de Bois-Blanc	500.00
62	RDC / SDR 200.154	Carnaval de Saint-Ignace	Carnaval de Saint-Ignace	500.00
63	RDC / SDR 200.155	Carnaval des amis de Sainte-Anne-de-Kent	Carnaval des amis de Sainte-Anne-de-Kent	500.00
64	RDC / SDR 200.157	Summer Breezes Festival - Port Elgin	Summer Breezes Festival - Port Elgin	500.00
65	RDC / SDR 200.162	2007 Family Canada Day Celebration - Grand Bay-Westfield	Célébrations familiales de la fête du Canada 2007 - Grand Bay-Westfield	500.00
66	RDC / SDR 200.169	Stickney Fun Days	Stickney Fun Days	500.00
67	RDC / SDR 200.175	Rotary Festival - Grand Manan	Rotary Festival - Grand Manan	500.00
68	RDC / SDR 200.176	Waterford Valley Fall Festival	Waterford Valley Fall Festival	500.00
69	RDC / SDR 200.180	Festival du pétoncle géant - Pointe-Verte	Festival du pétoncle géant - Pointe-Verte	500.00
70	RDC / SDR 200.182	Blueberry Festival - Val-Doucet	Festival du bleuet - Val-Doucet	500.00
71	RDC / SDR 200.183	Rogersville Picnic	Pique-nique de Rogersville	500.00
72	RDC / SDR 200.185	Jack O'Lantern Festival - Pointe-Verte	Festival de la citrouille - Pointe-Verte	500.00
73	RDC / SDR 200.187	Carnaval d'hiver - Rivière-Verte	Carnaval d'hiver - Rivière-Verte	500.00
74	RDC / SDR 200.189	Maple Capital of Atlantic Canada Festival - Saint-Quentin	Festival de la capitale de l'érable de l'Atlantique - Saint-Quentin	500.00
75	RDC / SDR 200.191	Parish Picnic - Notre-Dame de Kent	Pique-nique paroissial - Notre-Dame de Kent	500.00
76	RDC / SDR 200.192	Pique-nique du bon vieux temps - Saint-Louis-de-Kent	Pique-nique du bon vieux temps - Saint-Louis-de-Kent	500.00
77	RDC / SDR 200.195	Dieppe Kite International Inc.	L'international du cerf-volant à Dieppe Inc.	3,000.00

**REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008**

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
78	RDC / SDR 200.197	Havelock Homecoming	Havelock Homecoming	500.00
79	RDC / SDR 200.198	Carnaval Boule de neige	Carnaval Boule de neige	500.00
80	RDC / SDR 400.009	Connaught Street School 50th Anniversary	École Connaught Street - 50e anniversaire	500.00
81	RDC / SDR 500.004	Volunteer Recognition Night - Bathurst	Soirée de reconnaissance des bénévoles - Bathurst	500.00
82	RDC / SDR 500.005	Knights of Columbus Council # 6967 of Sheila - Volunteer Recognition Event	Chevaliers de Colomb, conseil 6967, Sheila - événement de reconnaissance des bénévoles	500.00
83	RDC / SDR 500.006	Fire Department of Paquetville - Volunteer Recognition Event	Service d'Incendie de Paquetville - événement de reconnaissance des bénévoles	500.00
84	RDC / SDR 500.007	Centreville Community Day - Volunteer Recognition Event	Centreville Community Day - événement de reconnaissance des bénévoles	500.00
85	RDC / SDR 500.008	Knights of Columbus Council - Volunteer Recognition Event	Conseil des Chevaliers de Colomb - événement de reconnaissance des bénévoles	500.00
86	RDC / SDR 600.002	NBACL - 50th Anniversary Conference & Celebration	ANBIC - 50e anniversaire - conférence et célébration	500.00
87	RDC / SDR 700.004	Université de Moncton - 2008 Canadian University Men's Ice Hockey Championship	Université de Moncton - Championnat canadien de hockey masculin sur glace universitaire 2008	50,000.00
88	RDC / SDR 700.007	Royal Canadian Legion National Track and Field Championships	Championnats nationaux d'athlétisme de la Légion royale canadienne	15,000.00
89	RDC / SDR 700.008	2007 Canadian Masters Athletic Association Championship	2007 Canadian Masters Athletic Association Championship	20,000.00
90	RDC / SDR 700.009	ScotDance Canada Championship Series 2007	ScotDance Canada Championship Series 2007	70,000.00
91	RDC / SDR 800.003	New Brunswick Provincial Capital Commission - NB Day Celebrations	Commission de la capitale provinciale du Nouveau-Brunswick - célébrations de la fête du Nouveau-Brunswick	20,000.00
TOTAL (91 projects / 91 projets)				254,000.00

4253.000		SPECIAL INITIATIVES / INITIATIVES SPÉCIALES		
1	RDC / SDR 002.001	Village of Balmoral - Restoration of the Cenotaph	Village de Balmoral - restauration du cénotaphe	10,000.00
2	RDC / SDR 003.001	Army Cadet Corps 1242 - Equipment Purchase - Petit Rocher	Corps des cadets de l'Armée 1242 - achat d'équipement - Petit Rocher	3,000.00
3	RDC / SDR 003.002	Banque alimentaire Coup d pouce Ltée - Building Renovations - Petit Rocher	Banque alimentaire Coup d pouce Ltée - rénovation du bâtiment- Petit Rocher	12,000.00
4	RDC / SDR 003.003	Knights of Columbus, Council # 9994 - Equipment Purchase - Pointe-Verte	Chevaliers de Colomb, conseil 9994 - achat d'équipement - Pointe-Verte	3,195.00
5	RDC / SDR 003.004	Royal Canadian Legion, Branch # 100, Chaleur - Building Renovations - Petit Rocher	Légion royale canadienne, filiale 100, Chaleur - rénovation du bâtiment- Petit Rocher	20,000.00
6	RDC / SDR 004.001	Golden Ring Club - Purchase of Equipment - Bathurst	Golden Ring Club - achat d'équipement - Bathurst	500.00
7	RDC / SDR 006.002	Les Forces-Vives Inc. - Building Renovations - Caraquet	Les Forces-Vives Inc. - rénovation du bâtiment - Caraquet	45,000.00
8	RDC / SDR 006.003	Club d'âge d'or de Saint-Léolin Inc. - Building Renovations	Club d'âge d'or de Saint-Léolin Inc. - rénovation du bâtiment	12,719.00
9	RDC / SDR 006.004	Centre des loisirs de l'Anse Bleue Inc. - Building Renovations	Centre des loisirs de l'Anse Bleue Inc. - rénovation du bâtiment	3,500.00
10	RDC / SDR 008.002	Centre de l'exposition régionale agricole - Building Renovations - Saint-Isidore	Centre de l'exposition régionale agricole - rénovation du bâtiment - Saint-Isidore	10,000.00
11	RDC / SDR 008.003	10-km Rhéal Cormier Race - 25th Anniversary - Saint-Isidore	Course 10 km Rhéal Haché - 25e anniversaire - Saint-Isidore	500.00
12	RDC / SDR 010.001	Club sportif de Leqacéville Inc. - Building Renovations	Club sportif de Leqacéville Inc. - rénovation du bâtiment	19,990.00
13	RDC / SDR 010.002	La Rencontre des amis - Building Renovations - Saint-Wilfred	La Rencontre des amis - rénovation du bâtiment- Saint-Wilfred	20,000.00

**REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008**

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT	
14	RDC / SDR 010.003	Atelier Beausoleil - Building Renovations - Fairisle	Atelier Beausoleil - rénovation du bâtiment- Fairisle	18,000.00
15	RDC / SDR 010.004	Club d'âge d'or de Néquac - Club Expansion	Club d'âge d'or de Néquac - agrandissement du club	20,000.00
16	RDC / SDR 011.004	Hiller Reunion - Cost of Hosting Event - Miramichi	Réunion des Hiller - coût d'accueil d'événement - Miramichi	500.00
17	RDC / SDR 011.005	Pioneer Senior Citizens Club - Renovations to the Club - Miramichi	Pioneer Senior Citizens Club - rénovation du club - Miramichi	10,200.00
18	RDC / SDR 011.006	Miramichi Senior Citizens Home Inc. - Purchase of Tent Top	Miramichi Senior Citizens Home Inc. - achat de toit de toile	5,000.00
19	RDC / SDR 013.002	Little South West Recreation Council - Renovations to the Centre - Sillikers	Little South West Recreation Council - rénovation du centre - Sillikers	20,000.00
20	RDC / SDR 013.003	Royal Canadian Legion, Branch No. 23 - Relocation of the Cenotaph - Doaktown	Légion royale canadienne, filiale 23 - déménagement du cénotaphe - Doaktown	17,000.00
21	RDC / SDR 013.005	Renous Recreation Council Inc. - Upgrades to Lighting System	Renous Recreation Council Inc. - amélioration du système d'éclairage	12,000.00
22	RDC / SDR 014.006	Richibucto-Village Volunteer Fire Department - Purchase of Equipment	Pompiers volontaires de Richibucto-Village - achat d'équipement	11,388.00
23	RDC / SDR 014.007	Club d'âge d'or d'Acadieville - Cost of Event for 80-year-olds	Club d'âge d'or d'Acadieville - coût de la fête des 80 ans	400.00
24	RDC / SDR 015.003	St. Andrews United Church - Improvements to Facility - Rexton	Église unie St. Andrews - amélioration d'installation - Rexton	(3,070.17)
25	RDC / SDR 015.006	Ecovision Festival - Cost of Hosting Event - Bouctouche	Festival Ecovision - coût d'accueil d'événement - Bouctouche	500.00
26	RDC / SDR 015.008	Beersville Volunteer Fire Department - Purchase of Equipment	Pompiers volontaires de Beersville - achat d'équipement	75,000.00
27	RDC / SDR 015.009	Saint-Timothée Parish - Facility Improvements - Adamsville	Paroisse Saint-Timothée - amélioration d'installation - Adamsville	4,000.00
28	RDC / SDR 015.010	Bass River Country Fair Hall - Renovations to Facility	Bass River Country Fair - salle - rénovation de l'installation	30,000.00
29	RDC / SDR 015.011	Youth Quake - New Youth Community Centre - Bouctouche	Youth Quake - nouveau centre communautaire pour les jeunes - Bouctouche	75,000.00
30	RDC / SDR 015.012	Friends of the Bengals - Development Plan to Build Track and Field Facility - Rexton	Friends of the Bengals - plan d'aménagement d'une installation d'athlétisme - Rexton	1,500.00
31	RDC / SDR 016.012	Le Phare des services communautaires Inc. - Equipment Purchase - Bouctouche	Le Phare des services communautaires Inc. - achat d'équipement - Bouctouche	46,000.00
32	RDC / SDR 016.013	Saint-Antoine Fire Department - Equipment Purchase	Service d'incendie de Saint-Antoine - achat d'équipement	5,000.00
33	RDC / SDR 016.014	Foyer St-Antoine - Park Improvements	Foyer St-Antoine - amélioration du parc	4,000.00
34	RDC / SDR 016.016	Conseil récréatif de Cocagne Inc. - Repairs to Damaged Breakwater	Conseil récréatif de Cocagne Inc. - réparation du brise-lames endommagé	75,000.00
35	RDC / SDR 016.017	Village of Saint-Antoine - Cost of Souvenir Programs Honoring Louis J. Robichaud	Village de Saint-Antoine - coût des programmes souvenirs en l'honneur de Louis J. Robichaud	1,000.00
36	RDC / SDR 017.002	Festival Blues and BBQ - One-time Start-up Cost - Shediac	Festival Blues and BBQ - frais ponctuels de démarrage - Shediac	25,000.00
37	RDC / SDR 017.003	Haute-Aboujagane Hunting and Fishing Club Inc. - Renovations to Community Centre	Club de chasse et pêche de Haute-Aboujagane Inc. - rénovation du centre communautaire	50,000.00
38	RDC / SDR 017.004	Beaubassin East Rural Community - Establishment of Beaubassin East Rural Community	Communauté rurale de Beaubassin-est - établissement de la communauté rurale de Beaubassin-est	50,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
39	RDC / SDR 017.005	J24 Canadian Championship Yacht Racing Regatta - Improvements to Facility - Shediac	J24 Canadian Championship - régates de compétition de voile - amélioration d'installation - Shediac	25,000.00
40	RDC / SDR 017.006	Barachois Historical Church - Site Improvements	Église historique de Barachois - améliorations d'emplacement	4,000.00
41	RDC / SDR 017.007	Club d'âge d'or Ste-Thérèse Cap-Pelé Inc. - Building Renovations	Club d'âge d'or Ste-Thérèse Cap-Pelé Inc. - rénovation du bâtiment	12,000.00
42	RDC / SDR 018.004	Pedvac Foundation - Purchase of Building - Port Elgin	Pedvac Foundation - achat de bâtiment - Port Elgin	5,000.00
43	RDC / SDR 019.003	Village of Memramcook - Société historique de la vallée de Memramcook - Museum Renovations	Village de Memramcook - rénovation du musée - Société historique de la vallée de Memramcook	15,000.00
44	RDC / SDR 019.005	Teen Challenge Inc. - Renovations to Building - Memramcook	Teen Challenge Inc. - rénovation du bâtiment - Memramcook	10,000.00
45	RDC / SDR 019.006	Banque de Nourriture de Memramcook - Food Bank Expansion	Banque de Nourriture de Memramcook - agrandissement de la banque de nourriture	5,000.00
46	RDC / SDR 020.003	Dieppe Military Veterans Association - Improvements to the J.-Laurie-Cormier Prisoner of War Park	Association des vétérans militaires de Dieppe Inc. - amélioration du Parc du prisonnier de guerre J.-Laurie-Cormier	5,000.00
47	RDC / SDR 020.004	Centre d'action artistique Inc. - Early Music Festival - Sackville	Centre d'action artistique Inc. - Festival de musique ancienne - Sackville	25,000.00
48	RDC / SDR 021.002	Kay Community Centre Foundation Inc. - Construction of Community Centre - Moncton	Kay Community Centre Foundation Inc. - construction de centre communautaire - Moncton	800,000.00
49	RDC / SDR 022.004	Centre d'accueil et d'intégration des immigrant.e.s du Moncton métropolitain - Cost of Hosting Event - Moncton	Centre d'accueil et d'intégration des immigrant.e.s du Moncton métropolitain - coût d'accueil d'événement - Moncton	500.00
50	RDC / SDR 022.005	Moncton Chapter of New Brunswick Scottish-Cultural Association - Cost of Hosting Event - Moncton	New Brunswick Scottish-Cultural Association, section de Moncton - coût d'accueil d'événement - Moncton	5,000.00
51	RDC / SDR 023.003	Frye Festival - Cost of Hosting Event - Moncton	Festival Frye - coût d'accueil d'événement - Moncton	30,000.00
52	RDC / SDR 024.001	City of Moncton - Concert Site - Development of Site	Ville de Moncton - emplacement de concert - aménagement d'emplacement	331,150.00
53	RDC / SDR 028.002	Centennial Community Club - Roachville - Purchase of Equipment	Centennial Community Club - Roachville - achat d'équipement	5,000.00
54	RDC / SDR 028.003	Fundy Civic Centre Inc. - Fundy Civic Centre - Sussex	Fundy Civic Centre Inc. - Fundy Civic Centre - Sussex	300,000.00
55	RDC / SDR 028.004	Greater Fundy Ground Search & Rescue Association - Purchase of Equipment - Sussex	Greater Fundy Ground Search & Rescue Association - achat d'équipement - Sussex	7,000.00
56	RDC / SDR 029.006	Kingston Farmers Market Co-operative Ltd. - Expansion of Market	Kingston Farmers Market Co-operative Ltd. - agrandissement du marché	3,544.00
57	RDC / SDR 029.009	James H. Williams Community Hall Inc. - Renovations to Facility - Kinas County	James H. Williams Community Hall Inc. - rénovation d'installation - comté de Kinas	2,500.00
58	RDC / SDR 029.010	Hampton Seniors Resource Center Inc. - Purchase of Equipment	Hampton Seniors Resource Center Inc. - achat d'équipement	2,462.00
59	RDC / SDR 029.011	Kingston Farmers Market Co-operative Ltd. - Renovations to Facility	Kingston Farmers Market Co-operative Ltd. - rénovation d'installation	13,078.00
60	RDC / SDR 029.012	Belleisle Bears Community Sports Field Committee - Improvements to Sports Field - Springfield	Belleisle Bears Community Sports Field Committee - amélioration du terrain de sport - Springfield	25,000.00
61	RDC / SDR 030.002	River Valley Ground Search & Rescue Team - Purchase of Equipment - Quispamsis	River Valley Ground Search & Rescue Team - achat d'équipement - Quispamsis	7,000.00
62	RDC / SDR 030.003	The Kennebecasis Valley Players - Purchase of Lighting System - Rothesav	The Kennebecasis Valley Players - achat d'un système d'éclairage - Rothesav	25,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT	
63	RDC / SDR 031.009	Simonds Volunteer Fire Department - Repair Damage to Fire Hall - Saint John	Pompiers volontaires de Simonds - réparation des dégâts à la caserne de pompiers - Saint John	30,000.00
64	RDC / SDR 031.010	Village of St. Martins - Improvements to the Harbour Park and the Four-Season Complex	Village de St. Martins - amélioration du parc Harbour et du complexe Four-Season	7,000.00
65	RDC / SDR 031.011	Loch Lomond Fundy Sport - Improvements to Soccer and Rugby Field - Saint John	Loch Lomond Fundy Sport - amélioration du terrain de soccer et de rugby - Saint John	82,878.00
66	RDC / SDR 032.001	Town of Rothesay - Construction of the Rothesay Park Middle School Playfield	Ville de Rothesay - aménagement du terrain de jeu de l'école intermédiaire Rothesay Park	100,000.00
67	RDC / SDR 032.009	Town of Rothesay - Construction of Arthur Miller Field for the Rothesay Elementary School	Ville de Rothesay - aménagement du terrain Arthur Miller de l'école intermédiaire de Rothesay	346,000.00
68	RDC / SDR 032.010	Saint John Dragon Boat Festival - Cost of Hosting Event	Saint John Dragon Boat Festival - coût d'accueil d'événement	10,000.00
69	RDC / SDR 032.011	Marco Polo Project Inc. - Constructing the <i>Marco Polo</i> Replica - Saint John	Marco Polo Project Inc. - construction d'une réplique du <i>Marco Polo</i> - Saint John	20,000.00
70	RDC / SDR 032.012	Kennebecasis Valley Committee for Disabled Persons - Cost of Assessment and Business Plan - Rothesay	Kennebecasis Valley Committee for Disabled Persons - coût d'évaluation et du plan d'affaires - Rothesay	2,500.00
71	RDC / SDR 033.002	Atlantic Coastal Action Program - Saint John - Improvements to Site	Plan d'assainissement du littoral atlantique - Saint John - améliorations d'emplacement	13,340.00
72	RDC / SDR 033.003	Canadian Ball Hockey Championships - Cost of Hosting Event - Saint John	Championnats canadiens de hockey-balle - coût d'accueil d'événement - Saint John	3,000.00
73	RDC / SDR 033.004	Car Seat Safety Coalition - Cost of Training Program - Saint John	Car Seat Safety Coalition - coût du programme de formation - Saint John	4,000.00
74	RDC / SDR 033.005	The Resource Centre - Construction of Centre - Saint John	The Resource Centre - construction du centre - Saint John	52,000.00
75	RDC / SDR 034.005	Saint John Waterfront Development Partnership - Waterfront Development Plan	Saint John Waterfront Development Partnership - plan d'aménagement riverain	50,000.00
76	RDC / SDR 034.007	The West Side PACT - Construction of New Facility - Saint John	The West Side PACT - construction de nouvelle installation - Saint John	60,000.00
77	RDC / SDR 034.009	Saint John Waterfront Development Partnership - Harbour Passage and Reversing Falls Project	Saint John Waterfront Development Partnership - projet du passage du havre et des chutes Réversibles	400,000.00
78	RDC / SDR 034.010	Business Community Anti-Poverty Initiative - Cost of Hosting Event - Saint John	Business Community Anti-Poverty Initiative - coût d'accueil d'événement - Saint John	5,000.00
79	RDC / SDR 035.012	Saint John Theatre Company Inc. - Convert Building into a Production & Training Facility	Saint John Theatre Company Inc. - conversion de bâtiment en installation de production et de formation	35,000.00
80	RDC / SDR 036.002	Knights of Columbus Council 8094 - Thunder Hill Community Project - Saint John	Chevaliers de Colomb, conseil 8094 - projet communautaire de Thunder Hill - Saint John	2,000.00
81	RDC / SDR 036.003	Milford Memorial Centre Inc. - Renovations to Centre - Saint John	Milford Memorial Centre Inc. - rénovation du centre - Saint John	45,000.00
82	SS 037.003	River Valley Track Association - Construction of a Running/Walking Track - Grand Bay-Westfield	River Valley Track Association - aménagement de piste pour la course et la marche - Grand Bay-Westfield	288,000.00
83	RDC / SDR 037.004	Saint John Marina - Construction of Wharf	Saint John Marina - construction de quai	25,000.00
84	RDC / SDR 037.005	Town of Grand Bay-Westfield - Brundage Point River Centre	Ville de Grand Bay-Westfield - Brundage Point River Centre	150,000.00
85	RDC / SDR 037.006	Greenwich Jems - Renovations to Hall - Greenwich	Greenwich Jems - rénovation de salle - Greenwich	2,654.00
86	RDC / SDR 038.002	Community Programs - One-time Contribution for CARS Project - Grand Manan	Programmes communautaires - contribution ponctuelle au projet CARS - Grand Manan	8,000.00
87	RDC / SDR 038.003	Grand Manan Home and School Association - Purchase of Equipment	Association foyer-école de Grand Manan - achat d'équipement	27,500.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT	
88	RDC / SDR 038.004	Eastern Charlotte Minor Baseball Association - Upgrades to Youth Baseball Field - St. George	Eastern Charlotte Minor Baseball Association - amélioration du terrain de balle pour les jeunes - St. George	20,000.00
89	RDC / SDR 038.005	St. George Tri Fest - Cost of Hosting Event	St. George Tri Fest - coût d'accueil d'événement	5,000.00
90	RDC / SDR 038.006	Christ Church Hall - Improvements to Hall - Elmsville	Salle de l'église Christ - amélioration de salle - Elmsville	30,000.00
91	RDC / SDR 038.007	Fundy Arena Board Inc. - Renovations to Arena - Blacks Harbour	Fundy Arena Board Inc. - rénovation d'aréna - Blacks Harbour	41,994.00
92	RDC / SDR 039.005	The Milltown Cotton Mill Workers Monument Project - Cotton Mill Workers Monument project - Bocabec	Projet de monument des travailleurs de la filature de coton Milltown - projet de monument de travailleurs de la filature de coton - Bocabec	20,000.00
93	RDC / SDR 039.006	Chocolate Festival Inc. - One-time Contribution Towards 2007 Chocolate Fest - St. Stephen	Chocolate Festival Inc. - contribution ponctuelle au Festival du chocolat de 2007 - St. Stephen	3,000.00
94	RDC / SDR 039.007	Loyalist Burial Ground Restoration Committee - Construction of Monument - St. Stephen	Loyalist Burial Ground Restoration Committee - construction de monument - St. Stephen	8,000.00
95	RDC / SDR 039.009	Friends of the Head Harbour Lightstation Inc. - Action Plan for Development of the Lightstation - Wilsons Beach	Friends of the Head Harbour Lightstation Inc. - plan d'action pour l'aménagement du phare - Wilsons Beach	10,000.00
96	RDC / SDR 041.001	Cambridge-Narrows Community Home and School Association - Purchase of Equipment	Association foyer-école de Cambridge-Narrows - achat d'équipement	10,000.00
97	RDC / SDR 041.002	Lakeville Corner War Memorial - Construction of a War Memorial	Monument commémoratif de guerre de Lakeville Corner - construction d'un monument commémoratif de guerre	5,000.00
98	RDC / SDR 041.003	Queenstown Women's Institute - Improvements to Picnic Site	Institut féminin de Queenstown - amélioration d'emplacement de pique-nique	1,000.00
99	RDC / SDR 041.004	The Elm Hill Roots Society - Improvements to Site	The Elm Hill Roots Society - amélioration d'emplacement	8,000.00
100	RDC / SDR 041.005	Gagetown <i>Village Voice</i> - One-time Contribution for Operation Cost	<i>Village Voice</i> de Gagetown - contribution ponctuelle au coût de fonctionnement	3,000.00
101	RDC / SDR 042.002	York Foundation Inc. - Purchase of Mini-Bus - Fredericton	York Foundation Inc. - achat de minibus - Fredericton	60,000.00
102	RDC / SDR 042.003	The Forever Fund - Cost of Hosting The Forever Fund Event - Fredericton	Le Fonds à Vie - coût d'accueil d'événement lié au Fonds à Vie - Fredericton	1,000.00
103	RDC / SDR 042.004	Winterfest NB Inc. - Cost of Hosting Event - Fredericton	Festhiver NB inc. - coût d'accueil d'événement - Fredericton	18,000.00
104	RDC / SDR 044.002	Au P'tit Monde de Franco Inc. - Relocation to New Facility - Fredericton	Au P'tit Monde de Franco Inc. - déménagement au nouveau local - Fredericton	10,000.00
105	RDC / SDR 044.003	Centre communautaire Sainte-Anne - Community Health Centre Project Planning Project - Fredericton	Centre communautaire Sainte-Anne - projet de planification du Centre de santé communautaire - Fredericton	10,000.00
106	RDC / SDR 044.004	Fredericton Arts and Learning - Renovations to Facility	Fredericton Arts and Learning - rénovation d'installation	60,000.00
107	RDC / SDR 044.005	Centre communautaire Sainte-Anne - Bernard-Poirier Theatre Refit - Fredericton	Centre communautaire Sainte-Anne - réaménagement du théâtre Bernard-Poirier - Fredericton	54,653.00
108	RDC / SDR 045.002	New Brunswick Council, Scouts Canada, Scouts Riverton Area - 100th Anniversary Jamboree - Fredericton	Boy Scouts du Canada, conseil du Nouveau-Brunswick, Scouts Riverton Area - jamboree du 100e anniversaire - Fredericton	4,500.00
109	RDC / SDR 045.003	2007 Royal Canadian Golf Association University/College Championship - Cost of Hosting Event - Fredericton	Championnat de golf universitaire et collégial de 2007 de l'Association royale de golf du Canada - coût d'accueil d'événement - Fredericton	30,000.00
110	RDC / SDR 045.004	McInnes Cooper Dragon Boat Festival - One-time Contribution to Host Event - Fredericton	McInnes Cooper Dragon Boat Festival - contribution ponctuelle à l'accueil de l'événement - Fredericton	10,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT	
111	RDC / SDR 045.005	Fredericton Exhibition Limited - Renovations to Facilities	Fredericton Exhibition Limited - rénovation d'installations	150,000.00
112	RDC / SDR 045.006	New Brunswick Highland Games and Scottish Festival Inc. - Capital Upgrades for the Games - Fredericton	New Brunswick Highland Games and Scottish Festival Inc. - amélioration des immobilisations pour les jeux - Fredericton	25,000.00
113	RDC / SDR 046.003	Hoyt Fall Fair Inc. - Renovations to Facility	Hoyt Fall Fair Inc. - rénovation d'installation	5,000.00
114	RDC / SDR 046.004	Village of New Maryland - Restoring the Cenotaph	Village de New Maryland - restauration du cénotaphe	10,000.00
115	RDC / SDR 047.002	Village of McAdam - Renovations to the Railway Station	Village de McAdam - rénovation de la gare ferroviaire	20,000.00
116	RDC / SDR 047.003	Harvey Memorial Community Centre - Renovations to the Centre	Harvey Memorial Community Centre - rénovation du centre	39,380.00
117	RDC / SDR 048.012	Royal Canadian Legion Branch #59 - Renovations to Facility - Millville	Légion royale canadienne, filiale 59 - rénovation d'installation - Millville	5,000.00
118	RDC / SDR 051.002	Valley Horse & Saddle Club - Renovations to Facility - Gladwvn	Valley Horse & Saddle Club - rénovation d'installation - Gladwvn	8,000.00
119	RDC / SDR 051.003	Riley Brook Recreation Council - Purchase of Equipment	Riley Brook Recreation Council - achat d'équipement	5,715.00
120	RDC / SDR 052.003	Grand Falls Manor - Construction of a New Home	Manoir Grand Sault - construction d'un nouveau foyer	270,000.00
121	RDC / SDR 053.001	Foyer Notre-Dame de Saint-Léonard Inc. - Construction of 10 Housing Units	Foyer Notre-Dame de Saint-Léonard Inc. - construction de 10 logements	300,000.00
122	RDC / SDR 053.017	St-Jean-Baptiste Parish - Renovations to Community Hall	Paroisse St-Jean-Baptiste - rénovation de la salle communautaire	7,500.00
123	RDC / SDR 053.018	Voyageurs des sentiers du Madawaska (sauveteurs) Inc. - Construction of Shelters - Sainte-Anne-de-Madawaska	Voyageurs des sentiers du Madawaska (sauveteurs) Inc. - construction de refuges - Sainte-Anne-de-Madawaska	5,000.00
124	RDC / SDR 054.001	City of Edmundston - Construction of Park - Mgr. W.J. Conwav Public Librarv	Ville d'Edmundston - construction du parc - bibliothèque publique Mar-W.-J.-Conwav	40,000.00
125	RDC / SDR 054.015	City of Edmundston - Development of Soccer Fields	Ville d'Edmundston - aménagement des terrains de soccer	300,000.00
126	RDC / SDR 054.019	Centre récréatif les calinours Parents Committee - Playground - Edmundston	Comité de parents du Centre récréatif les calinours - terrain de jeu - Edmundston	15,000.00
127	RDC / SDR 054.020	Édifice Maillet Inc. - Building Renovations and Cost of Operation - Saint-Basile	Édifice Maillet Inc. - rénovation du bâtiment et coût de fonctionnement - Saint-Basile	60,000.00
128	RDC / SDR 054.021	Club d'âge d'or Notre-Dame - Renovations to Club - Edmundston	Club d'âge d'or Notre-Dame - rénovation du club - Edmundston	10,000.00
129	RDC / SDR 054.022	Les Oeuvres de l'Hôtel-Dieu Saint-Basile Inc. - Renovations to Building	Les Oeuvres de l'Hôtel-Dieu Saint-Basile Inc. - rénovation du bâtiment	50,000.00
130	RDC / SDR 055.020	La Société d'habitation de Baker-Brook Inc. - Construction of an 10-unit Building	La Société d'habitation de Baker-Brook Inc. - construction d'un bâtiment de 10 logements	50,000.00
131	RDC / SDR 060.004	New Brunswick Federation of Labour - One-year Pilot Project "Joint Car-pooling"	Fédération du travail du Nouveau-Brunswick - projet pilote d'un an sur le covoiturage conjoint	3,142.00
132	RDC / SDR 060.012	Portage Atlantic Residential Treatment Centre - Rebuilding the Facility - Cassidy Lake	Centre résidentiel de traitement de Portage Atlantique - reconstruction d'installation - lac Cassidy	3,250,000.00
133	RDC / SDR 060.013	Atlantic Ballet Theatre of Canada - Support Activities - Moncton	Atlantic Ballet Theatre of Canada - soutien des activités - Moncton	125,000.00
134	RDC / SDR 060.014	Volleyball New Brunswick - Cost of Hosting Event - Moncton	Volley-ball Nouveau-Brunswick - coût d'accueil d'événement - Moncton	10,000.00
135	RDC / SDR 060.015	Symphony New Brunswick - Operation and Development of a Strategic Marketing Plan	Symphony New Brunswick - élaboration et mise en oeuvre d'un plan stratégique de marketing	90,000.00
136	RDC / SDR 060.016	21inc. - Development of 21inc.	21inc. - mise sur pied de 21inc.	30,000.00

**REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008**

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT	
137	WCS / MCS 060.017	Wellness, Culture and Sport - Hosting the New Brunswick Federation of Music Festivals	Mieux-être, Culture et Sport - accueil de la Fédération des festivals de musique du Nouveau Brunswick	25,000.00
138	RDC / SDR 060.018	Literacy Coalition of New Brunswick - Cost of Hosting Event - Fredericton	Literacy Coalition of New Brunswick - coût d'accueil d'événement - Fredericton	5,000.00
139	WCS / MCS 060.019	Wellness, Culture and Sport - New Brunswick Sport Strategy	Mieux-être, Culture et Sport - stratégie du sport du Nouveau-Brunswick	12,034.83
140	RDC / SDR 060.020	New Brunswick Junior Rugby - Printing Materials	Rugby junior au Nouveau-Brunswick - impression de documentation	500.00
141	RDC / SDR 060.021	ECMA Corporation - Cost of Hosting Event - Fredericton	ECMA Corporation - coût d'accueil d'événement - Fredericton	150,000.00
142	RDC / SDR 060.022	Opera New Brunswick - Production of <i>La Traviata</i> - Saint John	Opera New Brunswick - production de <i>La Traviata</i> - Saint John	15,000.00
143	WCS / MCS 060.023	Wellness, Culture and Sport - 2007 FrancoFête en Acadie	Mieux-être, Culture et Sport - FrancoFête en Acadie, édition 2007	30,000.00
144	RDC / SDR 060.024	Film Zone Inc. - Cost of Making Strategic Repositioning - Moncton	Film Zone Inc. - coût d'effectuer un repositionnement stratégique - Moncton	12,500.00
145	RDC / SDR 060.025	Atlantic Ballet Theatre of Canada - Support Activities - Moncton	Atlantic Ballet Theatre of Canada - soutien des activités - Moncton	175,000.00
146	RDC / SDR 060.026	Fundy Trail Development Authority, Inc. - Construction of the Fundy Trail Parkway - Saint John	Fundy Trail Development Authority, Inc. - construction de la route d'accès du sentier Fundy - Saint John	5,000,000.00
147	RDC / SDR 060.027	Moncton Standardbred Racing Association - Cost of Hosting Event - Moncton	Moncton Standardbred Racing Association - coût d'accueil d'événement - Moncton	1,000.00
148	WCS / MCS 060.028	Wellness, Culture and Sport - New Brunswick Provincial Capital Commission - Fredericton	Mieux-être, Culture et Sport - Commission de la capitale provinciale du Nouveau-Brunswick - Fredericton	150,000.00
149	RDC / SDR 125.016	Salisbury Neighbourhood Watch - Purchase of Equipment	Salisbury Neighbourhood Watch - achat d'équipement	(200.00)
150	RDC / SDR 127.006	Albert County Historical Society Incorporated - R.B. Bennett Memorial Exhibit - Hopewell Cape	Albert County Historical Society Incorporated - exposition commémorative sur R.B. Bennett - Hopewell Cape	125,000.00
TOTAL (150 projects / 150 projets)			15,153,646.66	
4253.000			SPECIAL INITIATIVES - CAPITAL / INITIATIVES SPÉCIALES - CAPITAL	
1	SS / AP 32.008	Department of Supply and Service - Rothesay High Playing Field	Ministère de l'Approvisionnement et des Services - terrain de jeu de l'école secondaire de Rothesay	575,000.00
TOTAL (1 project / 1 projet)			575,000.00	
4305.000			TOTAL DEVELOPMENT FUND / FONDS DE DÉVELOPPEMENT TOTAL	
1	NR / RN 100.002	Exploration Assistance Programs	Programmes d'aide à l'exploration minière	918,216.50
2	RDC / SDR 100.069	CARDE - Université de Moncton	CARDE - Université de Moncton	41,821.99
3	RDC / SDR 100.070	Village of Plaster Rock - Business Plan	Village de Plaster Rock - plan d'affaires	10,503.00
4	RDC / SDR 100.072	Development Strategy for Université de Moncton's Parc scientifique	Stratégie de développement du Parc scientifique de l'Université de Moncton	32,736.61
5	FISH / P 100.073A	Cod Genome Project	Projet du génome de la morue	250,000.00
6	BNB / ENB 100.081	ACEnet - UNB	ACEnet - UNB	404,246.90
7	TP / TP 100.088	Saint John River Valley Tourism Development Initiative Implementation	Initiative de développement du tourisme de la vallée du fleuve Saint-Jean	54,764.24
8	TP / TP 100.089	Tourism Professional Development Program - Innovation and Leadership Series	Programme de perfectionnement professionnel en tourisme - série Innovation et Leadership	50,000.00
9	RDC / SDR 100.096	New Brunswick Aquarium and Marine Centre Inc.	Aquarium et Centre marin du Nouveau-Brunswick Inc.	100,000.00
10	NR / RN 100.098	Development of Biomass Policy	Élaboration d'une politique de biomasse	79,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
11	RDC / SDR 100.100	Enterprise Madawaska - Strategic Infrastructure - Saint-Jacques	Entreprise Madawaska - infrastructure stratégique - Saint-Jacques	22,000.00
12	RDC / SDR 100.104	New Brunswick Christmas Tree Growers Co-op Ltd.	New Brunswick Christmas Tree Growers Co-op Ltd.	12,500.00
13	AFA / APA 100.105	Blueberry Development Strategy for Northeastern New Brunswick	Stratégie de développement du bleuets dans le nord-est du Nouveau-Brunswick	240,033.36
14	RDC / SDR 100.107	New Brunswick Maple Syrup Association Inc.	Association Acéricole du Nouveau-Brunswick Inc.	40,750.00
15	TP / TP 100.108	New Brunswick Snowmobile Trail System	Réseau de sentiers de monotoneige du Nouveau-Brunswick	125,000.00
16	AFA / APA 100.111	Areas of Intervention and Investments	Secteurs d'intervention et d'investissement	1,066,527.51
17	FISH / P 100.111A	Areas of Intervention and Investments	Secteurs d'intervention et d'investissement	632,920.55
18	RDC / SDR 100.114	Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick Inc.	Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick Inc.	185,000.00
19	TP / TP 100.115	Cape Enrage Safety Fencing Project	Projet de clôture de sécurité - Cape Enrage	22,951.86
20	TP / TP 100.116	Ferguson Audio Productions - <i>New Brunswick Adventures</i>	Ferguson Audio Productions - <i>New Brunswick Adventures</i>	50,000.00
21	BNB / ENB 100.117	New Brunswick Film Producers Fund	Fonds de cinéastes du Nouveau-Brunswick	150,000.00
22	TP / TP 100.119	Cape Jourimain Nature Centre	Cape Jourimain Nature Centre	40,000.00
23	ENG / ENG 100.120	Alternative Energy Options Development	Élaboration d'options en énergie de remplacement	425,000.00
24	RDC / SDR 100.121	New Brunswick Maple Syrup Association Inc. - Celebrate Our Forest / 2007 Maple Fest	Association Acéricole du Nouveau-Brunswick Inc. - Célébration de nos forêts /érable en fête 2007	6,000.00
25	AFA / APA 100.122	Transportation Assistance	Aide au transport	540,000.00
26	FCS / SFC 100.123	Initiative for Youth in a French-Speaking Minority Setting	Initiative pour la jeunesse en milieu francophone minoritaire	50,000.00
27	TP / TP 100.124	Parlee Beach Upgrades	Plage Parlee - améliorations	50,000.00
28	TP / TP 100.125	Marketing in Germany	Marketing en Allemagne	45,408.89
29	FISH / P 100.126A	Feasibility Study for the New Brunswick Boat Building Industry - Fundy Marine Service Centre	Étude de faisabilité de l'industrie de construction navale au Nouveau-Brunswick - centre de services maritimes Fundy	50,000.00
30	RDC / SDR 100.127	Village historique acadien Inc. - Grand Opening	Village historique acadien Inc. - ouverture officielle	50,000.00
31	RDC / SDR 100.128	Air Cargo Market Analysis - GMIA	Analyse du marché du fret aérien - AIGM	20,042.67
32	RDC / SDR 100.129	Les Amis de l'Aquarium	Les Amis de l'Aquarium	60,000.00
33	TP / TP 100.130	L'Acadie des terres et forêts en fête	L'Acadie des terres et forêts en fête	30,000.00
34	AFA / APA 100.131	Strategic Investment Fund for the Agriculture and Agri-Food Sector	Fonds d'investissements stratégiques pour le secteur de l'agriculture et de l'alimentaire	1,901,497.07
35	T / T 100.132	Pointe-du-Chêne Wharf	Pointe-du-Chêne - quai	198,000.00
36	RDC / SDR 100.133	Community Benefits Optimization Blueprint	Plan d'optimisation des avantages communautaires	250,000.00
37	RDC / SDR 100.134	Repair Work - Village historique acadien	Travaux de réparation - Village historique acadien	80,000.00
38	IIR / RII 100.136	Rendez-vous Acadie-Québec 2007	Rendez-vous Acadie-Québec 2007	30,000.00
39	AFA / APA 100.137	Atlantic Beef Products Inc. - Albany PEI	Atlantic Beef Products Inc. - Albany (I.-P.-É.)	1,000,000.00
40	TP / TP 100.138	North-East Regional Development Initiative	Initiative pour le développement régional du Nord-Est	286,761.42
41	RDC / SDR 100.139	Associates of the Provincial Archives of New Brunswick Inc.	Associates of the Provincial Archives of New Brunswick Inc.	17,975.00
42	IIR / RII 100.140	SAANB - Intergovernmental Affairs	SAANB - Affaires intergouvernementales	40,000.00
43	TP / TP 100.141	Marketing in France	Marketing en France	100,000.00
44	TP / TP 100.142	Quebec Market	Marché du Québec	149,801.40
45	BNB / ENB 100.144	New Brunswick Multicultural Council Inc.	Conseil multiculturel du Nouveau-Brunswick Inc.	30,000.00
46	AFA / APA 100.145	New Brunswick Hog Producers	Producteurs de porc du Nouveau-Brunswick	2,200,000.00
47	TP / TP 100.147	Snowmobile Trail Upgrade	Amélioration des sentiers de motoneige	196,892.58
TOTAL (47 projects / 47 projets)				12,336,351.55

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT
4310.000		COMMUNITY ECONOMIC DEVELOPMENT FUND / FONDS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE COMMUNAUTAIRE	
1	BNB / ENB 101.1012	propelsj - Accelerator Project	propelsj - projet d'accélérateur 15,000.00
2	BNB / ENB 101.1013	Regional Partnership for Professional Artists	Partenariat régional d'artistes professionnels 12,500.00
3	BNB / ENB 101.1014	Changing Borders Conference	Changing Borders Conference 1,500.00
4	BNB / ENB 101.1015	Access Atlantica	Access Atlantica 9,610.00
5	BNB / ENB 101.1016	Fundy Region Export Development Initiative	Initiative de développement des exportations de la région de Fundy 5,000.00
6	BNB / ENB 101.1017	Workforce Expansion & LOYT	Accroissement de l'emploi et LOYT 16,276.00
7	BNB / ENB 101.1018	Welcome Centre for New Students	Centre d'accueil pour les nouveaux étudiants 10,000.00
8	BNB / ENB 101.1019	Tourism Development and Implementation Study	Étude et mise en oeuvre du développement touristique 5,000.00
9	BNB / ENB 101.2006	Youth Entrepreneurship Initiative	Initiative entrepreneurship jeunesse 25,000.00
10	RDC / SDR 102.1013A	Investment Preparedness Strategy Implementation	Mise en oeuvre de stratégie de préparation d'investissements (26,613.00)
11	BNB / ENB 102.1015	Learning Vacations - Phase V - Business Plan	Vacances d'apprentissage - phase V - plan d'affaires 5,000.00
12	BNB / ENB 102.1016	Aerospace and Defence Business Park - Business Plan Development	Parc d'affaires de l'aérospatiale et de la défense - élaboration du plan d'affaires 8,346.00
13	BNB / ENB 102.1017	St. John River Valley Trail	Sentier de la vallée du fleuve Saint-Jean 5,000.00
14	BNB / ENB 102.1018	M-Learning 2007 Innovation & Engagement	M-Learning 2007 Innovation & Engagement 3,000.00
15	BNB / ENB 102.1019	Invest Fredericton Website Content	Invest Fredericton - contenu du site Web 2,850.00
16	BNB / ENB 102.1020	Productivity Matters Education Series	Productivity Matters - série éducationnelle 3,000.00
17	BNB / ENB 102.1022	White Paper	Livre blanc 5,000.00
18	BNB / ENB 102.1023	Translation Investment	Investissement en traduction 3,479.00
19	BNB / ENB 102.1024	Business Development and Investment Attraction	Développement des affaires et attrait d'investissements 15,500.00
20	BNB / ENB 102.1025	Customer Relationship Management	Gestion des relations avec la clientèle 3,212.00
21	BNB / ENB 102.2007	"Sell New Brunswick" - Video Presentation Development	"Sell New Brunswick" - élaboration d'une présentation vidéo 8,550.00
22	BNB / ENB 102.2008	Entrepreneurial Education Program	Programme d'éducation entrepreneuriale 5,000.00
23	RDC / SDR 102.2008A	Entrepreneurial Education Program	Programme d'éducation entrepreneuriale (5,000.00)
24	BNB / ENB 103.1030	Business Retention & Expansion (BRE)	Maintien et expansion des entreprises (MEE) 44,000.00
25	BNB / ENB 103.1031	Economic Impact Study Volunteer Centers	Étude de l'effet économique des centres de bénévoles 2,993.00
26	BNB / ENB 103.1032	Economic Baseline	Conditions de base de l'économie 2,500.00
27	BNB / ENB 103.1033	Eco-Efficiency Centre	Centre d'efficacité 5,180.00
28	BNB / ENB 103.1034	Aberdeen Cultural Center - Strategic Plan	Aberdeen Cultural Center - plan stratégique 4,000.00
29	BNB / ENB 103.1035	Sentier de l'étoile	Sentier de l'étoile 5,000.00
30	BNB / ENB 103.1037	Welcome Centre	Centre d'accueil 5,000.00
31	BNB / ENB 103.1039	Immigration Video	Vidéo sur l'immigration 9,939.00
32	RDC / SDR 103.2017	F & S Holdings Ltd.	F & S Holdings Ltd. (1,400.00)
33	BNB / ENB 103.2017A	Youth Entrepreneurship Development Initiative	Initiative pour jeunes entrepreneurs 18,267.00
34	BNB / ENB 103.2018	Construction Panel Marketing Study	Étude de marketing des panneaux de construction 4,000.00
35	BNB / ENB 103.2019	Potent Interactive	Potent Interactive 2,375.00
36	BNB / ENB 104.1018	Changing Borders Conference	Changing Borders Conference 1,000.00
37	BNB / ENB 104.1019	Fundy Region Export Development Initiative	Initiative de développement des exportations de la région de Fundy 5,000.00
38	BNB / ENB 104.1020	Investment Preparedness Strategy	Stratégie de préparation à l'investissement 19,514.00
39	BNB / ENB 104.1021	Economic Strategy For Salmon Aquaculture	Stratégie économique pour la salmiculture 5,000.00
40	BNB / ENB 104.1022	Action Plan Head Harbour Lightstation	Plan d'action - phare du havre Head 5,000.00
41	BNB / ENB 104.2018	Youth Entrepreneurship Development Initiative	Initiative pour jeunes entrepreneurs 13,250.00
42	BNB / ENB 104.2019	Future Nets - Operational - II	Future Nets - améliorations opérationnelles - II 4,375.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
43	RDC / SDR	105.1013	Albert County Oil Shale Opportunity Study	Étude de possibilités de schiste bitumineux dans le comté d'Albert (1,517.03)
44	BNB / ENB	105.1014	Peticodiac Industrial Park - Feasibility Study	Peticodiac Industrial Park - étude de faisabilité 7,982.00
45	BNB / ENB	105.1015	UNESCO/Fundy Trail Parkway Study	Étude UNESCO relative à la route panoramique de Fundy 10,000.00
46	BNB / ENB	105.1016	Changinq Borders Conference	Changinq Borders Conference 1,000.00
47	BNB / ENB	105.1017	Fundy Region Export Development Initiative	Initiative de développement des exportations de la région de Fundy 5,000.00
48	RDC / SDR	105.2013	Gluten Free Food - Marketing Strategy	Aliments sans gluten - stratégie de marketing (1,500.00)
49	RDC / SDR	105.2017	Sussex Farmer's Market Study	Étude sur un marché de producteurs à Sussex (321.46)
50	BNB / ENB	105.2018	Youth Entrepreneurship Development Initiative	Initiative pour jeunes entrepreneurs 23,347.00
51	BNB / ENB	105.2019	Walton Lake - Business Plan	Walton Lake - plan d'affaires 4,400.00
52	RDC / SDR	106.1014	Wood Pellet Study	Étude sur les granulés de bois (3,989.00)
53	BNB / ENB	106.1015	Regional Tourism Guide	Guide touristique régional 9,095.00
54	BNB / ENB	106.1017	Changinq Borders Conference	Changinq Borders Conference 1,000.00
55	BNB / ENB	106.1018	St. John River Valley Trail	Sentier de la vallée du fleuve Saint-Jean 5,000.00
56	RDC / SDR	106.2005	Du-Con Lumber Ltd. - Business Plan	Du-Con Lumber Ltd. - plan d'affaires (1,900.00)
57	RDC / SDR	106.2009	Lakeland Industries Sheltered Workshops Inc. - Business Plan	Lakeland Industries Sheltered Workshops Inc. - plan d'affaires (625.00)
58	BNB / ENB	106.2010	G.R. Cormier Holdings Inc. - Business Plan	G.R. Cormier Holdings Inc. - plan d'affaires 7,338.00
59	BNB / ENB	106.2011	Youth Entrepreneurship Development Initiative	Initiative pour jeunes entrepreneurs 10,000.00
60	BNB / ENB	106.2012	Achiever Tire Inc. - Business Plan	Achiever Tire Inc. - plan d'affaires 2,475.00
61	RDC / SDR	106.2012A	Achiever Tire Inc. - Business Plan	Achiever Tire Inc. - plan d'affaires (2,475.00)
62	BNB / ENB	106.2013	TRACC - Business Plan	TRACC - plan d'affaires 4,800.00
63	BNB / ENB	106.2014	The Pines - Business Plan	The Pines - plan d'affaires 4,646.00
64	BNB / ENB	106.2015	Nackawic Nursing Home Study	Foyer de soins à Nackawic - étude 12,500.00
65	BNB / ENB	106.2016	Nashwaak Valley Wood Energy - Business Plan	Nashwaak Valley Wood Energy - plan d'affaires 4,500.00
66	BNB / ENB	106.2017	York North Veneer Products (TBI) - Business Plan	York North Veneer Products (à constituer) - plan d'affaires 4,500.00
67	BNB / ENB	106.2018	Deep Woods Thinning - Business Plan	Deep Woods Thinning - plan d'affaires 7,000.00
68	RDC / SDR	107.1016	Really Local Horticultural Co-operative Ltd. - Strategic Business Plan	Coopérative horticole de la Récolte de chez-nous Itée - plan d'affaires stratégaique (818.73)
69	RDC / SDR	107.1017	Really Local Horticultural Co-operative Ltd. - Agri-Tourism Industrv - Phase II	Coopérative horticole de la Récolte de chez-nous Itée - industrie acrotouristique - phase II (350.44)
70	BNB / ENB	107.1021	Open House	Journée portes ouvertes 1,400.00
71	BNB / ENB	107.1022	Strategic Planning - Saint-Paul	Planification stratégique - Saint-Paul 2,500.00
72	BNB / ENB	107.1023	Sentier de l'étoile	Sentier de l'étoile 5,000.00
73	BNB / ENB	107.1024	Fredericton Networking Session	Réseautage Fredericton 2,000.00
74	BNB / ENB	107.1025	Evaluation of Framework	Évaluation du cadre 1,650.00
75	BNB / ENB	107.1026	L'école et sa communauté	L'école et sa communauté 2,500.00
76	BNB / ENB	107.1027	Tourism Strategy - Kent Region	Stratégie touristique - région de Kent 2,495.00
77	RDC / SDR	107.2026	Pure Stream Technologies - Business Plan Completion	Pure Stream Technologies - plan d'affaires (3,507.00)
78	RDC / SDR	107.2049	Global Competitiveness Tracking	Veille de compétitivité mondiale (231.95)
79	BNB / ENB	107.2059	Youth Entrepreneurship Development Initiative	Initiative pour jeunes entrepreneurs 15,000.00
80	BNB / ENB	107.2060	Office du tourisme acadien du Nouveau-Brunswick	Office du tourisme acadien du Nouveau-Brunswick 2,000.00
81	RDC / SDR	107.2060A	Office du tourisme acadien du Nouveau-Brunswick	Office du tourisme acadien du Nouveau-Brunswick (2,000.00)
82	BNB / ENB	107.2061	Les Ateliers du Verso Inc. - Export and Marketing	Les Ateliers du Verso Inc. - exportation et marketing 2,900.00
83	BNB / ENB	107.2062	Cormier Lumber Ltd. - Export Strategy	Cormier Lumber Ltd. - stratégie d'exportation 885.00
84	BNB / ENB	107.2063	L'HÉRON - Salon de thé - Business Plan	L'HÉRON - Salon de thé - plan d'affaires 1,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
85	BNB / ENB 107.2064	Perfection Sheet Metal - Business Plan	Perfection Sheet Metal - plan d'affaires	3,000.00
86	BNB / ENB 107.2065	2007 Building Component Manufacturers Conference	2007 Building Component Manufacturers Conference	1,350.00
87	RDC / SDR 107.2065A	Enterprise Kent - Atlas Structural Systems	Entreprise Kent - Atlas Structural Systems	(294.19)
88	BNB / ENB 107.2066	Seawind Buffalo Ranch - Marketing Plan	Seawind Buffalo Ranch - plan de marketing	2,000.00
89	BNB / ENB 107.2067	L. Richard Woodworking - Business Plan	L. Richard Woodworking - plan d'affaires	640.00
90	BNB / ENB 107.2068	Camping DT - Business Plan	Camping DT - plan d'affaires	1,750.00
91	BNB / ENB 107.2069	Agro Tourism - Phase II	Agrotourisme - phase II	11,350.00
92	BNB / ENB 107.2070	Allain Equipment - Business Plan	Allain Equipment - plan d'affaires	4,500.00
93	BNB / ENB 107.2071	Global Competitiveness Training	Veille de compétitivité mondiale	2,130.00
94	BNB / ENB 107.2072	Alltech Manufacturing Inc.	Alltech Manufacturing Inc.	3,224.00
95	BNB / ENB 107.2073	Mr. Tomato - Business Plan	M. Tomate - plan d'affaires	2,000.00
96	BNB / ENB 108.1015	Open House - Great Southeast Agri-food Partnerships	Journée portes ouvertes - Partenariats agroalimentaires du Grand Sud-Fst	1,400.00
97	BNB / ENB 108.1016	Memramcook Theatre Project	Projet de théâtre pour Memramcook	2,250.00
98	BNB / ENB 108.1017	Strategic Planning Initiative	Initiative de planification stratégique	2,700.00
99	BNB / ENB 108.1018	Regional Tourism Strategy (Forum)	Stratégie régionale de tourisme (forum)	1,600.00
100	BNB / ENB 108.1019	Sentier de l'étoile	Sentier de l'étoile	5,000.00
101	BNB / ENB 108.1020	Evaluation Framework	Cadre d'évaluation	1,650.00
102	RDC / SDR 108.2006	Golfer's Dream	Golfer's Dream	(3,150.00)
103	BNB / ENB 108.2023	Youth Entrepreneurship Development Initiative	Initiative pour jeunes entrepreneurs	18,400.00
104	BNB / ENB 108.2024	Grand Barachois Market	Le Marché Grand Barachois	2,000.00
105	BNB / ENB 108.2025	Les Chalets de l'aboiteau - Development Plan	Les Chalets de l'aboiteau - plan de développement	10,000.00
106	BNB / ENB 108.2026	Marketing and Brand Development - VIP Seafood	Marketing et valorisation de la marque - VIP Seafood	5,000.00
107	BNB / ENB 108.2027	Dando Freezer - Business Plan	Dando Freezer - plan d'affaires	1,250.00
108	BNB / ENB 108.2028	Kookie Kutter - Business Plan	Kookie Kutter - plan d'affaires	2,000.00
109	BNB / ENB 108.2029	Maison Tait House - Business Plan	Maison Tait House - plan d'affaires	3,000.00
110	BNB / ENB 109.1015	Central New Brunswick Woodmen's Museum - Repositioning and Sustainability Strategy	Central New Brunswick Woodmen's Museum - stratégie de repositionnement et de durabilité	1,541.00
111	BNB / ENB 109.1016	Morada Resort - Airport Opportunity Study	Morada Resort - étude de possibilité liée à l'aéroport	4,360.00
112	BNB / ENB 109.1018	Millennium Marine - Strategic Plan	Millennium Marine - plan stratégique	900.00
113	BNB / ENB 109.1019	NBCC - New Manufacturing/Industrial Course	CCNB - nouveau cours sur l'industrie et la fabrication	3,000.00
114	BNB / ENB 109.1020	Escuminac Disaster Script	Désastre d'Escuminac - script	5,000.00
115	RDC / SDR 109.2015A	Chipman Sawmill Inc.	Scierie Chipman Inc.	(128.89)
116	RDC / SDR 109.2023	Historic Water Street Business District - Market Research Analysis	Historic Water Street Business District - analyse d'études de marché	(1,111.79)
117	RDC / SDR 109.2034	Rainbow Valley - Miramichi - Feasibility	Rainbow Valley - Miramichi - faisabilité	(77.19)
118	BNB / ENB 109.2035	Baie Ste-Anne Fishermen's Co-operative - Financial Restructuring Plan	Coopérative des pêcheurs de baie Ste-Anne - plan de restructuration financière	2,500.00
119	BNB / ENB 109.2036	Cybertrust - Business Plan	Cybertrust - plan d'affaires	10,000.00
120	BNB / ENB 109.2037	Castle Machine Works - Market Assessment	Castle Machine Works - évaluation du marché	2,220.00
121	BNB / ENB 109.2038	Sweet Eastern Mussel Farms - Financial Restructuring Plan	Sweet Eastern Mussel Farms - plan de restructuration financière	4,386.00
122	BNB / ENB 109.2039	Rainbow Valley - Miramichi - Market Study	Rainbow Valley - Miramichi - étude du marché	4,900.00
123	BNB / ENB 109.2040	Panel Housing - Feasibility Study	Maisons industrialisées - étude de faisabilité	10,000.00
124	BNB / ENB 109.2041	Southside Air Solar Project	Southside Air - projet solaire	10,000.00
125	BNB / ENB 109.2043	Douglastown Marina Evaluation	Évaluation de marina à Douglastown	4,750.00
126	BNB / ENB 109.2044	Marwood Feasibility Study	Marwood - étude de faisabilité	10,000.00
127	BNB / ENB 109.2045	Abattoir Business Plan	Plan d'affaires d'abattoir	400.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
128	BNB / ENB 109.2046	Atlantic Thermal Training Program	Atlantic Thermal - programme de formation	2,000.00
129	BNB / ENB 109.2047	Governor's Mansion - Business Plan	Governor's Mansion - plan d'affaires	3,091.00
130	BNB / ENB 110.1009	CoveredBridge Potato Chip Company - Feasibility Study	CoveredBridge Potato Chip Company - étude de faisabilité	8,275.00
131	BNB / ENB 110.1010	Northern Carleton Hospital Redevelopment Plan	Northern Carleton Hospital - plan de réaménagement	6,000.00
132	BNB / ENB 110.1011	Out Migration Project	Projet de migration de sortie	2,000.00
133	BNB / ENB 110.1012	Celebrating Our Forest - Maple Fest '07	Célébration de nos forêts - Érable en fête 2007	1,000.00
134	BNB / ENB 110.1013	Changing Borders Conference	Changing Borders Conference	1,000.00
135	BNB / ENB 110.1014	St. John River Valley Trail	Sentier de la vallée du fleuve Saint-Jean	5,000.00
136	BNB / ENB 110.1015	Seasonal Labour Market Study	Étude de marché de la main-d'oeuvre saisonnière	10,000.00
137	BNB / ENB 110.1016	Creating Diversity - Networking	Création de la diversité - réseautage	700.00
138	RDC / SDR 110.2009	Shikatehawk Maple Products Ltd. - Marketing Plan	Shikatehawk Maple Products Ltd. - plan de marketing	(5,478.26)
139	BNB / ENB 110.2013	Bell Wire Products Ltd - Website Design	Bell Wire Products Ltd - conception de site Web	1,000.00
140	BNB / ENB 110.2014	Youth Entrepreneur Development Initiative	Initiative pour jeunes entrepreneurs	10,000.00
141	BNB / ENB 110.2015	HR Training Sessions	Séances de formation des ressources humaines	1,250.00
142	BNB / ENB 110.2016	Aberdeen Parish Residents Survey	Sondage auprès de la population de la paroisse d'Aberdeen	3,332.00
143	BNB / ENB 110.2017	Productivity Improvement Analysis	Analyse d'amélioration de la productivité	3,000.00
144	BNB / ENB 111.1014	Acadie des terres et forêts - Strategic Plan	Acadie des terres et forêts - plan stratégique	2,060.00
145	BNB / ENB 111.1015	2007 Salon de la forêt	Salon de la forêt 2007	2,725.00
146	BNB / ENB 111.1016	Edmundston - Downtown Development Plan	Edmundston - plan d'aménagement du centre-ville	5,000.00
147	BNB / ENB 111.1017	Water Recovery	Restauration hydrologique	4,000.00
148	BNB / ENB 111.1018	St. John River Valley Trail	Sentier de la vallée du fleuve Saint-Jean	5,000.00
149	BNB / ENB 111.1019	Analysis - Northwestern Region Economic Challenges	Analyse - défis économiques du Nord-Ouest	3,420.00
150	BNB / ENB 111.1020	Salon du livre d'Edmundston - Web Site	Salon du livre d'Edmundston - site Web	394.00
151	RDC / SDR 111.2034A	Edmundston Electric - Training of Associates	Edmundston Electric - formation des associés	(263.00)
152	BNB / ENB 111.2044	Art Blessings - Marketing	Coeur en Art - marketing	2,000.00
153	BNB / ENB 111.2045	Grondin Ventilation - Marketing	Grondin Ventilation - marketing	4,000.00
154	BNB / ENB 111.2047	Groupe CIESA et Média-CI	Groupe CIESA et Média-CI	750.00
155	BNB / ENB 111.2048	Coopérative des montagnes - Internet Site	Coopérative des montagnes - site Internet	3,000.00
156	BNB / ENB 111.2049	Carl Fashions - Atlantic Star	Modes Carl - Atlantic Star	2,775.00
157	BNB / ENB 111.2050	Cost Control - G.C. Welding Inc.	Contrôle des coûts - G.C. Welding Inc.	3,145.00
158	BNB / ENB 111.2051	Junior Achievement of New Brunswick, Northwestern Region (YEDI)	Jeunes entreprises du Nouveau-Brunswick, région du Nord-Ouest (IJE)	7,500.00
159	BNB / ENB 111.2052	Salon multiculturel du Nord-Ouest	Salon multiculturel du Nord-Ouest	3,000.00
160	BNB / ENB 111.2053	Bolieu Do-It All - Simply Accounting	Bolieu Do-It All - Simply Accounting	2,500.00
161	BNB / ENB 111.2054	Workshop - PHI Inspections Enr	Atelier - PHI Inspections Enr	1,560.00
162	BNB / ENB 111.2055	Edmundston Electric Motor Service - Marketing Strategy	Edmundston Electric Motor Service - stratégie de marketing	4,625.00
163	BNB / ENB 112.1009	Grand Falls Area Tourism Product Development and Marketing Strategy	Stratégie de développement et de mise en marché des produits touristiques pour la région de Grand-Sault	21,776.00
164	BNB / ENB 112.1010	St. John River Valley Trail	Sentier de la vallée du fleuve Saint-Jean	5,000.00
165	BNB / ENB 112.1011	Seasonal Labour Market Study	Étude de marché de la main-d'oeuvre saisonnière	10,000.00
166	BNB / ENB 112.1012	Falls & Gorge Commission - Business Plan	Commission Des Chutes et de la Gorge - plan d'affaires	1,700.00
167	BNB / ENB 112.1013	Northwestern Region Economic Challenges	Défis économiques du Nord-Ouest	3,354.00
168	BNB / ENB 112.2025	Junior Achievement of New Brunswick, Northwestern Region	Jeunes entreprises du Nouveau-Brunswick, région du Nord-Ouest	7,500.00
169	BNB / ENB 112.2026	Salon multiculturel du Nord-Ouest	Salon multiculturel du Nord-Ouest	3,000.00
170	BNB / ENB 112.2027	Northwest Shipping	Northwest Shipping	5,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT
171	BNB / ENB 112.2028	Kramer K - Marketing Plan	Kramer K - plan de marketing 462.00
172	BNB / ENB 113.1011	Restigouche-Chaleur Bicycle Network	Réseau pour bicyclette de Restigouche-Chaleur 990.00
173	BNB / ENB 113.1012	Population Growth Brief	Breffage sur la croissance démographique 2,996.00
174	RDC / SDR 113.1012A	Population Growth Brief	Breffage sur la croissance démographique (321.00)
175	BNB / ENB 113.1013	Client Tracking System	Système de suivi de la clientèle 5,646.00
176	RDC / SDR 113.2031	Deschênes Holdings	Deschênes Holdings (2,100.00)
177	RDC / SDR 113.2064	PROJ-Ex Millwork Inc. - Marketing Strategy	PROJ-Ex Millwork Inc. - stratégie de marketing (875.00)
178	BNB / ENB 113.2066	Design Built Mechanical - Continuous Improvement Training	Design Built Mechanical - formation en amélioration continue 7,038.00
179	BNB / ENB 113.2067	Sawmill and Market Opportunity Assessment	Évaluations des scieries et des débouchés 4,070.00
180	BNB / ENB 113.2068	Design Built Mechanical - Business Plan and Financial Projections	Design Built Mechanical - plan d'affaires et projections financières 5,075.00
181	BNB / ENB 113.2069	Les Ateliers Arpin Ltée - Business Plan and Financial Projections	Les Ateliers Arpin Ltée - plan d'affaires et projections financières 1,000.00
182	RDC / SDR 113.2069A	Les Ateliers Arpin Ltée - Business Plan and Financial Projections	Les Ateliers Arpin Ltée - plan d'affaires et projections financières (250.00)
183	BNB / ENB 113.2070	IC-Academy	IC-Academy 12,000.00
184	BNB / ENB 113.2071	Atelier Gérard Beaulieu - ULC Certification for Tank	Atelier Gérard Beaulieu - homologation ULC de réservoir 4,128.00
185	BNB / ENB 113.2072	Les Cèdres Balmoral Ltée - Business Plan and Financial Projections	Les Cèdres Balmoral Ltée - plan d'affaires et projections financières 5,250.00
186	BNB / ENB 113.2073	Atelier Gérard Beaulieu - ADO Training	Atelier Gérard Beaulieu - formation ADO 2,730.00
187	RDC / SDR 113.2073A	Atelier Gérard Beaulieu - ADO Training	Atelier Gérard Beaulieu - formation ADO (64.21)
188	BNB / ENB 113.2074	A. Landry Fabrication - Sales Training	A. Landry Fabrication - formation en ventes 9,425.00
189	BNB / ENB 113.2075	Atelier Gérard Beaulieu - ADO Training	Atelier Gérard Beaulieu - formation ADO 2,500.00
190	BNB / ENB 113.2076	MPM Inc. - Business Plan	MPM Inc. - plan d'affaires 3,445.00
191	BNB / ENB 113.2077	Transmed Center - Fin. Projections	Centre Transmed - projections financières 750.00
192	BNB / ENB 114.1016	Village of Belledune - Strategic Development Plan	Village de Belledune - plan de développement stratégique 7,500.00
193	BNB / ENB 114.1017	Employee Training - Restaurant and Accommodations Sector (Development Cost)	Formation des employés - secteur restauration et hébergement (coût de développement) 2,500.00
194	BNB / ENB 114.2040	Business Plan and Marketing Plan	Plan d'affaires et plan de marketing 1,000.00
195	BNB / ENB 114.2049	Mandate Erectors & Welding Ltd. - Business Plan	Mandate Erectors & Welding Ltd. - plan d'affaires 3,750.00
196	BNB / ENB 114.2051	Maritime Welding - Human Resources Plan	Maritime Welding - plan de ressources humaines 1,013.00
197	BNB / ENB 114.2052	Employee Training - Restaurant and Accommodations Sector (Service Delivery)	Formation des employés - secteur restauration et hébergement (livraison du service) 3,750.00
198	BNB / ENB 114.2053	Atlantic MoTech Inc. - Marketing Strategy & Financial Projections	Atlantic MoTech Inc. - stratégie de marketing et projections financières 3,512.00
199	BNB / ENB 114.2054	Musée de l'auto - Business Plan	Musée de l'auto - plan d'affaires 8,500.00
200	BNB / ENB 114.2055	E-business Forum	Forum en affaires électroniques 1,700.00
201	BNB / ENB 114.2056	Junior Achievement of New Brunswick (YETI)	Jeunes entreprises du Nouveau-Brunswick (IJE) 5,000.00
202	BNB / ENB 114.2057	Product Quality Control	Contrôle de qualité du produit 1,300.00
203	BNB / ENB 114.2058	All-Tech Hydraulic & Mechanical - Business Plan	All-Tech Hydraulic & Mechanical - plan d'affaires 4,250.00
204	BNB / ENB 114.2059	Feasibility Study - Phase II - Deanmark	Étude de faisabilité - phase II - Deanmark 5,500.00
205	BNB / ENB 114.2060	Excell-Pro - Business Plan	Excell-Pro - plan d'affaires 2,750.00
206	BNB / ENB 114.2061	Coopérative des artisans	Coopérative des artisans 2,140.00
207	BNB / ENB 114.2062	IC-Academy	IC-Academy 9,000.00
208	BNB / ENB 114.2063	Atlantic Mo Tech - Marketing Strategy	Atlantic MoTech Inc. - stratégie de marketing 2,250.00
209	BNB / ENB 114.2064	Motel L'Acadien - Business Plan	Motel L'Acadien - plan d'affaires 5,650.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT
210	BNB / ENB	114.2065 Northfield Glass - Strategic Plan/Business Coach	Northfield Glass - plan stratégique et accompagnement 5,000.00
211	BNB / ENB	114.2066 Les Cuisines Roy Kitchens - Business Plan	Les Cuisines Roy Kitchens - plan d'affaires 3,957.00
212	RDC / SDR	115.2095 Pêcheries F.N. - Business Plan	Pêcheries F.N. - plan d'affaires (5,000.00)
213	BNB / ENB	115.2097 Interpretation Centre - Feasibility Study and Business Plan	Centre d'interprétation - étude de faisabilité et plan d'affaires 2,700.00
214	BNB / ENB	115.2098 AcadieNor Inc. - Business Plan	AcadieNor Inc. - plan d'affaires 4,500.00
215	BNB / ENB	115.2100 Five-Year Community Development Plan	Plan de développement communautaire quinquennal 5,000.00
216	BNB / ENB	115.2101 Sectoral Development Strategy - Regroupement de manufacturiers	Stratégie de développement sectoriel - Regroupement de manufacturiers 5,000.00
217	BNB / ENB	115.2102 MQM Quality Manufacturing Ltd. - Financial Plan	MQM Quality Manufacturing Ltd. - plan financier 1,900.00
218	BNB / ENB	115.2103 Société historique de Nequac Inc. - Restoration Plan	Société historique de Nequac Inc. - plan de restauration 5,000.00
219	BNB / ENB	115.2104 SNA Machinery - Business Plan	SNA Machinery - plan d'affaires 4,500.00
220	BNB / ENB	115.2105 Le Salon Francotech 2007 - Financial Contribution	Le Salon Francotech 2007 - contribution financière 5,000.00
221	BNB / ENB	115.2106 Trade Mission in Asia	Mission commerciale en Asie 6,225.00
222	BNB / ENB	115.2107 Boréal Aquaculture - Business Plan	Boréal Aquaculture - plan d'affaires 5,000.00
223	BNB / ENB	115.2108 Market Analysis - Basaltec Ltée	Analyse de marché - Basaltec Ltée 2,750.00
224	BNB / ENB	115.2109 AFMNB - Production of a Report to Set Up the Office du tourisme acadien du Nouveau-Brunswick	AFMNB - production d'un rapport pour la mise sur pied de l'Office du tourisme acadien du Nouveau-Brunswick 2,000.00
225	BNB / ENB	115.2111 Aéroport de la Péninsule (1985) Inc. - Development Plan	Aéroport de la Péninsule (1985) Inc. - plan de développement 3,825.00
226	BNB / ENB	115.2112 P.M.C. Machine Shop Inc. - Financial Plan	Atelier P.M.C. Inc. - plan financier 4,615.00
227	BNB / ENB	115.2113 Centre plein air d'Inkerman - Business Plan - Expansion	Centre plein air d'Inkerman - plan d'affaires - agrandissement 3,000.00
228	BNB / ENB	115.2114 Advertisement Insert - CMA 2009	Encart publicitaire - CMA 2009 5,000.00
229	BNB / ENB	115.2115 P.M.C. Machine Shop Inc. - Analysis and Human Resources Plan	Atelier P.M.C. Inc. - analyse et plan de ressources humaines 3,750.00
230	BNB / ENB	115.2116 Peninsula Conference	Conférence dans la Péninsule 2,500.00
231	BNB / ENB	115.2117 Everest Plastik Inc. - Certification CSA et BNO	Plastik Everest Inc. - homologation CSA et du BNO 4,500.00
232	BNB / ENB	115.2118 Study on Markets and Drying of Island Fishermen's Co-operative Association Feedstock for Marketing in Europe	Étude de marché et séchage de la matière première de l'ACPI à des fins de commercialisation en Europe 3,600.00
233	BNB / ENB	115.2119 Lamtrac International - Lean Manufacturing	Lamtrac International - PVA 2,835.00
234	BNB / ENB	115.2120 Transport Certification - CDA	Homologation pour transport - CDA 5,000.00
235	BNB / ENB	115.2121 CSA Certification - Imago Communications	Homologation CSA - Imago Communications 1,250.00
236	BNB / ENB	115.2122 AdWords Workshop	Atelier AdWords 3,000.00
237	BNB / ENB	115.2123 Feasibility Study - AVPA	Étude de faisabilité - AVPA 5,000.00
238	BNB / ENB	115.2124 Techno-Dem Atlantic Market Study	Techno-Dem Atlantic - étude de marché 4,100.00
239	BNB / ENB	115.2125 Zel Tech Fab Inc.	Zel Tech Fab Inc. 2,682.00
240	BNB / ENB	115.2126 Camping de la Dune - Business Plan	Camping de la Dune - plan d'affaires 2,440.00
241	BNB / ENB	115.2127 Monument St-Anne - Business Plan	Monument St-Anne - plan d'affaires 2,350.00
242	BNB / ENB	115.2128 Pêcheries FN - Business Plan	Pêcheries FN - plan d'affaires 5,000.00
243	RDC / SDR	116.1021 Regional Impact Group - Certification Program Development	Groupe de travail sur l'impact régional - élaboration d'un programme de certification 1,600.00
244	RDC / SDR	116.1044 Northern Carleton Hospital Redevelopment Study	Northern Carleton Hospital - étude de réaménagement 9,000.00
245	RDC / SDR	116.1045 Shepody River System Enhancement	Amélioration du réseau de la rivière Shepody 2,500.00
246	RDC / SDR	116.1046 Festival acadien - Repositioning Study	Festival acadien - étude de repositionnement 25,000.00
247	RDC / SDR	116.1048 New Brunswick Trails Council	Conseil Sentiers Nouveau-Brunswick 10,000.00
248	RDC / SDR	116.1051 Grand Falls - Timber-Top Trusses Ltd.	Grand-Sault -Timber-Top Trusses Ltd. 15,000.00
249	RDC / SDR	116.1053 Enterprise Grand Falls Region - Northwestern Region Sustainable Development Forum	Entreprise Région Grand-Sault - forum en développement durable du Nord-Ouest 2,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT	
250	BNB / ENB	116.1055	Sport Facilities Development - Niqadoo	Développement des installations sportives - Niqadoo	7,000.00
251	BNB / ENB	116.1056	New Brunswick Trails Council	Conseil Sentiers Nouveau-Brunswick	5,000.00
252	BNB / ENB	116.1057	Benefits Blueprint Phase II	Prévision d'avantages - phase II	24,490.00
253	BNB / ENB	116.1058	Management Options for License #1	Options d'aménagement pour le permis 1	7,006.00
254	RDC / SDR	116.2019	Habitant Restaurant & Motel - Marketing Strategy	Habitant Restaurant & Motel - stratégie de marketing	14,565.00
255	BNB / ENB	116.2023	Northwestern Region Strategic Initiative - Business Prospecting	Initiative stratégique pour le Nord-Ouest - prospection d'entreprises	140,000.00
256	BNB / ENB	116.2026	2007 Annual Conference	Conférence annuelle de 2007	4,441.00
257	RDC / SDR	116.2029	Business Activity Promotion	Promotion d'activités économiques	15,000.00
258	RDC / SDR	116.2030	Bay of Fundy Cruise Partnership - "Project 200"	Partenariat de croisières de la baie de Fundy - Project 200	100,000.00
259	RDC / SDR	116.2031	Community Agencies Development	Développement des organismes communautaires	25,000.00
260	RDC / SDR	116.2033	National Life Work Centre Project	National Life Work Centre - projet	150,000.00
261	RDC / SDR	116.2034	Scoudouc Industrial Park	Scoudouc Industrial Park	25,000.00
262	RDC / SDR	116.2037	Forum on Cooperative Development in Acadia	Forum sur le développement coopératif en Acadie	3,500.00
263	RDC / SDR	116.2042	The Community Digest Inc.	The Community Digest Inc.	7,000.00
264	BNB / ENB	116.2043	Eastern Grains Inc. - Business Plan	Grains de l'Est Inc - plan d'affaires	4,950.00
265	BNB / ENB	116.2044	Gestion B.M. Bourque - Business Plan	Gestion B.M. Bourque - plan d'affaires	4,262.00
266	BNB / ENB	116.2045	Laforge Holsteins - Feasibility Study	Laforge Holsteins - étude de faisabilité	3,150.00
267	RDC / SDR	116.3005	St. Andrews Culinary & Arts Festival	St. Andrews Culinary & Arts Festival	5,000.00
268	RDC / SDR	116.3006	OTEM	OTEM	25,000.00
269	RDC / SDR	116.3007	Exploratory Mission	Mission exploratoire	2,000.00
270	RDC / SDR	116.3008	Retreat - Edmundston	Journée de réflexion - Edmundston	30,000.00
271	RDC / SDR	116.3009	Business Prospecting - Bouctouche	Recrutement d'entreprise - Bouctouche	800.00
272	RDC / SDR	116.3010	Enterprise Greater Moncton - Korea Investment and Trade Mission	Entreprise Grand Moncton - investissement et mission commerciale en Corée	15,000.00
273	RDC / SDR	116.4022	Entreprise Madawaska	Entreprise Madawaska	35,000.00
274	BNB / ENB	116.4043	Chemical Engineering - Senior Class Project	Génie chimique - projet de classe terminale	15,000.00
275	RDC / SDR	116.4045	(OTEM) Office du tourisme Edmundston Madawaska	(OTEM) Office du tourisme Edmundston Madawaska	3,035.00
276	BNB / ENB	116.4054	Enterprise Network - Operations	Réseau Entreprise - fonctionnement	39,000.00
277	RDC / SDR	116.4055	Restigouche Tourism Association - Promotional Activities	Association touristique du Restigouche - activités promotionnelles	16,148.00
278	RDC / SDR	116.4056	Université de Moncton - Start of the Academic Year	Université de Moncton - rentrée	1,567.68
279	RDC / SDR	116.4057	Partnership of Northwestern Professional Artists	Partenariat d'artistes professionnels du Nord-Ouest	12,500.00
280	RDC / SDR	116.4059	Virtual-Agent Services (VAS) Contact Centre	Virtual-Agent Services (VAS) - centre de contact	33,333.00
281	RDC / SDR	116.4060	Aroostook Valley Country Club, Limited	Aroostook Valley Country Club, Limited	25,000.00
282	RDC / SDR	116.4062	2007 Youth Entrepreneurship Challenge	Défi Entrepreneurship Jeunesse, édition 2007	6,000.00
283	RDC / SDR	116.4063	Regional Partnership for Professional Artists Pilot Project	Partenariat régional d'artistes professionnels - projet pilote	12,500.00
284	RDC / SDR	116.4065	La Ville de Bouctouche Inc. - Design Study for Development of a Sports Centre	La Ville de Bouctouche Inc. - étude de conception pour l'élaboration d'un centre sportif	15,500.00
285	RDC / SDR	116.4066	Enterprise Greater Moncton - Canada East Inland Port	Entreprise Grand Moncton - port intérieur de l'Est canadien	34,268.00
286	RDC / SDR	116.4067	Adair's Wilderness Lodge - Expansion	Adair's Wilderness Lodge - agrandissement	226,000.00
287	RDC / SDR	116.4068	Municipal Building - Baker Brook	Édifice municipal - Baker Brook	15,000.00
288	RDC / SDR	116.4069	Economic Development Initiatives	Initiatives de développement économique	60,000.00
289	RDC / SDR	116.4070	Poley Mountain Resorts Ltd. - Long Range Development Plan	Poley Mountain Resorts Ltd. - plan d'aménagement à long terme	96,900.88
290	BNB / ENB	116.4071	E-Vap Systems Inc.	E-Vap Systems Inc.	20,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT	
291	RDC / SDR	116.4072	Enterprise Greater Moncton - Marketing Initiative	Entreprise Grand Moncton - initiative de marketing	30,000.00
292	RDC / SDR	116.4073	Emergency Measures Plan - Southeastern Region	Plan de mesures d'urgence - Sud-Est	10,000.00
293	RDC / SDR	116.4074	Enterprise Greater Moncton - Conference Board of Canada (CBC) Immigration Roundtables	Entreprise Grand Moncton - Conference Board du Canada - tables rondes sur l'immigration	20,442.75
294	RDC / SDR	116.4075	Restoration of CP Train Station	Restauration de la gare du CP	30,000.00
295	RDC / SDR	116.4076	Dieppe Kite International	L'international du cerf-volant à Dieppe	10,000.00
296	RDC / SDR	116.4077	Village of Rexton - 2007 Homecoming Celebrations	Village de Rexton - Homecoming, édition de 2007	2,000.00
297	RDC / SDR	116.4078	NB Promotional Video - EDAC 2008	Vidéo promotionnel sur le Nouveau-Brunswick - ACDE 2008	16,050.00
298	BNB / ENB	116.4079	"Sell New Brunswick" - Video Presentation Development	"Sell New Brunswick" - élaboration d'une présentation vidéo	7,500.00
299	RDC / SDR	116.4080	Village of Saint-Antoine - Community Infrastructure Improvements	Village de Saint-Antoine - amélioration de l'infrastructure communautaire	5,000.00
300	BNB / ENB	116.4083	IT Services - Operating Costs	Services de TI - coûts de fonctionnement	26,450.00
301	RDC / SDR	116.4084	Enterprise Greater Moncton - IT Job Fair	Entreprise Grand Moncton - salon de l'emploi en TI	20,000.00
302	RDC / SDR	116.4085	Entreprise Madawaska - Economic Initiative	Entreprise Madawaska - initiative économique	13,750.00
303	RDC / SDR	116.4086	Enterprise Kent - Education Forum	Entreprise Kent - forum sur l'éducation	5,000.00
304	RDC / SDR	116.4087	Grand Falls District Chamber of Commerce (Grand Falls, St. André and Drummond)	Chambre de commerce du district de Grand-Sault (Grand-Sault, St. André et Drummond)	5,000.00
305	BNB / ENB	116.4088	Re-Imaging the Atlantic Canadian Economy	Nouvelle image de l'économie du Canada atlantique	10,000.00
306	BNB / ENB	116.4089	Atlantic Sport Training/Medical Centre	Entraînement sportif et centre médical de l'Atlantique	13,292.00
307	BNB / ENB	116.4090	EDAC 2008	ACDE 2008	75,000.00
308	BNB / ENB	116.4091	Miramichi Folksong Festival	Miramichi Folksong Festival	4,000.00
309	BNB / ENB	116.4092	Youth Entrepreneurship Challenge 2008	Défi Entrepreneur Jeunesse 2008	5,000.00
310	BNB / ENB	116.4093	NB Bio-Oil Crop Development Pilot	Projet pilote de culture de bio-huiles au Nouveau-Brunswick	27,743.00
311	RDC / SDR	201.0001	Moncton Office Operations	Bureau de Moncton - activités	115,958.06
TOTAL (311 projects / 311 projets)				2,815,101.23	
4255.000		SCHOOL COMMUNITY CENTRES / CENTRES SCOLAIRES-COMMUNAUTAIRES			
1	IGA / MAI	0.001	Sainte-Anne School Community Center	Centre scolaire-communautaire - Sainte-Anne	650,242.00
2	IGA / MAI	0.002	Beausoleil School Community Center	Centre scolaire-communautaire - Beausoleil	504,988.00
3	IGA / MAI	0.003	Saint John School Community Center	Centre scolaire-communautaire - Saint John	571,735.00
4	IGA / MAI	0.004	School Community Center Programming	Centres scolaires-communautaires - programmes	330,000.00
TOTAL (4 projects / 4 projets)				2,056,965.00	
4252.000		CANADA-NEW BRUNSWICK AGREEMENT ON THE PROVISION OF FRENCH-LANGUAGE SERVICES / ENTENTE CANADA-NOUVEAU-BRUNSWICK RELATIVE À LA PRESTATION DE SERVICES EN FRANÇAIS			
1	IIR / RII	101	Political, Legislative and Administrative Framework	Cadre politique, législatif et administratif	156,383.22
2	ELG / EGL	101C	Program to Promote Official Languages in Municipal Organizations	Programme de promotion de langues officielles dans les organismes municipaux	52,868.02
3	IIR / RII	102	Development, Planning and Delivery of Services in Key Sectors	Développement, planification et prestation de services dans les secteurs prioritaires	645,025.36
4	FCS / SFC	102B	Partnership Project with AFPNB (Conference Follow-Up)	Projet de partenariat avec l'AFPNB (suivi du colloque)	3,924.00
5	OHR / BRH	102D	Case Management, Motivational Interviewing and Level of Service Inventory	Gestion de cas, entrevues motivationnelles et inventaire du niveau de service	15,000.00
6	TED / FDE	102F	Instructional Material for Literacy - Intermediate Level - Phase I	Matériel pédagogique en alphabétisation - niveau intermédiaire - phase I	33,000.00

**REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008**

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
7	TED / FDE 102G	French Language Public Library Collection	Collection des bibliothèques publiques de langue française	39,999.91
8	SS / AS 102H	Translation Training and Translation Students	Formation en traduction et étudiants et étudiantes en traduction	36,276.00
9	WCS / MCS 102J	New Brunswick Heritage Days - Recognition Program	Fêtes du patrimoine du Nouveau-Brunswick - programme de reconnaissance	3,000.00
10	SS / AS 102K	Provincial Archives - Translation and Web Posting of Administrative Entities Guide	Archives provinciales - traduction et montage sur le Web d'un guide des entités administratives	18,000.00
11	IIR / RII 103	Community Participation, Communication and Consultation	Participation communautaire, communication et consultation	622,886.40
12	WCS / MCS 103C	Improvement of Bilingual Services - Two-Year Project	Amélioration des services bilingues - projet de deux ans	40,000.00
13	BNB / ENB 106A	Development of Services for Immigrants	Développement des services pour les immigrants	44,950.00
14	IIR / RII 107	CAELT (Translation) - Phase II	Certificat de formation en anglais avancé (traduction) - phase II	200,000.00
15	IIR / RII 108	Holding of Arts and Culture Summit	Tenue des états généraux des arts et de la culture	100,000.00
16	IIR / RII 109	Daycare Funding	Financement de services de garderie	100,000.00
17	IIR / RII 110	Memramcook Institute	Institut de Memramcook	200,000.00
18	IIR / RII 111	National Coordination - MCCF	Coordination nationale - CMFC	282,000.00
19	ELG / EGL 112	Village of Rexton	Village de Rexton	28,000.00
20	IIR / RII 201	Francophonie - Mechanisms for Multilateral Relations	Francophonie - mécanismes de relations multilatérales	174,140.83
21	IIR / RII 202	Francophonie - Strategic Bilateral Relations	Francophonie - relations bilatérales stratégiques	1,061,120.64
22	IIR / RII 203	Francophonie - Improve New Brunswick's Presence	Francophonie - amélioration de la présence du Nouveau-Brunswick	638,795.50
TOTAL (22 projects / 22 projets)				4,495,369.88
4254.000		OFFICIAL LANGUAGES COMPLEMENTARY PROJECTS / PROJETS COMPLÉMENTAIRES EN MATIÈRE DE LANGUES OFFICIELLES		
1	E / E 4254.111	Pilot Project School at the Heart of the Community	Projet pilote L'école au cœur de la communauté	500,000.00
2	RDC / SDR 4254.311	Centre of Excellence for Integrated Coastal Zone Management	Centre d'excellence en gestion intégrée des zones côtières	(93,500.00)
3	TED / FDE 4254.321	Consortium for College Learning Materials	Consortium pour le matériel didactique collégial	500,000.00
TOTAL (3 projects / 3 projets)				906,500.00
4280.000		ABORIGINAL AFFAIRS INITIATIVE / INITIATIVE LIÉE AUX AFFAIRES AUTOCHTONES		
1	RDC / SDR 100.003	Administrative Support for JEDI	Soutien administratif pour l'ICDE	165,800.92
2	GG / GG 100.003A	Administrative Support for JEDI	Soutien administratif pour l'ICDE	46,119.13
3	GG / GG 200.008	Great Spirit Canoes	Great Spirit Canoes	4,477.00
4	GG / GG 200.009	Strategic Plan for Aboriginal Tourism	Plan stratégique pour le tourisme autochtone	42,183.00
5	GG / GG 200.010	Woodstock Maliseet Trail Project	Projet de sentier malécite à Woodstock	37,000.00
6	GG / GG 200.011	Aboriginal Science Camp	Camp scientifique autochtone	1,367.75
7	GG / GG 200.012	NB Workforce Connect	NB Workforce Connect	15,000.00
8	GG / GG 200.013	Aboriginal Entrepreneur Workshop	Atelier sur l'entrepreneuriat autochtone	2,000.00
9	GG / GG 200.015	Aboriginal Tourism Development - Cruise Ship	Développement du tourisme autochtone - navire de croisière	16,850.00
10	GG / GG 200.016	NB Pow Wow Trail Advertisement 2008	Publicité de 2008 liée au sentier Pow Wow au Nouveau-Brunswick	11,502.60
11	GG / GG 200.017	National Aboriginal Tourism Forum	Forum national sur le tourisme autochtone	7,367.00
12	GG / GG 200.018	Business Networking Workshops	Ateliers sur le réseautage en affaires	20,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT	
13	GG / GG	200.020	Atlantic Policy Congress - Economic Development Strategy Blueprint Launch	Atlantic Policy Congress - lancement du plan de stratégie de développement économique	21,495.00
14	RDC / SDR	200.021	Metepenagiq Heritage Park Inc. - Construction Costs	Metepenagiq Heritage Park - coûts de construction	54,319.00
15	RDC / SDR	300.014	Cowichan 2008 North American Indigenous Games Society	Jeux autochtones de l'Amérique du Nord - Cowachan, 2008	8,750.00
16	GG / GG	300.015	Cowichan 2008 North American Indigenous Games	Jeux autochtones de l'Amérique du Nord - Cowachan, 2008	43,250.00
TOTAL (16 projects / 16 projets)				497,481.40	
9252.000		COMMUNITY ECONOMIC DEVELOPMENT AGREEMENT / ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE COMMUNAUTAIRE			
1	BNB / ENB	001	South-East Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire du Sud-Fst	77,420.72
2	BNB / ENB	002	Miramichi Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire de Miramichi	79,494.48
3	BNB / ENB	003	Grand Falls Region Community Economic Development Agency	Agence développement économique communautaire région de Grand-Sault	75,736.96
4	BNB / ENB	004	Madawaska Community Economic Development Agency (Northwest)	Agence de développement économique communautaire du Madawaska (Nord-Ouest)	75,676.64
5	BNB / ENB	005	Charlotte Community Economic Development Agency (Fundy)	Charlotte Community Economic Development Agency (Fundy)	75,798.32
6	BNB / ENB	006	Greater Fredericton Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire du Grand Fredericton	89,540.88
7	BNB / ENB	007	Peninsula Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire de la Péninsule	85,677.28
8	BNB / ENB	008	Moncton Economic Development Agency	Agence de développement économique de Moncton	102,028.00
9	BNB / ENB	009	Carleton Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire Carleton	75,504.00
10	BNB / ENB	010	Kent Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire de Kent	77,715.04
11	BNB / ENB	011	Chaleur Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire Chaleur	79,667.12
12	BNB / ENB	012	Restigouche Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire du Restigouche	77,259.52
13	BNB / ENB	013	Greater Saint John Community Economic Agency	Greater Saint John Community Economic Agency	104,192.40
14	BNB / ENB	014	Kings/Albert Economic Development Agency (Fundy)	Agence de développement économique de Kings et d'Albert (Fundy)	82,768.00
15	BNB / ENB	015	Central NB Community Economic Development Agency (Fredericton)	Agence de développement économique communautaire Centre NB (Fredericton)	85,873.84
TOTAL (15 projects / 15 projets)				1,244,353.20	
GRANTS TO RDC / SDR - SOA / SUBVENTIONS À L'OSS DE LA SDR					
1	RDC / SDR	4560.001	RDC-SOA Funding Transfers - Capital	Transferts de fonds à l'OSS de la SDR - capital	14,400,000.00
TOTAL (1 project / 1 projet)				14,400,000.00	
OTHER PROJECTS / AUTRES PROJETS					
1	RDC / SDR	4201.001	Administration	Administration	2,683,614.59
2	TP / TP	252.4591	Atlantic Canada International Agreement on Tourism Marketing	Entente des provinces de l'Atlantique sur le marketing du tourisme à l'échelle internationale	724,000.00

**REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2008**

DEPT / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
3	RDC / SDR 280.1000	Atlantic Canada International Business Development Agreement	Provinces de l'Atlantique - Entente sur la promotion du commerce extérieur	260,000.00
4	WCS / MCS 4203.001	Sport Participation Agreement	Entente sur la participation au sport	240,000.00
5	PS / SP 4210.001	Tobacco Sales Enforcement Act	Entente sur l'exécution de la vente de tabac	208,483.00
6	ECO / BCE 4245.1	Public Engagement Projects	Projets d'engagement public	189,231.83
7	RDC / SDR 4245.2	Other	Autre	14,831.01
TOTAL (7 projects / 7 projets)				4,320,160.43